

INFORME FINAL DEL PROYECTO

LAS REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA COMUNIDAD INDIGENA EMBERA  
CHAMI DEL MUNICIPIO DE RESTREPO (VALLE DEL CAUCA); DEL RESGUARDO  
DEL AGUILA (CALDAS), Y DEL ASENTAMIENTO CAIMALITO (RISARALDA)  
SOBRE EL DESPLAZAMIENTO FORZADO

FABER LEANDRO TORO 4520634

MARIA DEL MAR REYES 1113592692

ASESORA

Mg. MARTA LEONOR CORREA

UNIVERSIDAD CATOLICA POPULAR DEL RISARALDA

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES

PROGRAMA DE PSICOLOGIA

PEREIRA

2010

## **AGRADECIMIENTOS**

Este trabajo es el esfuerzo y el sacrificio de aquellas personas que nos brindaron su apoyo y que aportaron un poco de cada uno para llevarlo a su terminación; agradecemos enormemente el esfuerzo de nuestros padres y familiares por brindarnos constantemente su amor y apoyo. Agradecemos a las comunidades Indígenas Embera Chami del resguardo Indígena Niaza de Restrepo Valle, y al asentamiento de Caimalito Risaralda por permitirnos conocer sus historias, y por abrirnos las puertas su cultura. Agradecemos al Consejo Regional Indígena de Risaralda (C.R.I.R) quien jugó un papel importante en la realización de este trabajo.

Finalmente le damos las gracias a nuestra asesora Marta Leonor Correa por su exigencia, sus conocimientos y su paciencia, quien hizo de esta investigación un material enriquecido, y nos enseñó el camino de la persistencia.

**DEDICATORIA**

Dedicamos esta investigación a nuestros padres porque siempre fueron y han sido un apoyo constante en la realización de este proyecto y en nuestro crecimiento personal, a nuestras familias por su amor.

Dedicamos este trabajo a todas las personas desplazadas que hay en Colombia y en el mundo, para que sepan que es una problemática que nos interesa y nos une a todos y para que cada vez halle mayor conciencia social de lo que significa ser víctima del desplazamiento Forzado.

Dedicamos nuestro esfuerzo a las comunidades Embera Chami porque representan el valor de la unión social y la fortaleza.

45716



Dedico la realización de este gran logro a Dios y a la Virgen por brindarme las **12 JUL 2010**

herramientas necesarias para aprender y servir a los demás que amo: A mis padres Carlos Alberto Reyes, María Alicia García, tíos, primos, abuelas por creer en mí y compartir mis sueños y esperanzas; pero sobre todo a mis padres por su interés en mis logros y felicidad.

A mis padres por compartir alegrías y tristezas durante estos 5 años, por su paciencia y tolerancia y acompañamiento en los momentos difíciles. A mí por ser perseverante en el logro de las metas propuestas.

Este triunfo se lo dedico a mis padres principalmente y a todos aquellos que en este largo proceso me acompañan, me apoyaron y creyeron en mí; como a la UCPR, por darme herramientas críticas para enfrentar la realidad y comprometerme con ella, por brindarme la oportunidad de culminar el proceso formativo.

*MARIA DEL MAR REYES GARCIA*

Este logro lo dedico de todo corazón principalmente a mis padres por darme la oportunidad de crecer en el ámbito personal y profesional. Dedico mis esfuerzos a mis hermanas Mónica Toro y Alexandra Toro por su compañía y apoyo incondicional, quienes fueron el eje central en este nuevo triunfo. Finalmente dedico este proyecto a mi madre por ser la persona que siempre estuvo dispuesta en momentos difíciles.

*FABER LEANDRO TORO HENAO*



12 JUL 201

## RESUMEN

En el presente proyecto de investigación se muestra un estudio cualitativo realizado con las Comunidades indígenas Embera Chami del resguardo Niaza del municipio de Restrepo Valle de Cauca, de Caimalito Risaralda, y del Águila Caldas, quienes fueron los actores sociales que posibilitaron conocer las representaciones sociales que poseían respecto al fenómeno del desplazamiento forzado. La información fue recolectada mediante entrevistas semi estructuras, herramienta que fortaleció el dialogo investigativo entre los investigadores y las comunidad hasta llegar a la recolección de la información total y así proceder al análisis. Dicha información recolectada y al análisis llevado a cabo surgieron unas recomendaciones y unas conclusiones todo en pro de las comunidades para su mejoramiento a nivel y social y cultural.

**Palabras claves:** Representaciones sociales, desplazamiento forzado, desplazamiento forzado en Comunidades indígenas; etnia Embera Chami

## ABSTRACT

This research project demonstrates a qualitative study conducted with indigenous Embera Chami of the receipt of the municipality of Restrepo Niaza Valle de Cauca, Caimalito Risaralda, Caldas and Eagle, who were the stakeholders who made it possible to know the social representations had regard to the phenomenon of forced displacements. The information was gathered by semi structures, tools that strengthened the investigative dialogue between researchers and the community up to the total information collection and thus proceed to the analysis. The information collected and analysis conducted arose recommendations and conclusions in support of all communities for improvements to social and cultural level.

**Key Words:** social representations, forced displacement, forced displacement in indigenous communities, ethnic Embera Chami.

## Contenido

Formulación del problema.....	6
<u>Antecedentes .....</u>	<u>7</u>
Planteamiento de la pregunta .....	34
Justificación .....	34
Objetivos.....	37
<i>Marco Teórico .....</i>	<i>38</i>
Categoría I.....	38
Representaciones Sociales .....	38
Categoría II .....	48
Desplazamiento Forzado en Comunidades Indígenas .....	48
Categoría III .....	58
Comunidad Indígena Embera Chami.....	58
<i>Metodología.....</i>	<i>68</i>
Tipo de investigación.....	68
Diseño de investigación .....	69
Unidad de análisis y unidad de trabajo .....	71
Técnicas e instrumentos.....	72
Procedimiento .....	77
Estrategias de análisis de la información:.....	79
Recursos.....	83
Cronograma .....	84
Consentimiento Informado .....	86
<i>Análisis de la Información.....</i>	<i>88</i>

<u>Discusión .....</u>	<u>138</u>
<u>Conclusiones.....</u>	<u>144</u>
<u>Recomendaciones .....</u>	<u>150</u>
<u>Apéndice .....</u>	<u>153</u>
<u>Apéndice A.....</u>	<u>153</u>
<u>Entrevistas realizadas en el municipio de Restrepo Valle del Cauca el día 9 de enero 2010, en el resguardo Niaza.....</u>	<u>153</u>
<u>Apéndice B .....</u>	<u>160</u>
<u>Entrevistas realizadas en el municipio de Restrepo Valle del Cauca el día 26 de marzo 2010, en la vereda el Chontaduro. ....</u>	<u>160</u>
<u>Apéndice C .....</u>	<u>169</u>
<u>Entrevistas realizadas en el asentamiento el águila municipio de Belalcazar Caldas y en asentamientos en el barrio Caimalito municipio de la Virginia el día 14 de mayo 2010 con la comunidad Indígena Embera. ....</u>	<u>169</u>
<u>Apéndice D.....</u>	<u>179</u>
<u>Entrevistas realizadas en el asentamientos del barrio Caimalito municipio de la Virginia el día 25 de mayo 2010 con la comunidad Indígena Embera. ....</u>	<u>179</u>
<u>Apéndice E.....</u>	<u>197</u>
<u>Consentimiento informado .....</u>	<u>197</u>
<u>Apéndice F.....</u>	<u>198</u>
<u>Cartas de autorización para trabajo de campo .....</u>	<u>198</u>
<u>Referencias .....</u>	<u>199</u>

## INTRODUCCION

El proyecto de investigación, se convierte en una oportunidad para los estudiantes ya que les permite realizar un acercamiento a la realidad psicológica y social hasta lograr una comprensión e interpretación de la misma, logrando una praxis de todos los conocimientos adquiridos en la academia.

En este mismo modo, la investigación es una herramienta importante para la formación de psicólogos altamente capacitados, en donde su práctica se convierte en una ventaja puesto que posibilita nuevos aprendizajes y nuevos conocimientos específicos sobre las diferentes realidades del ser humano, leídos desde la disciplina psicológica.

Además dicha investigación es relevante en la medida en que los seres humanos son el elemento importante en la producción del conocimiento, especialmente cuando se habla de investigaciones de índole psicológico; por lo demás, puede decirse que es una oportunidad de crecimiento tanto personal como profesional.

Cabe destacar que la investigación es una herramienta que permite la crítica, el consenso de la realidad con la teoría hasta así llegar a resultados específicos y eficaces.

## INFORME FINAL DEL PROYECTO

*LAS REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA COMUNIDAD INDIGENA EMBERA CHAMI DEL MUNICIPIO DE RESREPO (VALLE DEL CAUCA); DEL RESGUARDO DEL AGUILA (CALDAS), Y DEL ASENTAMIENTO CAIMALITO (RISARALDA) SOBRE EL DESPLAZAMIENTO FORZADO*

### **Formulación del problema**

En la formulación del problema sobresalen los antecedentes investigativos más representativos sobre el fenómeno de *Desplazamiento Forzado* realizados con comunidades Indígenas, especialmente la *Etnia Chami*; y los abordajes que desde las *Representaciones Sociales* se han hecho sobre dicho fenómeno. Cada uno de los antecedentes resalta sus aspectos principales: nombre del estudio, una pequeña reseña sobre la temática tratada, los objetivos y los resultados más significativos.

Dentro de la formulación del problema se destaca además el planteamiento de la pregunta delimitada temporal y espacialmente; continua con su justificación dentro del proceso investigativo y finaliza con los objetivos que encaminaron la investigación.

### *Antecedentes*

- *Representaciones sociales de “Justicia” de la población en situación de Desplazamiento Forzado en Colombia con asentamiento en el barrio Tokio de la ciudad de Pereira.*  
*Sandra Milena Naranjo Flores & Johana Smith Tejada Gómez (2007)*

*Pregunta:* ¿Cuáles son las Representaciones Sociales de justicia de la población en situación de desplazamiento forzado en Colombia con asentamiento en el barrio Tokio de la ciudad de Pereira a partir del estudio de 3 historias de vida?

*Objetivo:* identificar las Representaciones Sociales de justicia de la población en situación de Desplazamiento Forzado en Colombia con asentamiento en el barrio Tokio de la ciudad de Pereira a partir del estudio de 3 historias de vida.

Objetivos específicos:

- Determinar cuales son las representaciones sociales más comunes de justicia.
- Establecer cómo se construyen los significados sociales de justicia.
- Comprender en qué medida el desplazamiento forzado transforma la representación social que de justicia tiene la población.

*Metodología:* estudio de corte cualitativo; las técnicas utilizadas fueron la historia de vida y la entrevista semiestructuradas. *Población:* 2 mujeres afro colombianas y 1 mujer Indígena, las 3 mujeres con hijos y sin educación asentadas en el barrio el Plumón bajo y reubicadas en el barrio Tokio.

*Resultados:* En el estudio se encontró que las mujeres habían construido sus representaciones sociales a partir de sus juicios morales; el concepto de justicia se transformó después de la experiencia del fenómeno.

El estudio evidenció que el desarrollo social y cultural está permeado por la constitución psíquica y emocional lejana de la concepción de lo justo. El significado de justicia está enmarcado en la desprotección, exclusión, y violación de los derechos humanos.

- *Representaciones Sociales de ciudad en una familia desplazada a partir de su lenguaje y de su interacción. Paola Andrea Galvis. (2005)*

*Introducción:* Esta investigación fue realizada en el municipio de Pereira, “región que en los últimos años ha recibido a más de 2983 personas y 13097 familias desplazadas por el conflicto armado”. (Galvis P 2005) Se trabajó específicamente en el barrio el Plumón con una familia desplazada de Santa Cecilia y Santuario.

Pueblo Rico es el mayor expulsor de familias desplazadas contando 523 y 2283 personas, el segundo es Quinchía con 228 y 1056 personas, siguiéndole Mistrató con 112 familias y 495 personas.

Risaralda además de tener un problema de expulsión de población, tiene un problema de recepción, mientras que en el 2004 de produjeron 5154 expulsiones, se recibieron 1763 personas en situaciones de desplazamiento procedentes de diferentes zonas aledañas al municipio como, Antioquia, Valle, Choco, Caldas, Tolima; Pereira es la mayor receptora de desplazados y los barrios a los cuales llegan son: Villa Santana, Caimalito, Bosques del Otún, Nacaderos, el plumón. (...) Las familias desplazadas que llegan a la ciudad según datos de la RUT, el 69.3% lo hacen por que recibieron amenazas; el 9.7% de la población lo hacen por miedo; el 5.6% lo hacen por asesinato, el 3.5% lo hacen por amenaza de reclutamiento. (*Galvis P, 2000*).

*Pregunta:* ¿Cuál era la Representación Social que tenían de ciudad algunas familias desplazadas asentadas en el barrio el plumón antes de llegar a la ciudad y después de llegar a ella?

*Objetivo general:* conocer las Representaciones Sociales de ciudad que tenía una familia desplazada de Santa Cecilia y santuario, antes de llegar a la ciudad de Pereira y después del asentamiento al barrio el plumón.

*Objetivo específico:* uno de los objetivos específicos para dicha investigación fue describir detalladamente los patrones culturales de pequeños grupos, lenguaje, creencias, motivaciones.

*Metodología:* la metodología de investigación fue de corte hermenéutico, se utilizaron como técnicas el estudio etnográfico y estudio de caso con una familia. La información fue recolectada por medio de entrevistas semi estructuradas, observación participante y diario de campo.

*Población:* una familia del municipio de Santa Cecilia Risaralda asentada en el barrio el plumón.

- *Representaciones sociales de la cultura adaptativa en un pueblo indígena*

*De la Sierra Nevada de Santa Marta. Oscar Eduardo Navarro Carrascal. (2002)*

*Introducción:* esta investigación se realizó desde el reconocimiento de las Representaciones Sociales subyacentes en los productos culturales y las relaciones sociales. La tesis central gira en torno a las propiedades específicas de las conductas humanas como el resultado de una

forma de socialización particular que se hace posible por la emergencia histórica de los instrumentos semióticos. El estudio se centró en la construcción social de las representaciones, el desarrollo y las formas del pensamiento resultan de las actividades prácticas y simbólicas presentes en ambientes socioculturales específicos; en este caso los concernientes al pueblo WIWA de la Sierra Nevada de Santa Marta.

*Pregunta:* ¿Cómo se construyen las representaciones sociales de una comunidad indígena de la Sierra Nevada de Santa Marta a través de la identificación de sus elementos culturales adaptativos?

*Objetivo general:* Reconocer las Representaciones Sociales de una comunidad indígena de la Sierra Nevada de Santa Marta a través de la identificación de sus elementos culturales adaptativos, con el fin de proponer estrategias de acción que contribuyan a la construcción de los planes de desarrollo local.

*Objetivos específicos:* Conocer las características de la estructura social de un pueblo indígena de la Sierra Nevada de Santa Marta a través de sus interacciones cotidianas.

Analizar las Representaciones Sociales facilitadoras de la relación pueblo indígena-naturaleza a través de sus “artefactos” mediadores.

Interpretar el sistema sociocultural en función del ambiente natural, desde sus instituciones, organización política, tecnología, producción y formas de doblamiento.

*Aspectos metodológicos:* Se siguieron tres grandes momentos configurados en siete etapas: 1) Definición de la situación: exploración y diseño; 2) El trabajo de campo: Recolección de datos, organización de datos; 3) Identificación de patrones culturales que organizan la situación. Análisis, interpretación, conceptualización inductiva o inducción analítica.

*Población:* Dicha investigación se llevó a cabo con la población WIWA de Kemakumake, asentamiento ubicado en la parte media de la cuenca del río Guachaca, al noroccidente de la Sierra Nevada de Santa Marta departamento del Magdalena.

*Instrumentos:* Se realizaron entrevistas abiertas y personales; además se realizó observación directa haciendo énfasis en el contexto físico inmediato, registrando las acciones de las personas en su ambiente cotidiano.

Se utilizaron herramientas metodológicas como el análisis de texto; principalmente se analizaron documentos de trabajo producto de reuniones recientes entre la organización Gonawindua Tayrona, la División General de Asuntos Indígenas y la Unidad Administrativa Especial de Parques Naturales. Conjuntamente se recolectó información a través de registros fotográficos, diarios de campo, anecdotarios, grabaciones de audio; así como dibujos y escritos hechos por los niños indígenas; también se obtuvieron elementos de uso cotidiano:

mochila, huso de hilar, collares; producto del acompañamiento en actividades varias de su cotidianidad como: reuniones, cosecha, caminatas, tejido.

*Resultados:* Para la comunidad Indígena WONAN la influencia social mayoritaria y la contaminación de sus conflictos sociopolíticos han sido el elemento actual que más ha influido en su comunidad; en un segundo orden se encuentra la presión colonizadora que ha ejercido la comunidad campesina, principalmente inmigrantes de Santander. En tercer orden se encuentra el cultivo de la marihuana durante los 60 y recientemente el proceso de la coca --planta sagrada para los indígenas-- como causa de nuevos enfrentamientos grupos guerrilleros, paramilitares y fuerzas armadas del Estado.

- *Representaciones Sociales acerca del retorno en población en situación de desplazamiento asentada en el municipio de Soacha. Yuri Alicia Chaves Plazas & Uva falla Ramírez. (2004)*

*Introducción:* La investigación se orientó hacia lo subjetivo, lo cultural, el proceso social y el significado individual y colectivo de las realidades de Desplazamiento Forzado y su retorno al lugar donde se produjo del desplazamiento, donde se clasificaron eventos en *antes* y *después* de la experiencia.

*Objetivo general:* identificar las representaciones sociales sobre el retorno del lugar de desplazamiento de personas que han sido expulsadas por la violencia en el municipio de Soacha.

*Metodología:* La siguiente investigación fue realizada en el año 2004 con un diseño de corte cualitativo. Se trabajó con las familias a partir la información suministrada por un informante clave, el jefe del hogar, y se utilizó la entrevista como técnica para la recolección de información.

*Población:* Se trabajó con 20 familias “donde cada familia era un caso particular” (*Plazas C y Ramírez F 2004*), solamente se trabajó con los adultos.

*Resultados:* El retorno entendido como “el proceso de reasentamiento de personas desplazadas en el mismo lugar en donde fueron expulsadas por la violencia” (*Plaza. C, y Ramírez. F, 2004*). Algunos de los detalles encontrados en este trabajo fueron los siguientes:

Como la población en condición de desplazamiento construye significados de desplazamiento/ como primer lugar de asentamiento predominaba el municipio de Soacha, porque la gente del pueblo era muy servicial/ al problema de desplazamiento se sumaba la transición del campo a la ciudad/ la respuesta de carácter asistencial por parte del estado es escasa/ es desplazamiento tiende a agravarse por las pocas perspectivas de solución que se

vislumbran/ el desplazamiento no es una prioridad en la inversión social del estado y al contrario se da mayor prelación a la inserción de actores del conflicto que a las víctimas mismas.

- *Imaginarios de desplazamiento forzado y reconstrucción del tejido social*

*Iliana Gutiérrez Pérez (2003)*

*Introducción:* A través de relatos individuales las personas de una familia del municipio de Santa Cecilia Risaralda evocaron su territorio y contaron sus nuevas vivencias en la ciudad que habitan en la actualidad, permitiendo la reconstrucción de una historia familiar que representa la tragedia humanitaria de más de un millón de colombianos que son desterrados de sus hogares.

*Objetivos:* el objetivo de la investigación era identificar la posibilidad de reconstrucción de un nuevo tejido social, desde la evocación rural y los imaginarios urbanos en una familia desplazada del corregimiento de Santa Cecilia Risaralda.

*Metodología:* La metodología de investigación fue de corte cualitativo y enfoque crítico social. Las técnicas utilizadas para la recolección de información fueron la observación, los diarios de campo y la entrevista no estructurada ya que permite la expansión narrativa de los sujetos, desenvolviéndose como una conversación cotidiana. También se utilizó la observación

participante y diarios de campo permitieron indagar sobre las nuevas costumbres en la ciudad, la forma cómo vivían en Santa Cecilia y como Vivian en la actualidad.

*Población:* La población la conformaron los Integrantes de una familia desplazada del corregimiento de Santa Cecilia.

*Resultados:* Las conclusiones encontradas es que la familia desplazada si tiene la posibilidad de reconstruir el tejido social en un nuevo espacio. En cuanto al tejido social se pudo evidenciar en las interacciones que el desplazado empieza a construir con el otro, lo cual permite una elaboración de intercambios de mensajes y la creación de sentido en un mismo lugar.

- *Desplazamientos Forzados y trasformaciones espacio ambientales: hacia una caracterización de la difusión espacial del fenómeno. Adolfo Augusto López Alonso. (2005)*

*Introducción:* “este trabajo propone abordar desde la geografía humana, específicamente desde la óptica del análisis de estructuras espaciales, el estudio de los Desplazamientos Forzados ligados al conflicto armado” (López A; 2005)

*Objetivo:* abordar la geografía humana desde la óptica metodológica del análisis de estructuras espaciales, el estudio de los desplazamientos forzados ligados al conflicto armado para levantar una propuesta de interpretación de sus repercusiones espacio ambientales y su proceso de difusión espacial. (López A; 2005)

*Objetivo específico:* aportar elementos teóricos y metodológicos para la modelización de la difusión espacial del conflicto y de los desplazados

Dentro del marco referencial el autor *López A (2005)* aborda algunas etapas temporales en las cuales se interpreta el fenómeno: *Etapas primarias:* momento declaratorio cuando se manifiesta el fenómeno del desplazamiento forzado ---primeras masacres a finales de la década de los 80--- donde el fenómeno surge espontáneamente y de manera silenciosa. *Etapas de difusión:* cuando el fenómeno se acentúa más y se hace sentir nacionalmente. *Etapas de condensación:* consiste en el incremento de número de caos donde se acepta la presencia de actores violentos, sin importar la distancia que separa el área donde surgieron las primeras masacres y desplazamientos forzados. *Etapas de saturación.* Etapa final o disminución del evento, consiste en la aceptación del fenómeno del desplazamiento forzado como hecho normal.

*Resultados:* Algunas regiones del país (las tradicionalmente afectadas) se ven la presencia de una segunda generación de combatientes, sin que haya una respuesta para las víctimas.

Caracterización: así ”en el centro del conflicto no se haya propuesta alternativa alguna relacionada con cambios estructurales radicales, sino mas bien el mantenimiento de una territorialidad interpretada el grado de control de una determinada porción del espacio geográfico por una persona, grupo social, grupo étnico, compañía multinacional, o estado”.

(López A 2005)

- *Aprendizaje significativo sobre la ciudad en jóvenes que han vivido el desplazamiento forzado en la ciudad de Medellín. Claudia Elena Gómez, Juan Fernando Vélez, Rubén Hernando Fernández (2003)*

*Introducción:*

“Los jóvenes y las jóvenes que llegan del campo a la ciudad o que se trasladan de un barrio a otro, como fruto de la expulsión violenta de su lugar de origen, se ubican en su gran mayoría, en sitios físicos y lugares sociales caracterizados por su pobreza económica y por su exclusión social. Cuando estos jóvenes no han construido un conjunto de aprendizajes de la ciudad, esto se convierte en un factor más de exclusión” (Gómez C, Vélez J, & Fernández R. 2003).

*Pregunta:* ¿cuáles son los procesos mediante los cuales los jóvenes que han vivido el desplazamiento forzado en la ciudad de Medellín, construyen *aprendizajes significativos* sobre la ciudad?

*Objetivo general:* Comprender los procesos mediante los cuales los jóvenes que han vivido el Desplazamiento Forzado en la ciudad de Medellín, construyen aprendizajes significativos sobre la ciudad.

*Metodología:* Como eje central de la investigación afirma Gómez C. et al (2003) que el problema a indagar es relevante cuantitativamente como cualitativamente, puesto que el fenómeno presenta una características particulares permitiendo observar las relaciones causales entre factores intervinientes; las técnicas utilizadas fueron: discusiones, entrevistas semiestructuradas, 36 encuestas a 36 personas diferentes, observación participante, talleres, relatos de vida, memoria histórica, sueños y aspiraciones ciudad de Medellín.

*Población:* la población con la que se trabajó fueron jóvenes habitantes de los asentamientos pacífico, altos de la torre y el sector de Camboya ubicados en la parte alta de la zona centro oriental de la ciudad de Medellín, con una población de jóvenes hombres y mujeres entre 14 y 26 de años a partir de noviembre del 2001 y noviembre del año 2002. Se eligió la ciudad de Medellín por ser la segunda ciudad del país más receptora de personas que han sido víctimas del Desplazamiento Forzado; por otro lado, se la eligió la zona centro oriental dado que allí existe una fuerte presencia que ha vivido el desplazamiento.

- *La mujer Embera-Chami ejerce su derecho de participación social al interior de su comunidad. Salvador Cruz, Luis Orlando Salazar, Beatriz Restrepo (2006)*

*Introducción:* Lo que busca la investigación es conocer la participación de la mujer Embera en su comunidad, que sea partícipe socialmente buscando una igualdad, equidad con el hombre Embera. Dentro de la investigación se plantea que la mujer indígena desde muy corta edad se ve obligada a conformar un nuevo hogar y ser responsables de sus hijos, siendo además pasiva en la en la participación y “toma de decisiones” dentro de su comunidad y dentro de su familia.

*Objetivo general:* el objetivo fue describir la *participación social* que tiene la mujer indígena Embera Chami al interior del resguardo de la comunidad “GITO-DOKABU”.

*Objetivo específico:* Se realizó una descripción de los diferentes grupos étnicos en relación con la participación social que tiene la mujer indígena Embera al interior de la propia comunidad del resguardo GITO DOKABU del corregimiento de Santa Cecilia municipio de Pueblo Rico Risaralda.

*Población:* La población con la cual se trabajó fue la mujer indígena de la comunidad del resguardo GITO DOKABU corregimiento de Santa Cecilia de Pueblo Rico en el departamento del Risaralda.

*Resultados:* Al realizar dicha descripción se encontró que los grupos étnicos vivían circunstancias similares, aclarando que el grupo mestizo se ha destacado por aprovechar las oportunidades que se le pueden presentar; mientras que el indígena Embera por no usar la lengua Española limitó a que avanza en el quehacer cotidiano.

Los grupos indígenas aíslan a la mujer de cualquier relación social para prevenirlas de posibles abusos de los invasores europeos, llevándolo a refugiarse en las altas montañas donde es imposible el acceso de los invasores con el fin de lograr una protección y seguridad; las mujeres son sometidas a maltrato físico y psicológico lo cual conlleva a que la mujer poco participe o no lo haga.

Las conclusiones a las que se llegó es que la participación de la mujer Embera es poca por su falta de educación, pues deben criar a sus hijos y cumplir con las labores domésticas y actividades culturales, como grupo de danzas femenino, y los hombres laboran en los campos de la región; aunque lo que cotidianamente se percibe es que los hombres indígenas se quedan en sus domicilios y las mujeres son mandadas por ellos a mendigar a los municipios más cercanos de la región con sus hijos.

- *Representaciones de la Salud Mental en la comunidad indígena Embera Chami de Cristianía en el municipio de Jardín Antioquía. Claudia Patricia Calle, Blanca Ivon Carmona. (2006)*

*Planteamiento del problema:* Dar cuenta de los principales contenidos de las representaciones sociales que tiene los miembros de una comunidad indígena Embera- Chamí sobre “*Salud Mental*”.

*Objetivo general:* Describir las Representaciones Sociales que de la Salud Mental tiene la comunidad indígena Embera Chami de Cristiana en el municipio de Jardín Antioquia.

*Objetivos específicos:*

1. Identificar los principales fenómenos y características psicosociales asociadas a la enfermedad y Salud Mental de la comunidad indígena de Cristiania.
2. Reconocer los factores y situaciones de riesgo y/o vulnerabilidad asociados a la enfermedad Mental en la comunidad indígena de Cristiania.
3. Identificar los principales factores de protección dentro de sus prácticas sociales que con relación a la Salud Mental están presentes en la comunidad indígena de Cristiania.

*Metodología:* Tipo de Investigación: Descriptiva- exploratoria. El estudio se realizó desde una perspectiva cuantitativa, a través de la cual se indagó sobre la apreciación u opinión que un grupo de personas tiene respecto a algún fenómeno u objeto social. Este estudio pretendió describir las creencias, valores, imágenes y Prácticas relacionados con la Salud Mental en la comunidad

Indígena Emberá Chamí, de esta forma el estudio buscó identificar las atribuciones simbólicas, cognoscitivas y afectivas que la comunidad objetivo realiza sobre los fenómenos asociados a la Salud y la enfermedad individual y colectiva. El instrumento con el cual se recolectó la información fue el cuestionario.

*Población:* La población seleccionada fue la comunidad indígena Embera Chamí ubicada en el municipio de Cristiania ---Jardín Antioquia--, que está conformada por 1.500 habitantes aproximadamente (pues no existen datos oficiales actuales sobre el censo de dicha Población). Teniendo en cuenta los propósitos descriptivos y exploratorios del estudio y las características de la población, se consideró pertinente seleccionar una muestra por conveniencia la cual estuvo conformada por 150 indígenas (de un total de 1.500) pertenecientes a la comunidad de Cristiana.

*Metodología:* El cuestionario consistió en un conjunto de preguntas respecto a las variables a medir. El cuestionario utilizado para recoger la información contiene preguntas de carácter general y específico, buscando material para la interpretación por cuanto el principal objetivo era identificar la Representación Social que la comunidad tiene de Salud Mental.

*Resultados:* El análisis estuvo configurado en torno a cinco grandes categorías que permitieron configurar los principales elementos presentes en las Representaciones Sociales que en torno a la Salud Mental tienen la población objeto. Dichas categorías son: Características socio demográficas de los sujetos, actividades de la vida diaria, recursos económicos, Salud Mental y sus implicaciones y utilización de los servicios médicos.

La investigación realizada con la comunidad indígena mostró que esta ha sido penetrada profundamente por los problemas de tipo cultural propios de una sociedad subdesarrollada, típicamente Campesina y en condiciones de deterioro económico si se mira sus recursos y producción de sus tierras, es decir, el Resguardo Indígena.

De igual manera quedó en evidencia que la religión católica se ha insertado en las creencias de la cosmogonía tradicional y en ese sentido ha modificado las creencias de la comunidad indígena o se han intercalado o relacionado con otras creencias propias. De igual manera fue posible demostrar que la comunidad indígena es totalmente unificada, respetuosa de sus tradiciones, las cuales han venido recuperando por considerar que son ellos, los seres humanos más importantes para poder defender, de un lado, el sistema ecológico, los recursos naturales y por consiguiente a la madre naturaleza.

En términos generales, para los occidentales, la salud es eminentemente biológica, se fundamenta cuando se pierde en la descomposición fisiológica de las funciones del organismo y por consiguiente, los tratamientos que se realizan para devolverle la salud a las personas son de carácter físico, químico, biológico, si las alteraciones son orgánicas y de carácter psíquico,

si esas alteraciones son mentales, de la conciencia, y afectan directamente la conducta de los seres humanos.

En el conocimiento tradicional de los indígenas, las actuaciones a nivel de la medicina y los conceptos de salud y enfermedad se fundamentan en el manejo de las energías aportadas por todos los elementos de la naturaleza, es decir, en el uso de los JAIS y de los JAURES, en procura de detener las energías negativas o mal intencionadas de quienes en un momento dado actúan en contra de una persona o de una comunidad. Por ese motivo, los remedios, medicamentos, drogas, o sustancias utilizadas para la cura en la comunidad indígena tienen un sentido diferente a los medicamentos occidentales, pues las medicinas se componen de energías espirituales mediante los rituales efectuados por el JAIBANA para que esos elementos de tipo material adquieran un poder más allá de lo natural que le permitan a la persona luchar contra los JAIS malos que le producen la enfermedad.

- *La semiótica de la danza UYU ritual de la comunidad Embera Chami.*

*José Julián Restrepo & José Eugenio Montoya, (2003)*

**Introducción:** Estas manifestaciones rituales expresan la clara intención de comunicar sus sentimientos, necesidades e ideas. Este ritual contiene en sí mismo una semiótica particular, pues ese lenguaje adquiere sentido a través de un signo propio de la cultura Embera Chami; la semiótica de la sociedad indígena está ligada a los elementos de la naturaleza como punto de partida de mitos y significados, como proveedor de sentidos sociales.

Este estudio se enfocó específicamente en un tipo de danza ritual practicada por la etnia Embera, la danza UYU que celebra el nacimiento y que hace parte del conjunto de expresión que nutre la identidad cultural, por tanto este fenómeno se analizó desde una semiótica particular, de una cultura oral. Las teorías estuvieron orientadas sobre la oralidad, la semiótica, el análisis de pensamiento indígena. Esta investigación fue realizada por dos estudiantes de comunicación social y periodismo de la universidad de Manizales en el año 2003.

*Objetivo general:* determinar las características de la semiótica en el ritual de la danza del nacimiento practicada por la etnia Embera Chami.

*Metodología:* La población con la cual se trabajó fue con el asentamiento Chami ubicada al sur occidente del departamento del Quindío, población a la que se realizó dos visitas a partir de noviembre del año 2001, y en febrero del año 2002. “En estas visitas además de obtener material con el que se realizó el trabajo, se destacó como elemento que impacta la cultura Chami, *el conflicto armado<sup>1</sup> y las condiciones de pobreza*” (Restrepo J y Eugenio J, 2003). Las técnicas utilizadas fueron las siguientes: observación, entrevistas a todos los miembros como el gobernador, ancianos, niños.

---

<sup>1</sup> Dentro de los antecedentes este dato resulta muy interesante y pertinente para nuestra investigación, ya que se deja abierto un nuevo campo para estudiar, se trata de las implicaciones que deja el Desplazamiento Forzado en la vida individual y colectiva de las comunidades Embera Chami. La investigación sobre la danza UYU permite entrever cómo la población Embera Chami sufre el *Conflicto Armado* resaltando que no se ha explorado el Desplazamiento Forzado con esta comunidad indígena. Queda entonces una incógnita para profundizar

- *Lengua y cultura entre los Wounan: un estudio de las relaciones etno ecológicas. Luz Adriana Arboleda Vásquez (2001)*

*Introducción:* Fue una investigación etnográfica basada en estudios culturales a partir de la lengua. El objetivo de la investigativa fue comprobar la relación entre lengua y cultura, ya que a partir de la lengua se puede conocer las prácticas culturales, en este caso de la comunidad indígena Wounan para ilustrar la relación entre el medio ambiente y dicha comunidad.

*Metodología:* esta investigación se soporta en la Etno ciencia, una metodología implementada en los años 60 derivada de las ciencias cognitivas, utiliza las técnicas de la lingüística descriptiva y de la antropología simbólica.

*Población:* la investigación se realizó en la comunidad de Papayo, con una población estimada de 12000 habitantes, localizada en la parte baja del Rio San Juan, cerca de la desembocadura del océano pacifico en el departamento del Choco. Como datos de la etnia, los Wounan están asentados en el Pacífico occidental y el corredor desde el departamento de Nariño hasta los límites con Panamá.

*Resultados:* relaciones etno ecológicas. La relación existente entre los habitantes de la comunidad y los animales corresponde a una serie de clasificaciones asociadas a la vida cotidiana; animal que son cazados para la alimentación, otros para tenerlos como mascotas,

otros asociados a la vida mítica y otros por su utilidad y belleza., (esta es una pequeña clasificación de los animales: de caza animales encerrados, libres, plagas, benignos, malignos, de agua, de cacería, mitificados)

El medio vegetal también está pensado en un orden interrelacional, de contraste y equilibrio. Este orden es clasificado de acuerdo a su utilidad: (plantas mitificadas, vegetales silvestres, cultivos de lote).

Relaciones físico espacial: el territorio de Bajo San Juan es de gran riqueza natural con diversas formas montañosas y variadas cuencas hidrográficas; está clasificado en la siguiente forma: suelos (estériles, fértiles) climas, cuencas (ríos, quebradas), formas de relieve (Montes asociados a poblaciones).

- *Etno ciencia VS conocimiento científico. Dos caminos para aprender la misma realidad.*

*Luz Adriana Arboleda Vásquez. (2002)*

*Introducción:* El presente antecedente es el resultado de un proceso investigativo a partir de un inventario realizado a nivel léxico semántico, el cual proporcionó los datos que permitieron determinar los principios a partir de los cuales se organizan y significan los indígenas las cosas del mundo natural y social.

*Objetivo general:* describir las formas de percepción y organización de los miembros de la comunidad de Cañamono y Lomaprieta y el modo como estos describen y clasifican su entorno.

*Metodología:* Utiliza las técnicas de la lingüística descriptiva, la antropología cognitiva para estudiar los modelos de representación mediante los cuales las diferentes culturas interpretan y explican su entorno.

*Resultados:* hay una relación semántica entre la terminología local para nominalizar el entorno y su conceptualización. Las especificaciones indígenas son conocimientos genéricos y hacen referencia al tamaño, color, forma, textura, habitad, utilidad.

- *Folclor Embera Chami. María Esperanza Arredondo & Blanca Estela Osorio (1988)*

*Problema:* descripción de los mitos, creencias, costumbres, música y artesanías de la comunidad indígena Embera Chami

*Objetivo general:* rescatar y divulgar los valores artísticos y musicales de la cultura indígena Embera Chami.

*Objetivos específicos:* Realizar la transcripción musical de los cantos y danzas recopiladas en el trabajo de campo.

- Describir detalladamente el ritual seguido en los festejos y ceremonias celebradas por los indígenas.

- Dar a conocer los elementos característicos que rigen el mundo mítico y espiritual.

*Metodología:* se utilizó el método descriptivo y analítico. Variables: ambiente natural, aprovechamiento de recursos destinados a suplir necesidades primarias. Utilización de la hoja de palma Iraca para fabricar canastos y otros materiales domésticos. Espiritual Jaibanismo.

*Resultados:* Aun en nuestros días continua el sometimiento de una raza ignorada por los diferentes estamentos gubernamentales, y menospreciada por el pueblo en general. Debido al avance de la cultura moderna el indígena se encuentra cada vez más aislado y con menos posibilidades de integrarse y adaptarse a nuestra sociedad.

La situación actual del indígena no le ha permitido desarrollarse en valores artísticos y tradicionales, ya que se han visto presionados a adaptar expresiones y usos propios de la cultura blanca, llevándolos a subvalorar sus costumbres autóctonas.

La comunidad Chami existente en el departamento de Risaralda se encuentra en un estado de aculturación mayor que los indígenas Embera Chami del departamento del Chocó. Esta situación se presenta a causa de las diferencias topográficas del terreno.

*Consideraciones sobre el estado actual del fenómeno.*

De manera general se puede establecer que hay lagunas en el conocimiento que hacen que estas tres categorías (Desplazamiento Forzado, Representaciones Sociales, comunidad Embera Chami) tengan un sentido y es que no han sido estudiadas en conjunto dentro de la región; por tanto es pertinente la formulación de un problema que recoja estas categorías.

- A causa del problema del Desplazamiento Forzado muchas poblaciones de Colombia han tenido que desplazarse a otros territorios ajenos física y socioculturalmente. Según la declaración del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) (Marzo 17 2009) manifiesta que “en total, se estima que 27 grupos Indígenas corren el riesgo de extinción en Colombia, principalmente debido al conflicto armado y el Desplazamiento Forzado a veces a centros urbanos distantes” según ACNUR, en Colombia hay cerca de un millón de indígenas, divididos en más de 90 grupos étnicos, y constituyen casi el 3 % de la población del país, (Abril 24 2009); esto marca un fenómeno social con múltiples consecuencias a nivel social e individual para abordar desde la disciplina Psicológica.

- Las personas desplazadas, ---en este caso lo indígenas Chami---- empiezan a construir otra realidad desligada de su tradición sociocultural al enfrentar la ruptura violenta con su entorno. Como consecuencias de vivir un proceso abrupto como el desplazamiento Forzado, las victimas empiezan a construir significados sobre dicho fenómeno ligados a sus creencias, sentimientos, emociones.
- Pueblo Rico es el municipio mayor expulsor de familias desplazadas del departamento de Risaralda, en tercer lugar se encuentra el municipio de Mistrató. Esto para reflejar el impacto psicológico que vive las comunidades Chami de dichos municipios al desligarse de su tradición, de su territorio ECT. Además los municipios de Pueblo Rico y Mistrató son las regiones de mayor asentamiento de esta etnia indígena, habitan por toda la cuenca alta del Rio San Juan.
- Actualmente muchas etnias indígenas (Etnias de la Costa Atlántica, pacifica, Cauca, Choco, Risaralda, Antioquia) viven aun la colonización, el desplazamiento, la influencia social, la presión colonizadora.
- Según una conclusión de uno de los antecedentes consultados, una familia desplazada si tiene la posibilidad de reconstruir el tejido social en un nuevo espacio; sin embargo interesa conocer los elementos psicológicos que quedan en la vida de la comunidad a partir de la experiencia del desplazamiento forzado.

- Los indígenas actualmente no cuentan con un espacio propio (territorio) ya que estos territorios son controlados por actores violentos y el estado. El estado una vez recuperado el territorio no lo devuelve totalmente a sus víctimas, dejando a las comunidades Indígenas sin territorio donde reorganizar sus vidas, pues el territorio es para los Indígenas su referente ancestral, entran en una relación intrínseca con su entorno, (animales, vegetales, fuentes hídricas, de ubicación geográfica) para la adaptación y supervivencia de las etnias.
- Los desplazados se ubican en sitios físicos y lugares sociales caracterizados por pobreza económica, y por su exclusión social; teniendo en cuenta que las comunidades indígenas representan para Colombia una población marcada por la exclusión social, la colonización, el desplazamiento, creando un contexto ideológico que marca a la misma. Además no adquirir nuevos aprendizajes en el lugar de asentamiento se convierte para las personas desplazadas en un factor de exclusión.
- Uno de los antecedentes afirmaba que aun continúa el sometimiento de una raza ignorada por diferentes estamentos gubernamentales y el pueblo en general. Los indígenas han marcada históricamente una raza ignorada y colonizada desde hace ya varios siglos, marcando un panorama ideológico del pueblo hacia ellos.
- La situación actual del indígena no le permite desarrollar sus valores tradicionales, y se encuentra en un proceso de aculturación.

A partir de los antecedentes revisados sobre la problemática, se evidencia que se han efectuado diferentes estudios dirigidos a comunidades Indígenas (Embera Chami y otras etnias) enfocados al tema del Desplazamiento Forzado, acerca de las representaciones sociales de desplazamiento. Esto significa que dicho fenómeno viene estudiándose desde hace unas décadas por disciplinas como la Psicología, la Antropología y la Sociología; y significa también que las representaciones sociales pueden ser una categoría que permita la comprensión del fenómeno del desplazamiento en comunidades indígenas Embera Chami.

#### *Planteamiento de la pregunta*

¿Cuáles son las Representaciones Sociales que poseen algunos miembros de las comunidades Embera Chami de la vereda el Chontaduro municipio de Restrepo (valle del cauca), el asentamiento de Camilito (Risaralda) y el resguardo del Águila (Caldas) sobre el Desplazamiento Forzado durante el periodo junio 2009 junio 2010?

#### *Justificación*

Resultó *interesante* para los Psicólogos en formación ahondar en el tema del Desplazamiento Forzado en comunidades indígenas Embera Chami, ya que dichas comunidades son muy diversas culturalmente en sus prácticas cotidianas, en la relación que establecen con su medio ambiente, con su territorio, las formas de producción, su tradición

artesanal y artística, además de poseer un conjunto de significados constituidos en mitos, leyendas, lenguajes que enmarcan su cotidianidad y se relación con el mundo.

En este orden de ideas, la *utilidad* del estudio para el campo de la Psicología consistió en aproximarse a conocer una población indígena cuyo mundo está integrado por mitos, leyendas, una lengua, territorio; además de ser víctima del fenómeno del Desplazamiento Forzado, lo cual produjo un desajuste en su mundo integral, y permitió conocer los cambio a nivel económico, político y cultural, configurando nuevas representaciones de su mundo.

El presente estudio implicó para la Psicología asumir un reto en el abordaje teórico y metodológico en estudio de las Representaciones Sociales; el reto asumido consistió en abordar una concepción del mundo diferente a la de occidente -----como es la cultura Embera Chami ---a partir del estudio de las Representaciones Sociales después de haber vivenciado Desplazamiento Forzado. Se trató pues de desentramar nuevos significados relacionados con el aspecto económico, político y cultural en la población indígena, antes y después de vivir la situación de Desplazamiento.

Fue de utilidad para la comunidad indígena Embera Chami informar dichos conocimientos construidos en esta investigación a los participantes del estudio y también a otras personas del territorio nacional para que los ciudadanos tengan conciencia de la importancia de sus territorios, su cultura y todas las consecuencias a nivel social, económico

político y cultural que provoca el Desplazamiento Forzado en la población Embera; en segundo lugar contribuyó al fortalecimiento de su cultura, su tradición ya que actualmente muchas etnias se ven amenazadas de ser extinguidas y sufrir el Desplazamiento.

Resultó novedoso hallar que las Comunidades Indígenas representan un 6% de la población desplazada, y a su vez representa la población menos estudiada dentro del eje cafetero y Valle del Cauca; además la *Consultoría para los Derechos Humanos y Desplazamiento Forzado (CODHES) (8 enero 2003)* el gobierno estableció que aproximadamente el 28% del territorio Colombiano ha sido declarado constitucionalmente 'territorio colectivo', con carácter inalienable, imprescriptible e inembargable para 91 pueblos indígenas, siendo al mismo tiempo la población con menos recursos naturales, menos disponibilidad de territorios para vivir, por lo cual resulta *novedoso* y “*escabroso*” observar dichas falencias y contrariedades con el propósito de promover en la comunidad Embera una actitud crítica respecto a su realidad.

Para los investigadores realizar este estudio fue fundamental en la formación como psicólogos ya que integró las temáticas de Desplazamiento Forzado en comunidades indígenas Embera Chami, siendo *novedoso* analizarlas desde la óptica de las Representaciones Sociales. Dicho proceso investigativo ancló la teoría de las RS en una mirada económica, política y cultural en la comunidad Embera Chami para la interpretación de su realidad social actual.

## *Objetivos*

*Objetivo General:* ¿Describir las representaciones Sociales que poseen algunos miembros de las comunidades Embera Chami de la vereda el Chontaduro municipio de Restrepo (valle del cauca), el asentamiento de Camilito (Risaralda) y el resguardo del Águila (Caldas) sobre el Desplazamiento Forzado durante el periodo junio 2009 junio 2010?

*Objetivos Específicos:* Identificar las representaciones Sociales que poseen algunos miembros de las comunidades Embera Chami de la vereda el Chontaduro municipio de Restrepo (valle del cauca), el asentamiento de Camilito (Risaralda) y el resguardo del Águila (Caldas) en el ámbito económico, político y cultural, antes de vivir el Desplazamiento Forzado.

- Identificar las Representaciones Sociales que poseen algunos miembros de las comunidades indígena Embera Chami de la vereda el Chontaduro municipio de Restrepo (valle del cauca), el asentamiento de Camilito (Risaralda) y el resguardo del Águila (Caldas) en el ámbito económico, político y cultural, *después* de vivir el Desplazamiento Forzado.

### *Marco Teórico*

Seguidamente se muestran los fundamentos teórico-conceptuales que permitirán hacer un análisis de las categorías propuestas para el presente estudio; inicialmente se abordan los aspectos conceptuales que entretujan las representaciones sociales y su relación con las otras categorías. Posteriormente se realiza un acercamiento conceptual y contextual del fenómeno del desplazamiento forzado en Colombia y las implicaciones que tiene en la vida psicosocial y cultural en la comunidad indígena Embera Chami. Y finalmente se hace una descripción de aspectos culturales sociales e ideológicos de los Embera.

### *Categoría I*

#### *Representaciones Sociales*

Las representaciones sociales se introdujeron en la Psicología social por Serge Moscovici que tanto de forma teórica como empírica ha venido abordando diversos fenómenos de la vida social, enfatizó sobre la importancia que tienen las representaciones sociales en la vida de los individuos ya que les permite comprender, organizar y orientar la vida individual y social desde una perspectiva psicológica. Para Moscovici las representaciones sociales son:

“Sistemas de valores, ideas y prácticas que tienen una doble función: en primer lugar, establecer un orden que permita a los individuos orientarse en su mundo social y

material y dominarlo; y, en segundo término, permitir la comunicación entre los miembros de una comunidad, aportándoles un código para el intercambio social y un código para dominar y clasificar de manera inequívoca los distintos aspectos de su mundo y de su historia individual y grupal”. (Moscovici S citado en: Castorina. A, 2003 Pág. 29)

“Las representaciones son sociales por un isomorfismo particular de la estructura cognitiva y las funciones de actuar y de comunicar, que ella cumple en la sociedad, en general” (Álzate, M. Gómez, M. & Romero, F. 1999, Pág.13), su finalidad es indagar acerca de cómo los individuos asimilan lo que les es extraño en una sociedad o cultura particular, logrando hacer de esa realidad externa una interpretación.

Moscovici S (1986) a lo largo de sus postulados teóricos de las representaciones sociales nos muestra que existen dos presupuestos que constituyen las representaciones sociales:

1. *Legitimidad*: la legitimidad se refiere a que las representaciones sociales son verificables por la información que las personas obtengan de su medio, por ende incitan a las personas a buscar información necesaria para corroborarlas o refutarlas, instalándose de esta forma en el sistema de creencias de las personas.
2. *El proceso de comunicación o de interacción*: Da cuenta de la estructura cognitiva de los sujetos, además del dominio del conocimiento y del grado de formalidad, una de las

funciones de las representaciones es la de comunicar a un grupo sobre un objeto, sistema de significaciones.

A partir de lo anterior, se puede decir que las representaciones sociales son consensuales en el instante en que se explicita lo que se piensa, cuando dichos acuerdos los transmitimos a otros, estos consensos permiten la cohesión colectiva de los valores, las normas reales o implícitas lo que entonces contribuyen a que se fortalezcan los lazos sociales entre los miembros de un grupo o comunidad. Además es importante tener en cuenta que una representación social le permite al sujeto dar sentido y entender su realidad desde su forma de actuar y entender su sistema de creencias. “Las personas conocen la realidad que les circunda mediante explicaciones que extraen de los procesos de comunicación y del pensamiento social. Las representaciones sociales sintetizan dichas explicaciones y en consecuencia, hacen referencia a un tipo específico de conocimiento que juega un papel crucial sobre cómo la gente piensa y organiza su vida cotidiana.” (Araya S Octubre 2002)

Según Denise Jodelet (1986 citado en: Álzate, M. 1999 35). “La representación tiene una incidencia sobre los aspectos estructurales y formales del pensamiento social por lo que ella compromete los procesos de interacción social, influye consensos, disensos y polémicas”. Esto quiere decir que las representaciones le permiten al individuo pensar su realidad, le brinda elementos para interpretarla y a través de la comunicación construir un bagaje cultural, que contiene ideologías, valores, códigos estableciendo diferentes posiciones en el mundo, pues el representar es un proceso de elaboración psicológico y social de lo real.

“Las representaciones sociales constituyen modalidades de pensamiento práctico orientadas hacia la comunicación, la comprensión y el dominio del entorno social, material e ideal. En tanto que tales, presentan características específicas a nivel de organización de los contenidos, las operaciones mentales y la lógica. La caracterización social de los contenidos o de los procesos de representación ha de referirse a las condiciones y a los contextos en los que surgen las representaciones, a las comunicaciones mediante las que circulan y a las funciones a las que le sirven dentro de la interacción con el mundo y los demás” (Jodelet D citado en: Álzate M, et al 1999, 39).

Las representaciones sociales se definen por un contenido, es decir, por medio de opiniones, actitudes, imágenes, información. También dicho contenido debe estar dirigido a un objeto, el cual puede ser una situación social o personal, una circunstancia, un personaje social, un momento histórico, un ideal, un objeto físico, un grupo social, (nuestro objeto social es el Desplazamiento Forzado), sin embargo es importante considerar que “la cuestión no es ver la representación asociada a determinado objeto, si no entender por qué ese objeto es vivido de esa forma en las relaciones sociales” Gonzales F. (Julio-Diciembre, 2008)

Las representaciones sociales tienen su origen en el desarrollo histórico de una sociedad y en diversos elementos tanto culturales, sociales e individuales, dichos elementos son: “El fondo cultural acumulado en la sociedad a lo largo de su historia. Dicho fondo está constituido por las creencias ampliamente compartidas, los valores considerados como básicos y las referencias históricas y culturales que conforman la memoria colectiva y la identidad de la

propia sociedad”. (Araya S Octubre 2002) También tiene su origen en dos mecanismos de la estructura mental que permiten crear representaciones sociales; estos mecanismos fueron denominados por Moscovici S (1986) como anclaje y objetivación.

La objetivación: Permite que los contenidos sociales sean materializados en un conjunto de significados, relacionándolos con imágenes, conceptos, palabras y cosas, esto permite una reconstrucción del objeto que es desconocido. El anclaje: Permite que dichas representaciones sociales se transformen en códigos de interpretación y de acción, lo cual proporciona una significación social entre grupos y finalmente dar una significación para así llegar a la comprensión e interpretación.

Se ha mencionado con frecuencia de la importancia de las representaciones sociales en la construcción del conocimiento social y sus repercusiones en la vida individual, no obstante, retomando la definición inicial, las RS están constituidas por dos modalidades, y una de ellas es su carácter estructural, significa que poseen una estructura interna, la cual posibilita crear nuevas representaciones en el campo cognitivo.

Según sostiene Abric J (2001, 21) “toda representación está organizada alrededor de un núcleo central” y este es el que la da sentido y significación y también organiza la información del mundo externo. Este núcleo central desempeña un papel importante tanto en teoría como en la práctica ya que tiene dos funciones: **A) función generadora:** crea, transforma la significación, es a partir de esta función que la representación adquiere un significado **B) función organizadora:** tiene la función de unir los elementos que se relacionan con la representación, es el elemento más estable de la representación, el que más resiste al cambio,

de hecho “cualquier modificación del núcleo central genera un cambio total en la representación” un núcleo central genera una representación y un contenido.

El núcleo central está constituido por varios elementos que dan la significación. La significación es determinada en parte por el objeto representado, por la relación del sujeto o grupo con el objeto, y por el sistema de valores (ideología) del contexto social. El núcleo central tiene dos funciones, A) **dimensión funcional**: constituye los elementos más importantes para la realización de una tarea, tiene una función operativa. B) **Dimensión normativa**: esta dimensión interviene directamente en dimensiones socio afectivas, sociales e ideológicas, llegan directamente al centro de la representación, en esta medida tanto Abric (2001) y Gonzales F (julio- diciembre 2008) comparten la opinión de que una representación siempre está comprometida emocionalmente.

Como la representación está compuesta por un núcleo central, también está constituida por elementos periféricos (núcleos periféricos) que se organizan alrededor, su valor y su función están determinados por el núcleo central. “Los núcleos periféricos constituyen lo esencial del contenido de la representación, su lado más accesible, lo más vivido y lo más concreto. Abarca información retenida, seleccionada, interpretada, juicios de valor sobre el objeto y su entorno, estereotipos y creencias” (Abric J 2001). Los núcleos periféricos “constituyen la interface entre el núcleo central y la situación concreta en la que se elabora o funciona la representación” (IBIC. 24) existen tres funciones:

**Función concreción:** es dependiente del objeto de representación, resulta del anclaje de la representación en la realidad, integra los elementos de la situación, sirven para señalar los detalles “*crear un ambiente contextual*” **Función reguladora:** desempeñan un papel fundamental en la adaptación de la representación a los cambios del contexto, dependiendo de las transformaciones del entorno. **Función defensiva:** es el sistema de defensa de la representación, permite los cambios de la representación, permite descifrar una situación.

Retomando los componentes de la representación social, se puede concluir que: El sistema central, como ya se había hecho referencia anteriormente, hace alusión a las condiciones ideológicas e históricas, sistema de valores y creencias que hace la sociedad respecto a algo alguien. Además se encuentra asociado a las normas y valores las cuales son las que van a dar sentido a dichas representaciones. El sistema central “desempeña un papel esencial en la estabilidad y la coherencia de la representación”. (Abric J 2001, Pág. 26). Un sistema periférico, que permite visualizar de forma individual y contextual las características individuales de una población en particular. “El sistema periférico permite una adaptación, una diferenciación en función de lo vivido, una integración de las experiencias cotidianas” (IBID, 2001).

Otro aspecto importante de las representaciones sociales aun no mencionado es su carácter simbólico- emocional; dentro de los planteamientos se mencionó la importancia de una estructura cognitiva que permite la construcción de representaciones, de pensamientos y creencias, sin embargo, toda representación está ligada a un contenido emocional y simbólico que no siempre se expresa conscientemente en palabras.

Es primordial tenerlo en cuenta ya que captar la realidad implica identificar en que formas se manifiestan las representaciones sociales que no siempre se dan por medio del lenguaje verbal, así por ejemplo Gonzales F manifiesta que “las representaciones sociales constituyen producciones simbólico-emocionales compartidas, que se expresan de forma diferenciada en la subjetividad individual” (2008, Julio-Diciembre), debemos mencionar que cuando se trata de comunicar una experiencia subjetiva ligada a un contenido emocional fuerte, no recurrimos a procesos lógico- racionales, si no otras formas de significación:

No existe estrictamente hablando una individualidad racional (...) esta afirmación rompe la posibilidad de estudiar las representaciones sociales a través de opiniones individuales mediante cuestionarios, que están apoyados en respuestas conscientes y directas, tendencia metodológica dominante en el estudio de las representaciones sociales. (IBID)

Por tanto debemos tener un panorama bastante amplio para estar al tanto de todo aquello que pueda manifestarse como una significación, donde la experiencia individual y colectiva se objetiviza, y donde las emociones surgen como manifestaciones y formas de expresar dichas representaciones, “las emociones son inseparables de toda construcción humana, en este sentido son constituyentes de las propias representaciones sociales. Una representación social está siempre comprometida emocionalmente. (Gonzales F, 2008 julio-diciembre)

Continuando con los contenidos constituyentes de las representaciones, es preciso retomar y ampliar las funciones de estas, para ello se debe tener en cuenta que las representaciones sociales juegan un papel importante a la hora de conocer las diferentes posiciones de un sujeto dentro de un grupo social y la posición del grupo frente al mismo dejando entrever el fondo sociocultural en que surge, en esta medida se mencionaran a continuación los componentes (contenidos) de las representaciones sociales.

La representación desempeña una función contextualizadora, (es dar a conocer a los otros la interpretación y significados sobre algo dentro de un fondo ideológico) a partir de esta función contextualizadora se analizan dos componentes. El primer componente es el **Contexto discursivo**: se basa en las construcciones discursivas que las personas dan a conocer socialmente acerca de una situación, un tema, a una persona o grupo social. **Contexto social**: la significación de una representación depende del marco ideológico de un contexto y también de la posición social que tenga un grupo social o una persona dentro del mismo contexto (Abric JC 2001)

Como se mencionó, dentro del contenido de las representaciones existen algunas funciones específicas que han ido teorizándose en el campo de la investigación; en los últimos trabajos teóricos sobre representaciones sociales (Abric JC 2001) se han encontrado 4 funciones básicas: **Funciones de saber**: según Moscovici “el saber práctico de sentido común permite a los actores sociales adquirir conocimientos e integrarlos en un marco asimilable y comprensible para ellos en coherencia con su funcionamiento cognitivo y con los valores a los

que se adhiere” (citado en: Abric JC 2001), el saber va a permitir el intercambio social, comunicar y entender el mundo.

Otra es la **función identitaria**: definen la identidad y permiten la especificidad de los grupos; su objetivo es ubicar a los individuos dentro de un grupo social determinado permitiéndoles tener una identidad social que tenga relación con su sistema de creencias. Esta función identitaria permite la sobrevaloración de las características de un grupo y tener una imagen positiva del cual pertenece; de acuerdo a lo anterior, podríamos observar las variaciones que se pueden dar cuando un grupo indígena es desplazado de su territorio y donde su identidad se ve amenazada.

**Funciones de orientación**: conducen los comportamientos y las prácticas, la representación es una guía para la acción de los seres humanos, produce también un sistema de anticipaciones y expectativas. **Funciones justificadoras**: permiten justificar las posturas y los comportamientos adoptados, justificar la diferenciación social.

En cuanto a la funcionalidad, Sandoval (1997 citado en: Araya S Octubre 2002) señala que las Representaciones Sociales tienen cuatro funciones: 1) La comprensión, función que posibilita pensar el mundo y sus relaciones, 2) La valoración, que permite calificar o enjuiciar hechos. 3) La comunicación, a partir de la cual las personas interactúan mediante la creación, 4) recreación de las representaciones sociales. Es a partir de estas funciones que se analiza las

condiciones de emergencia, es decir, las condiciones bajo las cuales surgen las Representaciones Sociales.

“Según Moscovici (1979), las Representaciones Sociales emergen por las condiciones en que son pensadas y constituidas, teniendo como denominador el hecho de surgir en momentos de crisis y conflictos. De manera convergente, Tajfel (cfr. [www.geocities.com](http://www.geocities.com) 1999) propone que las representaciones sociales responden a tres necesidades: *a* ) clasificar y comprender acontecimientos complejos y dolorosos; *b* ) justificar acciones planeadas o cometidas contra otros grupos; y *c* ) para diferenciar un grupo respecto de los demás existentes, en momentos en que pareciera desvanecerse esa distinción. En suma, causalidad, justificación y diferenciación social.” (Araya S Octubre 2002)

## *Categoría II*

### *Desplazamiento Forzado en Comunidades Indígenas*

En este apartado se aborda el estado actual del fenómeno del desplazamiento Forzado en Comunidades Indígenas, y las repercusiones de dicho fenómeno a nivel psicológico, social, económico y cultural recreando el panorama ideológico- histórico- del contexto Colombiano sobre la población indígena.

*“Para ordenar el territorio, hay que ordenar el pensamiento. Lo que nosotros entendemos por ordenamiento territorial no es solo demarcar o delimitar un pedazo de tierra. Es mucho más*

*profundo: se trata de ordenar el pensamiento para poder vivir sobre este pedazo de tierra”.*

(Mamas Kaggaba citado en: Rodríguez D & Baquero J 2006)

El territorio hace referencia a “la apropiación de un espacio por una sociedad definida en términos políticos como: familia, parentela, región, nación o estado” (Vargas P 1993, PP 37) considerando que dicha sociedad crea y recrea el espacio con contenido simbólico de lo que significa ese territorio, es allí donde se tejen las relaciones sociales, se realizan prácticas culturales. Como es definido en términos políticos, el estado determina el territorio indígena como un espacio público, y esta definición acarrea consecuencias en la vida y sostenimiento dichas comunidades. “El territorio para los indígenas constituye una base espiritual y una base material complementarias. Además de constituir el espacio que liga a numerosas generaciones con los antepasados, donde se origina su propia historia ligada a la identidad, la tierra es considerada como pariente que da origen a la vida o espacio madre a quien, por ende, se debe cuidar y proteger, interpretar sus manifestaciones para ayudarla a conservarse como vital para las generaciones venideras”. (Los pueblos indígenas en Colombia, derechos, políticas y desafíos, en: UNICEF Fondos para las Naciones Unidas para la Infancia)

Es importante conocer las definiciones que el estado otorga a los diferentes espacios donde pueden estar ubicados los grupos indígenas; como se mencionó, el territorio constituye un campo material, espiritual y social dentro de la realidad indígena. En esta medida hablar de espacio público es hablar de “un escenario comunicacional en el que los usuarios pueden reconocer y pactar las pautas que los organizan, que distribuyen y articulan en relación con

los elementos del entorno”. (Rodríguez D & Baquero J 2006) sin embargo resulta contradictorio hablar de espacio público en un espacio en que la historia ha demostrado exclusión social, discriminación, el no reconocimiento de sus territorios. “Hoy después de 500 años se mantiene el proceso de civilización, colonización espontánea, las misiones de la iglesia católica, el turismo, programas de gobierno de vías, explotación de la madera. (Vargas P 1993 PP 34) sin que las poblaciones indígenas puedan hablar de espacio público.

Resulta incongruente el tema de los espacios públicos y territorios ancestrales, según UNICEF (Fondo para las Naciones Unidas para la Infancia) todas las etnias indígenas del país ocupan el 28% del territorio Colombiano, en cabeceras urbanas y la periferia de las urbes, se pensaría que el 28% es un vasto territorio para las etnias, pero en comparación a la calidad de vida que llevan se observa poca asistencia técnica y estrategia del estado para garantizar un derecho indígena fundamental, el derecho al mejoramiento económico, social y cultural. (Los pueblos indígenas en Colombia, derechos, políticas y desafíos en: UNICEF)

Si bien se mantienen las falencias en la distribución de los territorios por parte del estado, hacia 1991 el aparato estatal reconstruyó una constitución política que permitirá tener en cuenta la vida multicultural en Colombia. Según UNICEF (Los pueblos indígenas en Colombia, derechos, políticas y desafíos) en 1991 el estado reconoce en la constitución política la vida multicultural y “las tierras comunales de los grupos étnicos, las tierras de resguardos son inalienables, imprescriptibles, e inembargables. (...) los resguardos indígenas son de propiedad colectiva y no enajenable” proponiendo también una ley que cobija a toda la

población desplazada incluyendo las poblaciones indígenas. *Desplazado es todo aquel que se ha visto forzado a emigrar del territorio nacional. Ha abandonado su localidad de residencia y actividades económicas. Su vida ha sido vulnerable y se encuentra amenazada su integridad física, seguridad o libertad personal por conflicto armado, violencia generalizada, tensiones internas, violaciones masivas a los derechos humanos.*

El estado no solo tuvo en cuenta el territorio sino que por primera vez se crearon los derechos fundamentales para comunidades indígenas en el año 1991 en la Constitución Política de Colombia; algunos derechos fueron: *el derecho a la distintividad, el derecho a la igualdad, el derecho a lo propio, el derecho al mejoramiento y el derecho preferente, derecho de igualdad cultural, derecho a la educación intercultural, derecho a la educación de las tradiciones, derecho de grupo a la propiedad de la tierra, derecho a la autonomía política, a la autonomía financiera, derecho a la autonomía jurídica, derecho a la participación política.*

Actualmente, así existan derechos para las comunidades indígenas, la realidad para dichas comunidades tiene un panorama diferente en el cual sus derechos son violados constantemente, “La realidad de los pueblos indígenas es la realidad de los despojos y abusos, es la realidad del hambre y la miseria material, la del saqueo colonial y la explotación de las poblaciones nativas.”(UNICEF: los pueblos indígenas en Colombia: derechos, políticas y desafíos). Si bien estos derechos están estipulados en la ley Colombiana, no se les da el manejo adecuado y es allí donde se violan frecuentemente sus derechos. Ahora retomemos uno de los factores que ha causado mayor impacto en comunidades indígenas y por ende han trasgredido aquellos derechos: el conflicto armado.

### Conflicto Armado y Desplazamiento Forzado

En las últimas décadas el conflicto armado se ha intensificado debido a la presencia de nuevos actores como paramilitares, narcotraficantes, nuevos intereses políticos, económicos, militares que han agudizado el fenómeno y han hecho que nuevas poblaciones sufran el conflicto, en este caso las comunidades indígenas.

La extensión del conflicto armado hacia territorios indígenas tiene que ver con estrategias políticas y económicas por el poder territorial, y financiero, UNICEF (IBID) expone algunos factores relacionados. 1) las ventajas estratégicas de los territorios indígenas para los grupos ilegales (insurgencia, narcotráfico, paramilitares) como zonas de refugio, como corredores para el tráfico de armas, drogas, contrabando y movilización de sus efectivos, y para ejercer desde allí el control de zonas económica y militarmente estratégicas; 2) la inversión de grandes capitales en territorios indígenas para atraer la insurgencia y contrainsurgencia defendiendo la empresa, 3) la expansión de los cultivos ilícitos (amapola, coca como fuente financiera), 4) la expansión del narco latifundismo hacia zonas con alto valor potencial en valorización de tierras. (UNICEF: los pueblos indígenas en Colombia, derechos, políticas y desafíos)

Es de señalar que la realidad de las comunidades indígenas no es causada exclusivamente por el conflicto armado sino por múltiples factores que entran en contacto con sus territorios: invasión de colonos, explotación de recursos naturales (petróleo) deforestación,

contaminación, desaparición de líderes indígenas, apropiación de territorios, empero guardan una relación con grupos armados.

### Consecuencias del desplazamiento forzado

Las poblaciones indígenas sufren constantemente la pobreza, la exclusión social, y se tornan vulnerables debido a la ubicación geo espacial (las cuales han sido incluidas como zonas estratégicas en disputa) puesto que son objeto de las fuerzas armadas, su ubicación no les permite estar al margen del ejercicio político, del plan estatal y son olvidados por el gobierno:

“La ubicación geográfica que estratégicamente les concedió el Estado, aislándolos y separándolos de los centros de desarrollo y ubicándolos en zonas de frontera, los coloca hoy en los escenarios propicios para el incremento de la colonización indiscriminada, la producción de cultivos ilícitos, el uso y control del territorio político, y los ha convertido en víctimas de la violencia y confrontación armada entre paramilitares, guerrillas, colonos y terratenientes, provocando desplazamientos masivos de individuos y comunidades hacia otras comunidades indígenas dentro del país, (UNICEF: los pueblos indígenas en Colombia, derechos, políticas y desafíos)”

Coincidiendo con la interpretación de UNICEF (IBID) plantea Suarez H & Henao D (8 enero 2003) que la disputa por los territorios están relacionados con recursos naturales que fortalecen los intereses políticos, económicos; algunos de los recursos son la oferta biofísica: biodiversidad, agua dulce, yacimientos de hidrocarburos, carbón, gas natural, oro, platino, la existencia o posibilidad de expansión de cultivos de uso ilícito; “el mapa de los territorios indígenas en el país coincide, en parte, con el de grandes proyectos de infraestructura, con el de una gran biodiversidad, con el de riquezas del subsuelo, con el de cultivos ilícitos y con el de la lucha armada" (Suarez H & Henao D 8 enero 2003)

Algunas consecuencias que viven estas comunidades tienen que ver con ser objeto de interés políticos, económicos, ya que los grupos armados identifican a algunas poblaciones indígenas como colaboradores de otros grupos, o del gobierno, aliados, por tanto entran a formar parte del conflicto y sobre ellos recaen las retaliaciones. Dichas retaliaciones van desde extorción, secuestro, son señaladas de colaboradoras de grupos armados, desaparición de líderes, reclutamiento y masacres.

### *Tipos de Desplazamiento Forzado en Comunidades Indígenas*

Cuando sucede el desplazamiento forzado las comunidades indígenas buscan territorios asequibles que les proveen alimentos y protección donde puedan recuperarse social, económica y culturalmente, sin embargo estos desplazamiento generan choques con otras comunidades por ubicarse en territorios ajenos (dependiendo el lugar de asentamiento), es de

esta forma que Suarez H & Henao D (8 enero 2003) han identificado diferentes desplazamientos en comunidades indígenas.

- 1) *Desplazamientos internos dentro del propio territorio*: consiste en no abandonar los límites del propio territorio, y asentarse en zonas poco asequibles para los grupos armados mientras se asenta el peligro.
- 2) *Desplazamiento intra étnico fuera del propio territorio*: se realiza hacia el territorio ocupado por una comunidad del mismo pueblo indígena que facilita espacios y servicios comunitarios como "zonas de refugio"
- 3) *Desplazamiento extraterritorial*: desplazamiento de su propio territorio hacia zonas urbanas, cabeceras municipales, grandes ciudades; genera mayor impacto psicosocial en dichas comunidades por su poca integración a otras comunidades no indígenas y por la poca disponibilidad de recursos.
- 4) *Éxodo simple o desorganizado*: Caracterizado por la salida masiva de población indígena frente a las agresiones sostenidas por parte de los actores armados
- 5) *Desplazamientos horizontales*: migraciones en búsqueda de ecosistemas similares a los Habitados y adaptados tradicionalmente que se establecen en zonas de contigüidad socio geográfica eco sistémica, en franjas latitudinales similares

“Tomando en consideración que la cultura e identidad indígenas se encuentran ligadas de una manera muy estrecha a la tierra, las comunidades indígenas sufren un daño irreparable cuando se ven forzadas a desplazarse: pierden sus patrones culturales y tradiciones, incluyendo el lenguaje, y sufren un deterioro dramático en sus condiciones de vida. Cambios que tienen un impacto mayor en los grupos más vulnerables, como los niños, los adolescentes y los ancianos”. (Spindler W, 2008 5 mayo).

No sólo es desplazarse de su territorio físico, sino que este contiene un entramado de significaciones y representaciones de formas de vida construidas socialmente (Bello M en: Cátedra del desplazamiento forzado; pag. 15), existe una memoria colectiva de formas de producción de materia prima como la agricultura, la pesca, la ganadería, el trabajo artesanal, y formas de producción simbólica como el tejido de relaciones humanas, familiares, un derecho a la dignidad, a la honra, a la libertad, “Lejos de ser un simple cambio de lugar, el desplazamiento constituye una forma de desarraigo” (Cátedra Desplazamiento Forzado Pág. 9)

En el nuevo territorio comienza otra vida diferente, escasas relaciones humanas, la población receptora es insensible, indiferente y poco cooperativa<sup>2</sup>, es un mundo donde se vive igualmente la amenaza, no la amenaza de la guerra si no de la indiferencia y formas de vida donde prevalece el individualismo frente al solidarismo rural, “Los desplazados, víctimas de actores del conflicto, son un grupo heterogéneo, diferenciado internamente. En su gran

---

<sup>2</sup> Sobre este fenómeno manifiesta CODHES: “En 2008, los desplazados emergieron por todo el país, pero parecían invisibles, relegados a un plano secundario en el universo de las víctimas civiles de un conflicto armado en el que las partes enfrentadas continúan agrediendo a la población que no participa de las hostilidades, en una forma de degradación que parece no tener límites” ( Domingo 26 abril 2009 en prensa)

mayoría son campesinos pobres y personas pertenecientes a comunidades Afro- Colombianas e indígenas y sectores de la población excluidos históricamente” (Bello M, citado en: Cátedra desplazamiento forzado Pág. 13).

Los derechos más frecuentemente violados a las poblaciones indígenas cuando son sometidos a desplazamiento forzado, son: el derecho al territorio, a la autonomía, derecho a la identidad cultural, derecho a la seguridad y protección del estado, proteger sus territorios y recursos naturales, exigir servicios del estado, control social interno. La violación de cada uno de estos derechos fundamentales crea un marco representacional para el indígena actual, ellos a partir de la violación de sus derechos construyen representaciones sociales acerca de su entorno social, acerca del país o lugar que habitan, configurando socialmente un trasfondo ideológico manifestado en las actitudes de las personas al referirse a los indígenas, en comportamientos de exclusión, prejuicios.

Respecto a lo mencionado, “la gran capacidad de supervivencia con que cuentan los Emberas, les ha posibilitado conservar importantes características culturales y lograr un crecimiento demográfico gracias a estrategias como: el **cimarronismo**, y la **organizacion social cognaticia**” (Zuluaga V 1994); a pesar de su gran capacidad de supervivencia y resistencia, los Emberas han sufrido grandes cambios tanto en la sociedad como en la cultura, afectando así, de manera estructural las condiciones de reproducción del grupo, específicamente en su comunidad territorial, en su organización política y cultural. “Los Embera han sufrido un continuo proceso deculturativo, atenuado en aquellas zonas donde

existió territorio de frontera hasta hace unas décadas, posibilitando la supervivencia de características importantes del grupo, como su crecimiento demográfico, en zonas como la cordillera occidental, Uraba y Costa Pacífica.” (1989 V congreso Colombiano de Antropología. Medellín)

### *Categoría III*

#### *Comunidad Indígena Embera Chami*

*Población y ubicación geográfica:* Es importante aclarar que la etnia indígena Embera Chami contiene variedad de subgrupos, diferenciándose por su dialecto, su cultura, y su ubicación geográfica. La etnia se divide en: Embera Chamí, Embera katío y Eperara, Siapidara.

Según su clasificación se encuentra que:

- Dóbida: es el Embera habitante ribereño de los ríos y quebradas de las selvas del Pacífico.
- Pusádida: Se dice del Embera que tiene dependencia con el mar, en particular con el Océano Pacífico.
- Oíbida y Eyábida: Son los Embera que habitan en la cordillera occidental. Pero los Oíbida se encuentran en las selvas andinas y los Eyábida se encuentran en las áreas campesinas que están desforestadas.

“En la región del pacífico, incluidas partes del Ecuador y Panamá, y en algunas zonas del oeste de la cordillera occidental y del Alto Sinú, habitan Emberás quienes comparten el territorio en determinadas áreas con otros grupos étnicos como los Wounaan, Awa y Tule, y muchos sectores rurales y urbanos de población afro colombiana. En términos de entidades territoriales, están ubicados en los departamentos de Nariño, Cauca, Valle del Cauca, Chocó, Córdoba, Antioquia, Caldas, Quindío y Risaralda”. (Hernández C. 2001 Pág. 39-40)

Principalmente la etnia indígena Embera tiene 2 tipos de habitad tradicional, la llanura pacífica (el choco), y la vertiente de la cordillera occidental en sus partes bajas y altas. Los indígenas Embera constituyen una de las sociedades y culturas tradicionales de la selva húmeda tropical del pacífico Colombiano, junto con los WONAN y lo Kunas.

En Risaralda la población está ubicada en los municipios de Mistrató, Pueblo Rico, la Vertiente pacífica de la cordillera Occidental y parte importante del Chocó. Culturalmente los indígenas que habitan en estos municipios son considerados Oíbida, pertenecientes al grupo Embera Chami. Se ubican en la vertiente de la cordillera occidental por que “esta zona es de gran interés biológico para el mundo; su alta biodiversidad requiere planes de manejo tendientes a la conservación de los bosques”. (Hernández C 2001 Pág. 42)

En el espacio geográfico de las altas montañas habitan las poblaciones Embera Katío del Alto Sinú ascendiendo aproximadamente a 2.100 personas. “El pueblo Embera Katío atraviesa por diversos grados de deterioro cultural y pérdida de su memoria histórica, generados por el avanzado proceso de colonización, que además de quitarles las mejores tierras, ha llevado a la

explotación irracional de los recursos del bosque, al deterioro de la cobertura vegetal por los acelerados procesos erosivos, al deterioro de la capacidad productiva de los suelos y a la pauperización creciente de esta población indígena”. (IBID Pág.42)

Cristianía es un sector Embera Chamí que se clasifican como Eyábida. Su territorio está ubicado en el departamento de Antioquia municipio de Jardín (Suroeste Antioqueño). Económicamente son ubicados en zonas cafeteras y además se articulan al mercado local por medio del café, la caña de azúcar, la ganadería, además algunas estrategias utilizadas para complementar el ingreso eran las actividades de jornaleo, principalmente agrícola y actividades domésticas.

*Agricultura:* el principal alimento que ellos cultivan es el maíz, lo esparcen por los montes y por los bosques; también cultivan otros alimentos como el plátano, chontaduro. Como se encuentran ubicados en las altas montañas se alimentan de aves, pescados, cerdos de montaña.

*Vestimenta:* la vestimenta la adquieren de los residuos de los bejucos y son utilizados para diferentes fines, “del árbol Damaguó sacada la corteza se sirven para ser esteras para las camas, construyen sombreros de palma” (Zuluaga V 1988 Pag. 22), su vestimenta va acompañada de sortijas de oro y plata, en el cuello utilizan sartas y se hace orificios en algunas partes del cuerpo para colgarse sartas.

Como características predominantes de la etnia Chami, es que se han destacado por ser territoriales y guerreros frente a otras etnias indígenas como también frente a otras derivaciones Embera, “existían agudos enfrentamientos inter étnicos, destacándose los Embera como grupos intrusivos, guerreas, pues despojaban a otros grupos de sus territorios, también se daba entre grupos y subgrupos Emberas” (1989 V Congreso Colombiano de Antropología Medellín)

*La familia:* los hombres se embriagan con gran frecuencia para experimentar placeres y de esta forma contraer matrimonio, la infidelidad es un patrón constante en la Cultura Chami. El modo de curar a los enfermos es soplando con un tubo de hoja, y “de los muertos no se pueden acordar jamás, ni nombrarlos ni siquiera” (Zuluaga V 1988 Pag. 23)

Otras de las características sobresalientes es el significado que le dan las comunidades indígenas a sus territorios, especialmente la etnia Embera por la diversidad de fauna, flora, de recursos hídricos, el territorio están cargado de gran contenido simbólico y riqueza cultural, ya que es su patrimonio, su historia. Muy relacionado con el territorio se encuentran los resguardos, el resguardo: “Es un título colectivo que se otorga a una comunidad o conjunto de comunidades, el cual es caracterizado por estar fuera del comercio, es decir que es inembargable, también es imprescriptible, o sea que nunca terminan los derechos de propiedad. Igualmente, es enajenable, significado que nadie por ningún motivo puede apropiarse del resguardo”. (IBID Pág.46)

“Con motivo de cosechas, fiestas y actos ceremoniales de diversa índole, se reunían muchas de ellas, ocasión propicia para los convenios conyugales y la afirmación de la identidad cultural. Cada una de las familias tiene sus propios cultivos, animales y medios de trabajo; además por medio de mingas y otras modalidades de apoyo y solidaridad laboral se llevan a cabo una buena parte de las actividades productivas y constructivas”.

(IBID Pág. 40)

*Economía:* La producción de recursos para su supervivencia varía dependiendo del espacio y las características geográficas, la mayoría se hallan inmersos y vinculados en gran medida a la producción agropecuaria. En la cordillera occidental practican una economía de tipo campesino produciendo principalmente café, caña de azúcar, frijol cacao, arroz, soya, plátano. En el choco se dedican a la extracción del oro o de la madera, productos destinados al comercio nacional e internacional. La etnia Embera han sido influenciada por la economía de mercado de la población paisa debido a su proceso de colonización [...] Los Chami actualmente venden su fuerza de trabajo como jornaleros” (Hernández C 2001)

Las comunidades Embera Dóbida y Pusábida practican la agricultura como un medio de subsistencia, especialmente en áreas cercanas a los ríos; los Oíbida y Eyábida en zonas menos inclinadas de la cordillera, también en lugares cercanos a las áreas selváticas, cazan aves, primates, mamíferos terrestres, arborícolas, varios reptiles como tortugas y lagartos; capturan moluscos, peces y demás.

*Vivienda:* las viviendas eran ranchos cilíndricos con una pequeña puerta, techumbre cónica y con una abertura por donde salía el humo del fogón, tenían hoyas de barro, estaba compuesta por hamacas, bancos de cañas, pieles de animales que cazaban.

*Instrumentos musicales:* utilizan instrumentos musicales para celebrar sus reuniones construyendo tambores, fotutos, flautas; en épocas anteriores utilizaban una gran concha marina y emitía un sonido similar a una trompeta y lo utilizaba el Jaibana, también utilizaban otras mas pequeñas que eran colgadas en el cuello.

La mitología es el canto de la naturaleza. Los mitos constituyen la historia de acto de seres sobre naturales, las historias para ellos son siempre verdaderas ya que representa una situación sobrenatural. “el mito se refiere siempre a una creación, cuenta como algo a llegado a su existencia” (Zuluaga V 1997, Pag. 28) Otra de las mitologías o creencias que tiene los indígenas Embera es creer en las actividades o rituales que hace el Jaibaná en la comunidad y la importancia que tiene dentro de ellos, como por ejemplo es importante tener presente que el Jaibaná tiene el don de curar por la sabiduría y el conocimiento que tiene sobre las plantas, es decir del poder o efecto que ellos tienen. “Jaibaná se conoce al sabedor que cumple las practicas propias de lo que en Antropología es conocido como chamanismo de acuerdo al clásico estudio de Eliade (1994 citado en: Jaramillo P. 2006, PP 21).

“El jaibana es una figura clave en diversas dinámicas en los embera. Quienes ocupan tal lugar en el grupo tiene una fuerte injerencia en las decisiones que se gestan al interior de este ya sea en nombre del colectivo, del resguardo, de familias específicas o de personas. A pesar que aun antes de la constitución del resguardo se había establecido el cabildo y un gobernador que supuestamente orientaba políticamente el grupo, son los jaibanas los que se encuentran tras la mayoría de decisiones importantes que salen del cabildo”. (Jaramillo P. (2006) PP 27).

Algunas de las funciones importantes que cumple el jaibaná son: realizar ceremonias y rituales, curar a los enfermos a partir tanto del conocimiento espiritual y natural que maneja.

*Proceso de colonización:* A la llegada de los Españoles lo Chami se encontraban ubicados en la cuenca alta del Rio San Juan. Los españoles encontraron minas de oro, y riquezas naturales, y empiezan a someter al indígena a trabajos de minería, a la explotación de la fuerza bruta, y posteriormente empiezan a desaparecer muchas tribus, y otras tantas se trasladadas a las espesas selvas de las altas montañas como refugio. “muy pronto el sometimiento de los Noanamas, y Citaraes se convierte en una realidad, debido a la ansiedad Española por explotar los minelares de la provincia. Gran cantidad de aborígenes huyeron y los demás fueron sometidos y convertidos en vestías de carga y proveedores de bastimentos para las cuadrillas de esclavos” (Zuluaga V 1988 Pag. 17)

En el año 1684 “se produjo el último intento de parte de los Chami para expulsar de sus tierras a los Españoles. En esta rebelión mueren soldados, sacerdotes, esclavos” (Zuluaga V 1988 18) sin embargo las fuerzas Españolas asentadas en Popayán y Antioquia dieron sometimiento a la comunidad indígena. Por esta razón los Chami buscaron sitios lejanos, inaccesibles a la colonización española, y es allí donde se refugian en las altas montañas. Otras tantas poblaciones fueron sometidas a la explotación de sus tierras por parte de los Españoles y a cambio de la explotación de sus minerales (oro) reparten terrenos para que los indígenas pudieran sobrevivir.

Los terrenos adjudicados a los indígenas por los Españoles se le denominó Resguardos, para facilitar el cobro de los impuestos y mantenerlos aislados del resto de los grupos indígenas. (Zuluaga V 1994 Pag. 2) “las leyes que ordenaron la creación de los resguardos establecían que se les entregaran a las comunidades aborígenes, el área suficiente y de buena calidad que les permitiera sobrevivir decorosamente” (Zuluaga V 1994 Pag. 3)

Una vez agotados sus minerales y sus riquezas naturales, la población indígena, española, negra, (debido al cruce entre razas) se ven obligadas a implantar los monocultivos (banano, plátano, caña o café) y la ganadería era utilizada como una forma básica para la explotación de la tierra. Es aquí entonces donde los Embera se ven obligados a variar sus hábitos productivos, convirtiéndose en pequeños ganaderos y agricultores, asumiendo pautas de economía campesina. Y la siembra de parcelas y la cría de animales domésticos como gallinas, cerdos,

y ganado; era una estrategia para el consumo y venta y además dichas prácticas garantizaban la seguridad alimentaria de las familias.

### *Los Indígenas de Colombia en la actualidad*

Actualmente las comunidades indígenas del territorio nacional se ven gravemente afectadas en sus procesos socioculturales debido a la ruptura del tejido social que ha marcado el desplazamiento forzado. Esta ruptura del tejido social afecta no solamente a las comunidades indígenas, afecta a la población en general puesto que se ven afectados los vínculos intersubjetivos entre grupos inter étnicos y comunidades civiles, siendo los grupos étnicos los más afectados por su ruptura con su territorio y por tanto de su mundo. “Se expresan en la dispersión e inestabilidad de los patrones de residencia de la población desplazada (indígenas), y a las estrategias de autoprotección puestas en marcha por ésta. Dichas estrategias incluyen "el anonimato", "el silencio" y la pérdida de historia personal y colectiva que por razones de seguridad es preferible guardar, callar frente a la estigmatización a la que con frecuencia es sometida la población desplazada como otra forma más de victimización (Suarez H & Henao D 8 enero 2003)

Dichas comunidades no solamente se expresan a través del silencio y la dispersión, también son afectados en su devenir histórico puesto que la disgregación, fragmentación conllevan a la pérdida de la memoria colectiva, la desintegración de comunidades indígenas amenaza con borrar las huellas históricas de muchas de las poblaciones indígenas del

territorio nacional. Así como expresa Suarez H & Henao D (8 enero 2003) “la ocupación del 'lugar común', el espacio geográfico y social compartido por un grupo de individuos es el lugar de las identidades individuales y colectivas”, pero allí donde no hay espacios para compartir no hay vínculos para la construcción de una identidad colectiva.

En contraposición, los actores del conflicto armado utilizan estrategias de sometimiento a nivel político, económico incluso sometimiento cultural, donde cuentan con estrategias militares para el despojo de territorios, expropiación de sus recursos territoriales, intimidación que termina por dividir y fragmentar a las comunidades en grupos cada vez más pequeños, siendo la forma más utilizada para la eliminación cultural como ha pasado con algunos grupos étnicos ya desaparecidos y donde muchos actualmente se ven amenazados de extinción, como el caso de las etnias del amazonas y de la costa Pacífica.

“Sin lugar a dudas la gravedad y dimensiones del desplazamiento forzado indígena en Colombia abarcan múltiples dimensiones interrelacionadas: la violación compleja sistemática y continuada de los derechos civiles y políticos, económicos sociales y culturales, los derechos colectivos y del medio ambiente y las infracciones al Derecho Internacional Humanitario, entre otros cuerpos normativos. La de privación cultural, social, económica, política lleva a la ruptura del tejido social que implica la transformación de vínculos intersubjetivos, comunitarios, psicosociales”. (UNICEF)

Finalizando con la categoría de Indígenas Embera Chami es importante señalar que “la cifra gris (por fuera del conocimiento público) del desplazamiento de grupos étnicos y en especial de pueblos indígenas, obedece principalmente a los siguientes factores: 1) la negligencia estatal para adoptar una política seria, estructurada y viable al respecto; 2) las mismas dinámicas de resistencia indígena frente a los procesos de despojo violento (ya reseñadas) ; y, 3) dificultades de orden metodológico referidos a la posibilidad real de acceder a la información básica. (Suarez H & Henao D 8 enero 2003)

### *Metodología*

*Tipo de investigación:* Esta investigación es de carácter cualitativo de tipo descriptivo.

La investigación cualitativa pretende captar la realidad social, en este caso la representación social de desplazamiento forzado de la comunidad Indígena Embera Chami del municipio de Restrepo Valle del Cauca; “La investigación cualitativa intenta hacer una aproximación global de las situaciones sociales para explorarlas, describirlas y comprenderlas de manera inductiva”. (Bonilla E – Castro P, y Rodríguez S, 1989)

Lo particular de los métodos cualitativos es que intentan acercarse a la realidad sin alterarla, pretende describir las diferentes percepciones que se tienen las personas acerca de una situación, de una experiencia, un hecho social, un momento histórico o un personaje. Lo que busca es conceptualizar dicha realidad con base en esos comportamientos, conocimientos, valores y actitudes, ideologías desde el conocimiento social, histórico propio de un contexto.

A diferencia de los métodos cuantitativos, la investigación cualitativa estudia una realidad dinámica, cambiante en cuanto a procesos sociales, no es estática y surge de cada actor social, de su interacción a partir de pensamientos, actitudes, comportamientos, sentimientos construyendo así una manera de vivir e interpretar la realidad; el objetivo del paradigma cualitativo más que descubrir, es comprender como funciona. Otra de las características importantes del paradigma cualitativo es que el investigador debe ser flexible y estar al tanto de todo lo relevante que pueda captar de esa realidad, por tanto el diseño de la investigación debe ser flexible en cuanto a todo aquello que aparezca como aparentemente desarticulado, ya que cada manifestación de la realidad constituye un sentido.

Los estudios de tipo descriptivo, buscan “describir situaciones, eventos o hechos; esto es, decir como es y cómo se manifiestan determinados fenómenos” (Sampieri R; Collado C & Lucio P; 2003 117) Los estudios descriptivos, buscan “especificar las propiedades, las características, los perfiles, importantes de personas, comunidades, grupos, que se sometan a análisis. (IBID PP 115); el objetivo de la investigación descriptiva es describir e identificar patrones socio-culturales que constituyen el eje del problema.

*Diseño de investigación:* El diseño de este estudio se presenta en cinco momentos:

*Primer momento:* inicialmente se presentó el surgimiento de la propuesta, donde se tuvieron en cuenta los intereses de los investigadores y se estructuraron las razones que dieron origen a la propuesta investigativa.

*Segundo Momento:* el segundo momento del proceso estuvo relacionado con la aproximación a la comunidad Chami (unidad de trabajo), para ello, se creó una estrategia que permitió dicho acercamiento de forma asertiva; teniendo en cuenta que el enlace con la comunidad estuvo mediado por un integrante de la misma, que sirvió de puente de enlace y colaborador.

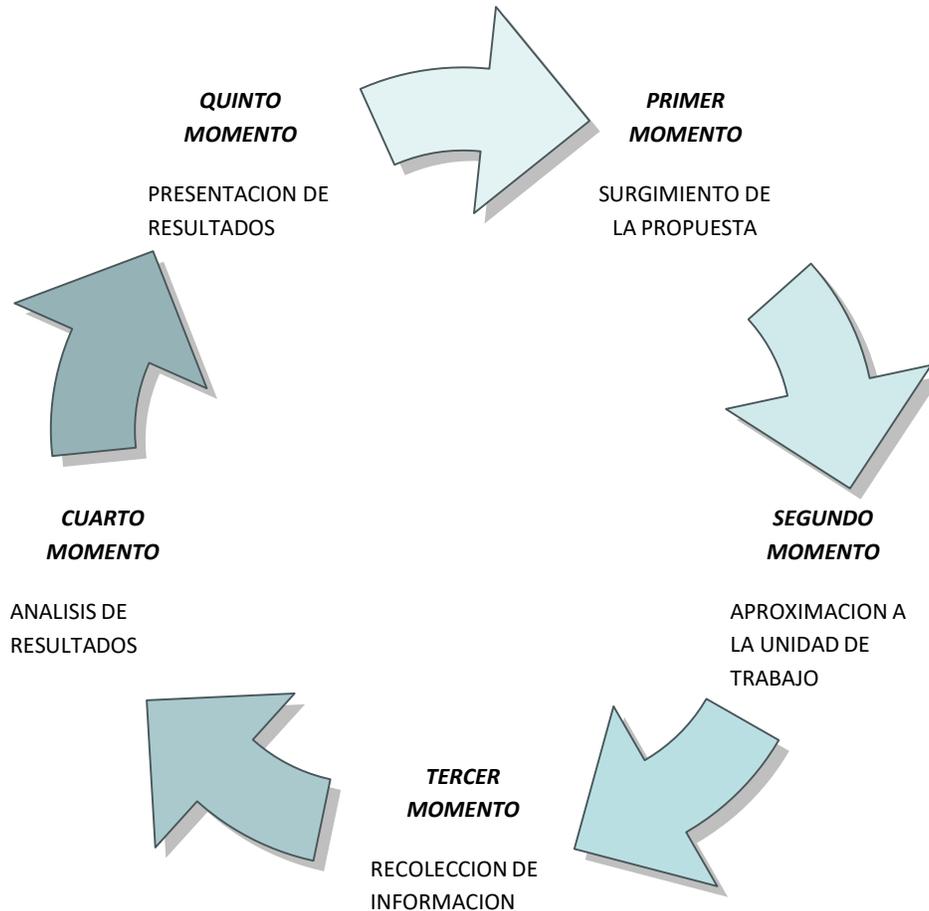
*Tercer momento:* una vez realizado el contacto con la comunidad Chami, se inició el proceso de recolección de información aplicando la técnica de la *entrevista semiestructurada*.

*Cuarto momento:* posteriormente se hizo el análisis de la información construyendo categorías emergentes de los aspectos relevantes presentes en los discursos encontrados en las entrevistas semiestructuradas, y que fueron interpretadas a la luz de la teoría.

*Quinto momento:* se realizó la presentación de los resultados: para ello se hizo la triangulación entre la información recolectada por la comunidad, los ejes teóricos (autores) y las reflexiones de los investigadores.

**NOTA ACLARATORIA:** Los momentos de la investigación se describirán en el procedimiento.

A continuación se muestra el diseño de la investigación a través de un gráfico que resume el proceso.



ESTE GRAFICO SE TOMA COMO BASE PARA EL TIPO DE INVESTIGACION A UTILIZAR (CUALITATIVO DESCRIPTIVO).

*Unidad de análisis y unidad de trabajo*

*Unidad de análisis:* Las Representaciones Sociales de Desplazamiento Forzado de la Etnia indígena Embera Chami.

*Unidad de trabajo:* 9 personas indígenas, hombres, mujeres, adultos y jóvenes que componen el resguardo indígena Niaza del municipio de Restrepo (Valle Del Cauca), del resguardo del Águila (Caldas) y del asentamiento del Barrio Caimalito (Risaralda) cuya condición fue haber sido víctimas del Desplazamiento Forzado.

#### *Técnicas e instrumentos*

Para hacer la descripción de la técnica y el instrumento utilizado en este estudio, primero se quiere contextualizar unos aspectos metodológicos que justifican la importancia de la utilización del mismo.

Es importante tener en cuenta que, dentro del campo metodológico de la teoría de las representaciones sociales se evidencian dos enfoques en la actualidad: *el enfoque procesual* y *el enfoque estructural*. “El *enfoque procesual* descansa en postulados cualitativos y privilegia el análisis de lo social, de la cultura y de las interacciones sociales, en general. *El estructural*, privilegia el funcionamiento cognitivo y el del aparato psíquico y para ello recurre a los postulados que se derivan del método experimental así como a sofisticados análisis multivariados” (Araya S Octubre 2002)

Teniendo en cuenta los objetivos de la investigación, la metodología se orientó hacia un *enfoque procesual* en el estudio de las representaciones sociales; dicho enfoque con una mirada hacia la diversidad social (vinculaciones socio-históricas) se sustentó en técnicas discursivas: “Para acceder al contenido de una representación, el procedimiento clásico utilizado por este enfoque es la recopilación de un material discursivo producido en forma espontánea (conversaciones), o bien, inducido por medio de entrevistas o cuestionarios”. (Araya S Octubre 2002)

Tejiendo la idea de Araya S, se plantea lo siguiente: si para acceder a las representaciones sociales se utiliza un material discursivo producido en forma espontánea, entonces la técnica pertinente para recolectar de la información puede ser la entrevista cualitativa, ya que por sus características posibilita obtener información discursiva, libre, flexible y espontánea.

### *Técnica*

Para recolectar la información de las representaciones sociales sobre el desplazamiento en comunidades Indígenas se utilizó la técnica *entrevista semi estructurada o denominada también semi dirigida*. Se optó por esta técnica de acuerdo a las características de la población o unidad de trabajo, estableciéndose su pertinencia en el trabajo de campo en dichas comunidades, puesto que las etnias indígenas se caracterizan por transmitir sus tradiciones y conocimientos de forma oral, siendo la entrevista la alternativa más adecuada para el grupo de investigación, para lograr un mejor acercamiento, entendimiento.

De esta forma, la *entrevista semiestructurada* es definida como “un intercambio verbal que nos ayuda a reunir los datos de un encuentro de carácter privado y cordial, donde una persona se dirige a otra y cuenta su historia, da su versión de los hechos y responde preguntas relacionadas con un problema específico” (Galindo J; 1988, 282) esta técnica se compone de narraciones, relatos o historias a partir de las experiencias que tengan las personas -----en este caso la experiencia del desplazamiento forzado-----, en donde dicha entrevista permite evocar revivir acontecimientos sociales y personales, permitiendo revivir el pasado.

“El manejo de la técnica reclama conocimiento del contexto comunicativo en el que se produce la interacción entre los hablantes” (Galindo J, 1988, 282), exigiendo que los investigadores tengan un conocimiento previo tanto de las comunidades indígenas como del fenómeno del desplazamiento, en donde no solo permite contextualizar una realidad sino también focalizarla. La entrevista cualitativa, está un poco orientada al dialogo formal, porque para llevarla a cabo se debe de tener un conocimiento tanto de la población como tener claras las preguntas a realizar, es decir las preguntas orientadoras son las que van a permitir de alguna manera direccionar la conversación, con un objetivo preestablecido pero sin caer en la dinámica, pregunta-respuesta. Caracterizándose ésta por ser no directiva, abierta y no estructurada en su totalidad, permitiendo lograr narraciones. En donde su fin es la interacción y lograr un objetivo específico, en este caso tener un acercamiento a la realidad social, lo cual permitió su comprensión.

Si bien, la temática trabajada en la entrevista se abordó de una manera informal, con un conjunto de tópicos generalmente establecidos (Aspecto económico, político, cultural, fenómeno del desplazamiento), la entrevista no se enfocaba exclusivamente en seguir un formato de preguntas, sino que permitía captar también información variada.

Cabe aclarar que la metodología está ligada al constructo teórico, y de acuerdo con González F (Julio-diciembre 2008) estudiar las representaciones sociales es abarcar contenidos simbólico-emocionales que surgen de narrativas auto biográfico y no bajo esquemas predeterminados. “Con frecuencia cuando se estudian las representaciones sociales por cuestionarios, en el fondo lo que están evaluando son penas opiniones individuales y conscientes, lo emocional queda excluido (...) así como también aquellos comportamientos simbólicos que no se expresan de forma explícita en las palabras”. (González F, julio-diciembre 2008. 239).

### *Instrumento*

*Entrevista semi estructurada:* El instrumento que se utilizo para recoger dicha información fue la entrevista semiestructurada teniendo como base preguntas orientadoras consecuentes con lo propuesto en los objetivos específicos, dirigidas a abordar el aspecto económico, político y cultural de la comunidad indígena antes y después de haber vivido el desplazamiento forzado.

Teniendo claridad en la modalidad de entrevista propuesta, solo se formularon algunas preguntas orientadoras que ahondaban en los aspectos económicos, políticos, y culturales para realizar las entrevistas. Esto significa que las entrevistas no siguieron un formato estructurado de preguntas sino que a partir de las narraciones que las personas indígenas hacían se tenían en cuenta las preguntas orientadoras para enfocar la recolección de la información sobre las representaciones sociales. Las preguntas orientadoras se formulan a continuación:

*Sobre el desplazamiento:*

Cuáles son las consecuencias del desplazamiento forzado?

¿Qué piensan ustedes sobre el territorio abandonado? ¿Qué sentimientos están involucrados?

¿Qué piensan del lugar donde se encuentran actualmente?

*AMBITO ECONOMICO ANTES/ DESPUES*

¿Cuáles eran sus medios de subsistencia antes del desplazamiento?

¿Cuáles son sus medios de subsistencia hoy?

¿Qué ayudas económicas han recibido por parte de agentes externos a la comunidad?

*AMBITO POLITICO ANTES/ DESPUES*

1. ¿ustedes que piensan del conflicto armado?

2. ¿Han recibido apoyo por parte de agentes gubernamentales o del estado?

3.¿Qué le gustaría que el gobierno hiciera por ustedes?

AMBITO CULTURAL ANTES/ DESPUES

¿Cómo eran sus tradiciones culturales antes y después del desplazamiento?

¿Cómo y cuáles eran sus diversiones antes y después del desplazamiento?

¿Cuáles eran sus rituales y como eran sus rituales antes del desplazamiento?

¿Cuáles son sus rituales y como son sus rituales hoy?

*Procedimiento*

El procedimiento de este estudio retoma cada uno de los momentos expuestos en el diseño metodológico.

*Primer momento: surgimiento de la propuesta:* Dicha fase partió de un interés y un conocimiento previo de los investigadores para conocer la realidad del desplazamiento forzado en indígenas Embera Chami. Dicho interés devino del desconocimiento que se tiene de este fenómeno en estas comunidades y de la importancia que ello tiene en el país actualmente. Este interés por el tema permitió acercarnos a la unidad de trabajo. Después del reconocimiento sobre el tema, se creo una estrategia de aproximación a la población, esta se realizó a partir del

apoyo que nos brindó un integrante de la comunidad, y fue el puente entre la comunidad y los investigadores.

*Segundo momento: aproximación al grupo de estudio:* Después de realizar el contacto con la comunidad Chami del municipio de Restrepo, se le informó la finalidad del trabajo investigativo, se comunicó que dicha actividad es de carácter netamente académico, y se consiguió el consentimiento informado de los integrantes de la comunidad.

*NOTA ACLARATORIA:* Inicialmente se estableció un contacto con la comunidad Embera Chami del municipio de Obando Valle del Cauca corregimiento del machetazo, contacto que no se pudo mantener debido a que la comunidad se trasladó a otro lugar. Posteriormente se obtuvo información de la comunidad Chami del resguardo Niaza ubicada en el municipio de Restrepo (Valle del Cauca), se obtuvo información del resguardo el Águila (Caldas) y del asentamiento de Caimalito (Risaralda). Para lograr dichos contactos se tuvo que solicitar una autorización del Consejo Regional de Autoridades Indígenas de Risaralda (C.R.I.R) y gestionar la autorización por parte de la universidad para realizar el trabajo de campo. Posteriormente se formalizó el acercamiento a dichas comunidades y se ejecutó el trabajo.

*Tercer momento: Recolección de la información:* se inició el proceso de recolección de información, con el fin de identificar y poder describir las representaciones sociales sobre el fenómeno del desplazamiento forzado y los aspectos socio económicos y políticos y culturales

relacionados con el lugar de partida y el lugar de llegada. La información se recolectó por medio de entrevistas semiestructuradas basadas en la técnica de la entrevista cualitativa (modalidad semiestructurada); El instrumento permitió la narración de las experiencias del desplazamiento, orientadas bajo unas temáticas preestablecidas sin caer en la rigidez metódica.

*Cuarto momento: análisis de la información:* para el análisis de la información recolectada se realizó una triangulación (información recolectada, elementos teóricos y reflexión de los investigadores), encontrando categorías de análisis. Las categorías de análisis son diálogos que se dan entre la coherencia inicial del investigador hasta lograr una construcción que de cuenta de la coherencia que expresan los actores sociales frente al fenómeno, en este caso la población Embera Chami.

*Quinto Momento: presentación de resultados:* se realizó la presentación de los resultados en el documento de informe final y se llevó a cabo la socialización de los mismos con la comunidad indígena.

*Estrategias de análisis de la información:*

Las estrategias de análisis de la información se presentan de acuerdo a los siguientes momentos:

- Cuadro de síntesis de análisis de resultados por categoría inicial propuesta y representación social resultante.
- Descripción del contenido de cada una de las categorías propuesta y la representación social resultante.
- Cuadro de conclusión por categoría – representación social resultante – conceptualización.

En los cuadros, se presenta el ejercicio de la triangulación entre información de los actores sociales, teoría existente y reflexión de los investigadores. Este análisis de la información inicia a partir de la identificación de tendencias emergentes, que alimentaron las categorías, las cuales se argumentaron a la luz de la teoría. Estos elementos que componen cada cuadro, dieron origen al análisis de las representaciones sociales de acuerdo a las experiencias vividas por cada uno de los actores sociales. A continuación se presenta un cuadro de muestra:

<b>CATEGORIA PROPUESTA:</b>
-----------------------------

<b>CATEGORÍA EMERGENTE:</b>		
<b>Tendencias emergentes</b>	<b>Información de los actores sociales</b>	<b>Reflexión de los investigadores</b>

Seguidamente se resaltan los apartes que componen cada cuadro, los cuales permitieron enlazar cada elemento encontrado, y así lograr el análisis de las representaciones sociales identificadas sobre el desplazamiento forzado. Cada elemento que compone los cuadros representa un paso en la construcción del análisis, desde la categoría inicial propuesta por los investigadores, hasta llegar a una construcción triangular, pasando por las tendencias identificadas en los discursos sociales, y finalizando con la identificación de las representaciones Sociales.

*Categoría propuesta:* son las construcciones iniciales que realizaron los investigadores y que fueron propuestas en un primer momento del proceso, es decir, a priori.

*Categoría emergente:* son las categorías que surgen de los discursos y dan sentido a las categorías iniciales, cobran sentido en la elaboración por parte de los investigadores. Surgen a partir de los elementos encontrados en las entrevistas.

Tendencias emergentes: *En este apartado el lector encontrará una frase- reflexión clave que va a dar cuenta de los temas centrales que surgieron de las entrevistas. Dichos temas nutren las categorías emergentes y permiten el análisis de la información.*

*Información de los actores sociales:* Aquí se encontrarán los relatos mas significativos de cada entrevista, la cual estará estructurada por categorías (desplazamiento, económico, político, cultural), en donde cada entrevista estará identificada por la cantidad de participación que tuvieron las personas en la recolección de la información.

*Reflexión de los investigadores:* En este apartado se encontrará el análisis de cada categoría (desplazamiento, político, económico, cultural) de los autores, relacionándolos con la teoría y la realidad social de los actores.

El análisis de la información finaliza con los cuadros de resumen que contienen las representaciones sociales encontradas, las tendencias emergentes que alimentas a las representaciones, y también la conceptualización que permite unir los elementos teóricos con la información de los actores sociales.

### *Recursos*

En este apartado se encontraran los elementos que permitieron el desarrollo y recolección de la información para esta investigación. Dentro de los elementos utilizados se encontraron elementos materiales y de recurso humano.

1. Transporte a la ciudad de Manizales en busca de antecedentes investigativos, en las principales Universidades como la Universidad de Manizales y la Universidad de Caldas.
2. Actas de presentación de la Universidad para dar a conocer a los estudiantes y su actividad propuesta.
3. Autorización por parte del Consejo Regional Indígena del Risaralda para realizar el trabajo de campo en Águila Caldas y Caimalito.
4. Transporte para realizar el trabajo de campo.
5. Consentimiento informado: Fue explicado a los actores sociales, dando a conocer que su colaboración era voluntaria, que en la actividad era de índole académica y que dicha información recolectada era confidencial.

6. Disposición del recurso humano, elemento principal para la recolección de la información.

7. Grabadora periodística- Cámara filmadora: Herramientas utilizadas para la recolección de la información.

### *Cronograma*

El cronograma fue una herramienta que permitió ordenar y aplicar por fases consecutivas los diferentes momentos del proceso investigativo. Para la presente investigación el cronograma fue el camino por el cual se llegó a su fase final de acuerdo a un orden establecido. A continuación se ilustrará el cuadro que condensa las actividades programadas en cada fase del proceso, y las fechas en las cuales se ejecutaron dichas actividades.

<b>MOMENTOS DE LA INVESTIGACION</b>	<b>ACTIVIDAD</b>	<b>FECHA</b>
<b>Primer momento:</b> Surgimiento de la propuesta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recolección de antecedentes (UCPR)</li> <li>• Recolección de antecedentes (Universidad de Manizales)</li> <li>• Recolección de antecedentes (Universidad de Caldas)</li> <li>• Recolección de antecedentes (Universidad Andina)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 14,15 Agosto. 19 y 20 Agosto 2009</li> <li>• 12 Agosto 2009</li> <li>• 4 Septiembre 2010</li> <li>• 14,15 Octubre 2009</li> </ul>
<b>Segundo Momento:</b> Aproximación a la unidad de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestión de la carta de presentación de la Universidad a la comunidad de Restrepo</li> <li>• Gestión de la carta de presentación de la Universidad Al resguardo Águila Caldas y del asentamiento Caimalito Risaralda.</li> <li>• Gestión de la autorización del CRIR, para realizar el trabajo de campo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 Enero 2010</li> <li>• 13 Mayo 2010</li> <li>• 13 Mayo 2010</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 visita al resguardo Niaza en Restrepo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 9 Enero 2010</li> </ul>

<p><b>Tercer momento:</b> Recolección de información</p>	<p>Valle del Cauca</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 visita al resguardo Niaza en Restrepo Valle del Cauca</li> <li>• 1 visita al resguardo del Águila Caldas</li> <li>• 1 visita al asentamiento de Caimalito Risaralda</li> <li>• 2 visita al asentamiento Camilito Risaralda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 26 Marzo 2010</li> <li>• 15 Mayo 2010</li> <li>• 15 Mayo 2010</li> <li>• 25 de mayo 2010</li> </ul>
<p><b>Cuarto momento:</b> Análisis de resultados</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transcripción de la información recolectada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 27- 30 Marzo 2010</li> <li>• 17-30 Mayo 2010</li> </ul>
<p><b>Quinto momento:</b> Presentación de resultados</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentaciones de resultados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 17-Junio 2010</li> </ul>

### *Consentimiento Informado*

El consentimiento informado es una herramienta que permitió contar con el permiso voluntario de la población a estudiar para llevar a cabo la recolección de la información de una manera formal y con ética profesional. A continuación se muestra el consentimiento informado que se utilizó en la investigación.

## Consentimiento informado

**Ciudad y fecha:** \_\_\_\_\_

**Entrevistado:** \_\_\_\_\_

**Edad:** \_\_\_\_\_

Dicho consentimiento es para informarles que el acercamiento que se va a hacer a ustedes (Población objeto de estudio) Indígenas Embera Chami; es respetando su autonomía, es decir que de forma voluntaria y sin ninguna presión usted servirá para narrar sus historias de vida a cerca del fenómeno de la violencia-desplazamiento forzado.

1. Es importante tener en cuenta que dicha colaboración es de forma voluntaria y que ello es con un fin de índole académico.
2. Tenga claro que usted no va a ser objeto de ninguna clase de manipulaciones (voluntariedad).

No se intentara encontrar la identidad de las personas para las cuales nos estamos dirigiendo y entendemos que su identidad será guardada en secreto y en estricta confidencia, a menos que alguna corte ordene abrirla por una causa mostrada y puntualizada por la ley.

El grupo de investigación está satisfecho con la información recibida del grupo a intervenir, quienes lo han hecho en un lenguajes claro y sencillo, y que ha dado la oportunidad de preguntar y resolver las dudas a satisfacción.

Firma \_\_\_\_\_

### *Análisis de la Información*

El análisis de los resultados se expone siguiendo el orden propuesto que se presenta a continuación:

- Cuadro de síntesis de análisis de resultados por categoría inicial propuesta y representación social resultante.
- Descripción del contenido de cada una de las categorías propuesta y la representación social resultante.
- Cuadro de conclusión por categoría – representación social resultante – conceptualización.

### *Desarrollo del Análisis de la Información:*

- Se exponen los cuadros de síntesis de análisis de resultados por categoría inicial propuesta y representación social resultante.

*Cuadro de resumen I:*

*Categoría propuesta:* DESPLAZAMIENTO

*Categoría emergente:* REVIVIENDO EL DESPLAZAMIENTO

*Tendencias:*

- Fragmentación y dispersión
- Pérdidas = insatisfacción de las necesidades básicas
- Conflicto armado = expresión de sentimientos
- Deseo de igualdad

*Representación Social:* **REVIVIENDO EL DESPLAZAMIENTO**

*Cuadro de resumen II:*

*Categoría propuesta:* ASPECTO ECONÓMICO

*Categoría emergente:* PÉRDIDAS Y ENCUENTROS

*Tendencias:*

- Riquezas perdidas
- El derecho a lo propio
- Reconstruir una Identidad para nacer de nuevo
- Adaptación a nuevas políticas publicas

*Representación social:* **PÉRDIDAS Y ENCUENTROS**

*Cuadro de resumen III:*

*Categoría propuesta:* ASPECTO POLÍTICO

*Categoría emergente:* ¿PARTICIPACIÓN CIUDADANA: REALIDAD O DESEO?

*Tendencias:*

- El estado como ente protector

Representación social: *PARTICIPACIÓN CIUDADANA: REALIDAD O DESEO*

*Cuadro de resumen IV:*

*Categoría propuesta:* ASPECTO CULTURAL

*Categoría emergente:* EL VALOR DE LA PROPIA IDENTIDAD

*Tendencias:*

- El valor de la lengua materna
- El valor de las tradiciones culturales
- El Jaibaná como sanador
- El valor del intercambio cultural

Representación social: **EL VALOR DE LA PROPIA IDENTIDAD**

- Seguidamente se realiza la descripción del contenido de cada una de las categorías propuestas y la representación social resultante.

En los cuadros, se presenta el ejercicio de la triangulación entre información de los actores sociales, teoría existente y reflexión de los investigadores. Este análisis de la información inicia a partir de la identificación de tendencias emergentes, que alimentaron las categorías, las cuales se argumentaron a la luz de la teoría. Estos elementos que componen cada cuadro, dieron origen al análisis de las representaciones sociales de acuerdo a las experiencias vividas por cada uno de los actores sociales.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>Eragmentación y dispersión</u></b></li> </ul>	<p>“Uno ya al desplazarse todo se <b>dispersa</b>, es ahí donde viene el problema duro para las personas”. (entrevistado A, entrevista 1)</p> <p>“Pero ya nosotros estando aquí en comunidad ya se vuelve y se recopila para volver a coger fuerza, o sea recuperar todas las costumbres que se han perdido, entonces eso es una ventaja, y al desplazarse uno, la desventaja es que todo se pierde, pero el estarse uno ya aquí en comunitario, ya reunido es mucha la fortaleza que le da a uno. (entrevistado A, entrevista 1)</p> <p>“Antes uno se fortalece, porque ya vuelve a vivir nuevamente en comunidad” (entrevistado A, entrevista 1)</p>	<p>La desintegración social de las comunidades indígenas, es generada principalmente por el desplazamiento que provoca el conflicto armado. Según UNICEF algunos intereses de los grupos armados en los territorios indígenas se relacionan con el tráfico ilegal de estupefacientes, expansión de cultivos, zonas de refugio, causando dispersión social y cultural. Sin embargo, la unificación que algunos indígenas logran tener les ha permitido acceder a planes de Gobierno, ayudas internacionales, además refieren que así adquieren más fuerza social</p> <p>A nivel psicosocial, esta concepción de permanecer en grupo representa un beneficio para la supervivencia de las etnias. La representación social que tienen las comunidades indígenas sobre la <i>cohesión social</i>, les ha posibilitado conservar grandes características culturales, pues es la que permite organizar y orientar la vida individual y social. En este punto, se puede destacar lo consensual de las representaciones sociales, ya que la etnia Embera en su proceso histórico se ha caracterizado por transmitir el valor de la cohesión colectiva y la importancia del fortalecimiento de</p>

<ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Perdidas</u> ≡ <u>insatisfacción de las necesidades básicas</u></li></ul>	<p>“Es muy difícil <b>adaptarse</b> de donde uno a estado pa llegar a otro lado, porque mire, donde uno está ya tiene todo, o sea la convivencia, el trabajo, todo”. (Entrevistado A, entrevista 1)</p> <p>“Porque mire ahí estamos <b>perdiendo</b> todo lo cultural, a través de eso [desplazamiento] uno pierde los usos y costumbres, porque no es lo mismo ir a otra parte ya uno trabajando de jornalero” (entrevistado A, entrevista1)</p> <p>“yo me quedo con una piecita, allí vivimos como tres matrimonios, quedo con una piecita porque yo no tengo platica para hacer casita”. (Entrevistado G, entrevista 9)</p>	
--	--	--

	<p>“nosotros nos vinimos de noche no mas y me aguante tres semanas sin comer, sin hacer almuerquito, solo con agua de panela” (entrevistador G, entrevista 9)</p> <p>“Mi papá casaba con el perro guagüero, guatines, gures, tenía 5 perros mi papá, cazaba animalitos; gures, guaguas, guatines traía mi papá con el perrito cuando se iba a cazar” (entrevistador H, entrevista 10)</p> <p>“A mí me gusta trabajar, yo soy así viejita pero me gusta tirarle machete también, pero yo ahora como voy a trabajar en público si a uno no le dan nada, no hay trabajito, en la vida se sufre mucho ¿por qué?, por fallos de comida, por fallo de plátano. Cuando yo estoy trabajando yo compro plátano, no me faltaban maduros, comida, pero yo aquí no, me hace falta mucho” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“Cuando salimos de allá de la montaña <b>sufrimos, aguantamos mucha hambre</b>” (entrevistado B, entrevista 2)</p>	
--	---	--

	<p>“En la casa me toca trabajar en arte, yo me quedo trabajando en la atarraya, porque si yo no trabajo en esto, yo no puedo buscar la comidita, de donde puedo yo sacar fácil” (entrevistado I, entrevista 11)</p> <p>“teníamos que irnos, que teníamos que entregar la tierra que teníamos sí, todo pues, los animales, y la gallinita, bueno todo lo que se tiene en una finca, todo eso se perdió (entrevistado C, entrevista 5)</p>	<p>afectando su visión de mundo, de etnia, de ser humano.</p> <p>Relacionando lo anterior con la teoría de las representaciones sociales, se ve reflejado el <i>núcleo central</i> en el momento en que la comunidad indígena tiene pensamientos –creencias sobre exclusión social, la no participación social. El núcleo central cobra sentido a partir de unos núcleos periféricos, en este caso las experiencias relacionadas con las pérdidas materiales, y sociales.</p> <p>Una vez identificadas estas creencias arraigadas en su memoria colectiva (sentimiento de exclusión y de sometimiento) se podría decir que dichas creencias representan el núcleo central bajo el cual dan sentido y explican su condición social, y a su vez activan la función organizadora (proyectar la situación actual).</p> <p>Por otro lado, cabe mencionar que el proceso de adaptación o desadaptación al nuevo sitio genera un desajuste en la estructura cognitiva de quien experimenta el desplazamiento. Los indígenas al estar inmersos en su entorno natural, construyen conocimientos, valores y prácticas</p>
--	--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Conflicto armado</u> ≡ <u>expresión de</u> <u>sentimientos</u></li> </ul>	<p>“En ese entonces no sabíamos que era el conflicto armado, no lo conocíamos, lo que es la policía, los soldados sí, pero los otros grupos armados como las FARC, la guerrilla eso no, pero <b>ahora en día nos trae mucha consecuencia</b>, porque los grupos armados son los que producen el desplazamiento a las comunidades indígenas”. (entrevistado A, entrevista 1)</p>	<p>que les permite organizar, orientar y dominar el mundo material y social. Posteriormente al cambiar las condiciones de vida se crean nuevos contenidos que “inciden en los aspectos estructurales, y formales del pensamiento --- individual--- y social” (Jodelet 1986 citado en: Alzate, M. 1999, PP35), explicándose porque ellos sienten confusión, desorientación, desconocimiento en su nuevo entorno.</p> <p>El conflicto armado utiliza estrategias de sometimiento a nivel político, económico, cultural; además utilizan la extorción, la amenaza, masacres, explotación de sus recursos para producir intimidación y división de las comunidades, despojándolos de su territorio. El conflicto armado es el factor central que produce el desplazamiento en comunidades Indígenas, afectando su tranquilidad y alterando su estado emocional. En respuesta, las</p>
---	---	---

	<p>“Cuando nosotros salimos de ahí, salimos muchos indígenas, empezaron a averiguar que pa que parte se fueron que pa alcanzarlos allá” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“Entonces ya en el año 85 en la comunidad empezaron a matar al cacique Cipriano Guaciruma, después mataron a Miguel Ángel Guaciruma, después mataron a Cornelio Ayzama, después mataron a Jorge Nacabra, todos en el mismo año; los cuatro caciques que fundaron la comunidad” (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“Nosotros venimos de Mistrató estamos aquí por culpa de los muchachos, nosotros ni sabíamos que los niños los iban a acabar de una vez, y entonces nosotros nos vinimos de noche no mas, vinimos de noche” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“yo no sé, hay vendito de la violencia no me diga eso, mejor dicho me confundió mucho, hasta pienso que esa gente viene de acá, me da miedo, hay vendito sea Dios, hay virgen del Carmen, en</p>	
--	--	--

	<p>estos días casi acaban con la ley” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“Me desplazé por culpa de la guerrilla ya que nos iban a buscar para matarnos” (entrevistado H, entrevista 10)</p> <p>“Entonces más bien me fui para acá de noche, y a las vez no me fui nada porque me dio miedo, me matan allá, yo iba a ir por la comida pero no fui nada, es mejor que se perdió esa comida, ahí el patrón se gasto, yo no sé, ahí me perdí toda la comida” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“Un muerto cada día por eso vinimos por susto de esos, nosotros por ahora no vamos allá, nos encontramos mucha guerrilla por eso no mas venimos encontrábamos muchos muertos” (entrevistado F, entrevista 8)</p> <p>“Nos desplazaron a nosotros para acá, en ese día mataron mi yerno, por eso no era capaz de vivir por allá, y allá le dijeron que no poder vivir más por allá, usted hay que desaparecer de aquí y no le dejo ver la cara de usted, a mi me hablaron así me dio susto</p>	
--	--	--

	<p>por eso me vine pa lado de carbonera, ya va como seis años de estar viviendo por aquí desplazados, si todo lo familia los amenazaron y por eso venir para acá” (entrevistado F, entrevista 8)</p> <p>“Nos tuvimos que venir pues forzadamente por ellos, por la guerrilla, estaban amenazando la familia, de nuestros esposos, de nuestros hijos ya!, la gente llego a la casa a ofender a nosotros, matan, en ese día matan el cuñado mío y vinieron a ofender a nosotros, entonces toco salir desde ahí”. (entrevistado C, entrevista 5)</p> <p>“Vinieron investigando hasta que llegaron a mí, me dieron plazo, entonces me mandaron una carta que tenía que rescatar la mula y en ese momento no tenia plata entonces que ya no esperaban entonces me dijeron que “volarme” ----escaparse--- entonces como allá matan mucha gente entonces me vine para acá” (entrevistado E, entrevista 7)</p> <p>“Llegaron esa gente y nos sacaron, ellos nos tenían amenazados, hacia como dos semanas venían a la casa a decirnos que se fueran que eso no era la tierra, pues que esa</p>	
--	---	--

tierra no era de nosotros sino de ellos y si no que nos iban a matar, entonces nosotros les dijimos que no teníamos pa donde irnos y entonces a los diitas nos vinieron a sacar malas y así nos vinimos para acá” (entrevistado D, entrevista 6).

*Intimidación:* “allá lo mataban, no ve que es que preguntaron cuando venían pa acabar la familia de nosotros, toda con la familia iban a acabar” (entrevistado G, entrevista 9)

“A mi hermanito lo mato la guerrilla, esa gente joden mucho, joden mucho por nada” (entrevistado H, entrevista 10)

“En cambio aquí estas tierras son muy inocentes, siempre inocentes, aquí matan pero aquí en la casa de uno no” (entrevistado G, entrevista 9)

“Cuando nosotros escuchamos de desplazados nos recuerda momentos llenos de amarguras, de cosas de algo que no nos gusta, entonces nos sentimos mal, nos sentimos

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>Deseo de igualdad</u></b></li> </ul>	<p>que fuimos personas humilladas por otras personas que no son más que nadie, que somos todos como seres humanos que tenemos todo, nos merecemos el mismo respeto, que nada más que por que tienen armas se sienten más que otros o se sienten el fuerte, todos somos seres humanos y nos merecemos el mismo respeto”. (entrevistado D, entrevista 6)</p> <p>“En este momento eso es muy triste estar recuperando un dolor en donde se han perdido las familias, en donde ha estado toda la comunidad allá, y ya no se encuentra nada”. (entrevistado B, entrevista 2)</p> <p>“No me meto en la gobernación de los indígenas por que, no le ayudan a uno, allá a los demás si les ayudaban, yo hablaba con la gobernación de ellos y les decía que me ayudaran pero no me ayudaron a los demás si les repartían, les daban hojas</p>	<p>el núcleo central de la</p>
---	---	--------------------------------

	<p>de Zinc, si les ayudaban pero a mí no me ayudaban” entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“Cuando nosotros escuchamos de desplazados nos recuerda momentos llenos de amarguras, de cosas de algo que no nos gusta, entonces nos sentimos mal, nos sentimos que fuimos personas humilladas por otras personas que no son más que nadie, que somos todos como seres humanos que tenemos todo, nos merecemos el mismo respeto, que nada más que por que tienen armas se sienten más que otros o se sienten el fuerte, todos somos seres humanos y nos merecemos el mismo respeto”. (entrevistado D, entrevista 6)</p>	<p>representación social antes descrita en la tendencia <i>perdidas = insatisfacción de las necesidades básicas</i>; encontrándose otro objeto al cual está asociada la representación: <i>el gobierno, los entes estatales, y los grupos armados</i>.</p> <p>Además, las acciones del gobierno orientadas a ubicar a las poblaciones indígenas en espacios lejanos se convierte para ellos ----- la población indígena----- en un filtro de información que refuerza y verifica la creencia de ser una población excluida socialmente. (denominado <i>proceso de legitimidad</i>) “La ubicación geográfica que estratégicamente les concedió el Estado, aislándolos y separándolos de los centros de desarrollo y ubicándolos en zonas de frontera, los coloca hoy en los escenarios propicios para el incremento de la colonización indiscriminada” (UNICEF). Por lo cual se convierte una vez más en un proceso de legitimación, en donde el núcleo central cumple su <i>función organizadora</i> uniendo cada hecho histórico que ha marcado la exclusión y la discriminación hasta la actualidad, estructurando dicha creencia en el pensamiento social de las comunidades Embera.</p>
--	---	---

--	--	--

	<p><b>Categoría propuesta:</b> <b>ASPECTO ECONÓMICO</b></p> <p><b>Categoría emergente:</b> <b>PÉRDIDAS Y ENCuentros</b></p>	
<p><b>Tendencia emergente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>Riquezas perdidas</u></b></li> </ul>	<p><b>Información de los actores</b></p> <p>“Imagínese que nosotros tenemos nuestro propio territorio, tenemos nuestra farmacia propia en la selva, como usos y costumbres tenemos la comida tradicional, hablamos de la carne, o sea nosotros no nos preocuparíamos de que tenemos que consumir el arroz porque ahí tenemos todo. Ósea <b>en nuestro territorio tenemos todo</b>, la libertad de cómo vivir como indígenas” (entrevistado A, entrevista 1)</p> <p>“Nos hace falta la tierra, la finquita los animalitos. En la tierrita sembrábamos yuca, maíz, frijol para comer, todo lo que es comida del campo, osea las verduras, todo gracias a dios lo teníamos ahí, solamente teníamos que comprar la panela, la manteca, el arroz”. (entrevistado C, entrevista8)</p>	<p><b>Reflexión de los investigadores</b></p> <p>Se evidencia ese aspecto de identidad que está ligado a los recursos naturales que perdieron y que aun continúan en la memoria colectiva. Las pérdidas de los recursos naturales se convierten en pérdidas de riquezas ancestrales, se convierte también en pérdidas de las sociales y afectivos, costumbres y prácticas culturales.</p> <p>Por ejemplo, “Con motivo de cosechas, fiestas y actos ceremoniales de diversa índole, se reunían las comunidades y podían aprovechar el encuentro como situación ocasión propicia para los convenios conyugales y la afirmación de la identidad cultural.</p> <p>En las comunidades indígenas se encuentra que cada una de las familias tiene sus propios cultivos, animales y medios de trabajo; además por medio de mingas y otras modalidades de apoyo y solidaridad laboral se llevan a cabo una buena parte de las actividades productivas y constructivas”. (Zuluaga V, 1988, Pág. 40)</p>

	<p>“Acá falta mucho pa completar la tierra, esto por acá no es de uno, es muy duro tener tierrita, en este momento el que no tiene tierra tiene que comprar si puede comer cualquier cosita, acá hay veces que me voy a trabajar por ahí pa bajo a coger limón pa ganar cualquier cosita” (entrevistado F, entrevista 8)</p> <p>“En ese tiempo yo trabajaba el día, yo sembraba yuca y tuve que dejarle las yuquitas libres y el chócolo libre y el frijol libre, todo lo que comía tuve que dejarlo, dejarlo allá quietico, (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“Esa tierrita era prestada, el patrón me dio coloca y entonces yo sembraba la tierra prestada, yo trabajaba las yucas, chócolo, yo gastaba libre, y un día yo me acuerdo esa no es la tierra propia de uno, no era, después de que uno paso horror no vuelvo allá, yo no vuelvo allá” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“La guerrilla entró a la comunidad y yo tenía 2 animalitos, los animalitos</p>	<p>Existe una memoria colectiva de formas de producción de materia prima como la agricultura, la pesca, la ganadería, el trabajo artesanal, y formas de producción simbólica como el tejido de relaciones humanas, familiares, un derecho a la dignidad, a la honra, a la libertad, “Lejos de ser un simple cambio de lugar, el desplazamiento constituye una forma de desarraigo” (Cátedra Desplazamiento Forzado Pág. 9) allí, el territorio representa grandes riquezas desde lo económico, lo espiritual, lo social y lo cultural.</p> <p>El panorama anterior refleja la importancia de los recursos naturales, ancestrales, y relaciones sociales que perdieron y que aun son recordados con nostalgia por que ya no están; es en este cambio donde surgen nuevos contenidos de representaciones sociales.</p> <p>En el abordaje de las Representaciones sociales se puede evidenciar como la presente tendencia <i>riquezas perdidas</i> vincula elementos ya identificados en la tendencia <i>perdidas = insatisfacción de la necesidades básicas cuyo núcleo central de la representación</i> está estructurado en relación a todos los recursos que tenían en su lugar de origen y lo que han perdido con el desplazamiento, pues se observa un duelo aun no resuelto y un recuerdo</p>
--	---	---

	<p>los mataron no los comieron” (entrevistado H, entrevista 10)</p> <p>“En este momento eso es muy triste estar recuperando un dolor en donde se han perdido las familias, en donde ha estado toda la comunidad allá, y ya no se encuentra nada. Se encuentra es pura montaña, ya no existen las casas, ya no existe nada. Además ese territorio es de casería para los indígenas, allá es donde están las riquezas de tierra indígena y aquí solamente son 37 hectáreas. En cambio nosotros allá tenemos unas 300-400 hectáreas” (entrevistado B, entrevista 2)</p> <p>“No es lo mismo ir a otra parte ya uno <b>trabajando de Jornalero</b>” (entrevistado A, entrevista 1)</p>	<p>permanente de lo perdido.</p> <p>Una de las funciones centrales de las representaciones sociales es lograr que los individuos asimilen lo que les es extraño en una sociedad o cultura, logrando hacer de esa realidad una interpretación. No obstante, se nota claramente como <i>el núcleo central</i> de la representación social cambio totalmente cuando experimentaron el cambio al lugar desconocido. Al cambiar el núcleo central se produjeron cambios estructurales en toda la representación.</p> <p>La representación social no solo se Constituye de núcleo central, está conformada por núcleos periféricos que contienen información retenida (como los recuerdos que se expresan en las entrevistas), juicios de valor. Dentro de las funciones de los núcleos periféricos se encuentra la <i>función de concreción</i>, permite recrear el contexto (el contexto en este caso era la forma cómo vivían); la <i>función reguladora</i> “desempeña un papel fundamental en la adaptación de la representación a los cambios del contexto”, y la <i>función defensiva</i> es el sistema de defensa el cual permite los cambios.</p> <p>De acuerdo a lo anterior, se puede plantear que dichas funciones no han permitido que los indígenas desplazados se puedan adaptar a su nuevo lugar de asentamiento, y por tal</p>
--	---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>El derecho a lo propio</u></b></li> </ul>	<p>“Por nosotros ser campesinos el gobierno no nos ayudo” (entrevistado B, entrevista 2)</p> <p>“Me gustaría que nos colaboraran como uso y costumbre <b>respetando a las comunidades indígenas</b> y a los gobiernos nos dieran una <b>participación</b> en los bancos agrarios, que tuviéramos <b>acceso</b> a préstamos para poder trabajar. El gobierno en este momento para las</p>	<p>razón aun continúan recreando el pasado, aferrados a su memoria colectiva, a sus creencias acerca de sus recursos materiales y sociales perdidos sin posibilidad de elaborar el duelo. Las representaciones construidas en el lugar de origen aun permanecen y dificultan asimilar nuevos elementos de su entorno inmediato.</p> <p>Se evidencia un fuerte sentimiento de exclusión por algunas acciones económicas del gobierno hacia las comunidades indígenas. La visión que tienen las comunidades indígenas del gobierno es que no les da oportunidad o que el gobierno no los tiene en cuenta para préstamos financieros, no les brinda oportunidad de trabajo, no los provee de una vivienda ETC; volviéndose para las comunidades en un factor de exclusión social.</p> <p>Lo anterior permite ver reflejado como las creencias de las comunidades</p>
--	--	---

	<p>comunidades indígenas no tiene un préstamo para trabajar como por banco agrario. Lo mismo de la secretaria de agricultura, que nos diera esa posibilidad pa trabajar, eso sería bueno para las comunidades indígenas” (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“A mí me gustaría que el gobierno me diera una casa con el solarcito me quedaba contento para sembrar maticas de plátano” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“A mí me gustaría que el gobierno me colaborara para la vivienda, yo estoy muy viejita, quien dice pues, si yo me muero queda la vivienda pa mi hijo” (entrevistado H, entrevista 10)</p> <p>“Nosotros como indígenas y que hemos sido desplazados, hemos luchado para que el gobierno mire los derechos de los indígenas, como por ejemplo, los indígenas tienen el derecho de tener su educación propia por eso es lo que uno más lucha”.</p>	<p>indígenas están ligadas a factores de exclusión social, pues dentro de sus representaciones está que el ser parte de dicha etnia (Embera) les confiere creencias de desigualdad de derechos y de oportunidad. Este apartado expone el proceso de legitimidad dentro de las representaciones sociales, ya que en este caso la información que reciben del medio puede ser verificada y corroborada a partir de las relaciones que tienen con diferentes entidades públicas (bancos agrarios, secretaria de agricultura, ayudas gubernamentales etc). En consecuencia este proceso de comunicación instala en la estructura cognitiva de esta población las creencias que: el ser indígena los pone en desventaja.</p> <p>“Las personas conocen la realidad que les circunda mediante explicaciones que extraen de los procesos de comunicación y del pensamiento social”. Araya S Octubre 2002).</p>
--	--	--

<p>• <b><u>Reconstruir una Identidad para nacer de nuevo</u></b></p>	<p>(Entrevistado A, entrevista)</p> <p>“Como ustedes son del banco queremos saber cuántos plátanos puede prestar para poder comprar un terreno, la presidente de la junta, la doctora no dio la respuesta. Al ratico dijeron, no será posible la tierra, no será posible para comprar, para una empresa comunitaria no habrá, no habrá tierra” (entrevistado I, entrevista 11)</p> <p>“Eso es un logro, como hubo perdidas estamos <b>recuperando</b> de nuevo, rescatando cositas, demorados pero lo estamos recuperando” entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“Eso es muy triste porque ahora en este momento, a pesar de que todo lo dejamos abandonado, yo personalmente que deje esa tierrita, en este momento</p>	<p>Hace referencia a los cambios positivos que poco a poco han ido cultivando las comunidades desplazadas. Las comunidades indígenas expresan sentir la ilusión-esperanza de que todo lo perdido lo pueden volver a tener.</p> <p>“Las representaciones sociales constituyen modalidades de pensamiento practico orientadas hacia la comunicación, la comprensión y el dominio del entorno social, material e ideal. Las representaciones sociales</p>
--	---	--

	<p>otra vez estoy recuperando la tierrita yo allá” (entrevistado B, entrevistado 2)</p> <p>“Este resguardo ya hace 12 años que se creó, las personas que vivimos aquí son <b>desplazados por la violencia</b>, nosotros somos procedentes del Risaralda y ya llevamos 12 años que vinculamos a este resguardo. Se creó un cabildo, o sea el gobernador, el secretario, por eso el cabildo se llama cabildo Niaza” (entrevistado A, entrevista 1)</p> <p>“<b>Nosotros nos reunimos y ahí nació entonces un cabildo</b>, un resguardo del cual nosotros no sabíamos de eso. Entonces ya formamos una organización allí. Entonces se nombró un gobernador, del cual el primero fui yo, (Gobernador de Restrepo), después me nombraron secretario, tesorero, fiscal y aguacil” (entrevistado B, entrevista 4)</p> <p>“Por allá hacían asambleas, esas eran para saber cómo está ayudando el gobierno y las hacen cada mes, o cada</p>	<p>permiten organizar las operaciones mentales y la lógica. Los contenidos de la representación están sujetos a las condiciones y a los contextos”.</p> <p>Una vez mejoran las condiciones ambientales, como tener una alimentación continua, un lugar donde vivir y desenvolverse en sus relaciones sociales, la nueva información que van procesando les va permitiendo estructurar sus contenidos representacionales. La función reguladora de los núcleos periféricos (los cambios positivos que ellos ven en sus vidas; la forma como valoran cada día positivamente) va permitiendo que las nuevas representaciones sociales se vayan adaptando a los cambios del contexto, y progresivamente <i>la función defensiva</i> va permitiendo esos nuevos cambios en el pensamiento individual y social.</p> <p>Además, dentro de los factores representativos que permiten los cambios de adaptación se evidencian los <i>procesos de comunicación e interacción</i>, puesto que son los intercambios de información y nuevos dominios de conocimiento que permiten comprender y dominar su nuevo entorno. Se evidencia por parte de los Indígenas un conocimiento de las leyes que ofrece el gobierno favoreciendo a las personas desplazadas, donde la ley del 91 exalta la creación de resguardos indígenas para proporcionar nuevos territorios y la creación de cabildos indígenas para</p>
--	---	--

	<p>quince días, si las hacen frecuentes” (entrevistado H, entrevista 10)</p> <p>“El gobierno hace mucho esfuerzo; este gobierno que está haciendo Álvaro nos ha favorecido mucho y ha derrotado mucho, entonces pues nosotros como pobres en este caso que vamos a hacer, pero si nos ayudamos entre todos podemos más o menos defender un poco más, nosotros nos defendemos organizando, primero es la organización” (entrevistado E, entrevista 7)</p>	<p>regular las acciones de la comunidad. <i>Allí ya poseen y dominan un conocimiento que les permite desenvolverse cotidianamente.</i></p> <p>Por otra parte, retomando la categoría emergente de <i>dispersión y fragmentación</i> ubicada en la categoría <i>Reviviendo el desplazamiento</i>, se observa como los actores sociales, manifestaban que al dispersarse la comunidad pierden no solamente identidad sino también fuerza, poder y vitalidad; en la presente categoría emergente denominada <i>naciendo de nuevo</i> las comunidades son reagrupadas nuevamente, unificadas en Cabildos indígenas, dentro de lo que el estado llama territorio, ( resguardos indígenas) es en comunidad donde ellos cogen fuerza y son tenidos en cuenta.</p> <p>¿Qué es un resguardo? “Es un título colectivo que se otorga a una comunidad o conjunto de comunidades, el cual es caracterizado por estar fuera del comercio, es decir que es inembargable, también es imprescriptible, o sea que nunca terminan los derechos de propiedad. Igualmente, es enajenable, significado que nadie por ningún motivo puede apropiarse del resguardo”. (Zuluaga V, 1988 Pág.46)</p> <p>La anterior cita refleja la <i>función de saber: información que</i> las comunidades lograron asimilar en sus contenidos de representación: ”el saber practico del sentido común permite a</p>
--	--	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>Adaptación a nuevas políticas publicas</u></b></li> </ul>	<p>“Nosotros no cultivan porque nosotros no tienen tierra, porque nosotros somos desplazados entonces nosotros pagando arrendo, no hay casa propia, a veces hay trabajo otras veces no” (entrevistado C, entrevista 5)</p> <p>“No hay ni tierras para sembrar, no tenemos ni un metro de tierra, prácticamente nosotros estamos a jornal, cuando estamos con trabajito estamos comiendo de ahí y siempre nos mantenemos jornaleando con el mismo sustento para la familia, para pagar arriendo y para pagar servicios, con eso nos defendemos” (entrevistado E, entrevista 7)</p> <p>“acá llevamos como un poco de días, si ya pocos días, acá estamos bien pero sintiendo duro por la luz, por el agua” (entrevistado F, entrevista 8)</p>	<p>los actores sociales adquirir conocimientos e integrarlos en un marco asimilable y comprensibles” (Abric J, 2001)</p> <p>Teniendo en cuenta algunos relatos de algunas personas entrevistadas, se puede ver que los indígenas poseían representaciones sociales que les permitía dominar, comprender sin ningún impedimento el lugar en el que se desenvolvían, pues allí lo tenían todo, su alimentación, su vivienda etc y actualmente por el fenómeno del desplazamiento les ha tocado reorganizar esos esquemas mentales que habían construido; ahora, en su nuevo contexto las condiciones de vida cambiaron viéndose obligados a construir nuevas representaciones sociales que les permita asimilar lo extraño: trabajar a jornal para poder subsistir (obtener el alimento), pagar arrendo, pagar energía, pagar agua, manejar dinero, asistir a centros de salud, utilizar electrodomésticos.</p> <p>Algunos cambios en sus condiciones de vida son: “(...) Pagando arrendo, no hay casa propia, ya el trabajo depende de otros sectores como de la propiedad privada, también ya el trabajo es a jornal”. Ahora hay que pagar servicios...., Son algunas de las palabras que comentan los</p>
--	---	--

	<p>“el jornal es muy barato, a ocho, el precio de huevos no mas lo pagan así y no rinde nada la plática, uno cuando sale a trabajar a jornal es a conseguir la comidita de uno” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“En este momento mi hijo trabaja para pagar el arrendo y lo que queda de plática es para comer comida noooooo. (entrevistado H, entrevista 10)</p> <p>“nosotros trabajábamos de jornaleros, limpiar, limpiar potreros, bolear azadón y cultivar, si cultivar pero propio cultivo” (entrevistado H, entrevista 10)</p>	<p>protagonistas de esta historia del desplazamiento donde asentarse en otros lugares ajenos a su lugar de origen representa para ellos un reto permanente de supervivencia.</p> <p>El reto ahora es ajustarse, y adaptarse lo más rápido posible a nuevas dinámicas públicas, en donde deben cumplir como cualquier ciudadano con las políticas ya mencionadas, pues en contraposición, en su lugar de origen no contaban con el pago de servicios, tenían un trabajo propio, no tenían que pagar arrendo, lo cual dificulta su adaptación y supervivencia. Sin embargo, en los discursos de los desplazados se observan cambios positivos en sus esquemas mentales, pues han construido nuevos contenidos que les permiten comprender, y dominar su nuevo entorno social. “el sistema periférico permite una adaptación, una diferenciación en función de lo vivido, una integración de las experiencias cotidianas” (Abric J 2001, PP 26)</p> <p>Empero existen algunos factores por los cuales la comunidad indígena no se ha adaptado fácilmente a su nuevo lugar receptor; dichos factores tienen que ver con otras políticas públicas ausentes en su lugar de origen: arrendo, pago de servicios, ajustarse a nuevos estilos de trabajo (trabajo a jornal). “La etnia Embera ha sido influenciada por la economía de mercado de la población paisa debido a su proceso de</p>
--	---	--

		<p>colonización [...] Los Chami actualmente venden su fuerza de trabajo como jornaleros” (Hernández C 2001)</p> <p>Teniendo en cuenta los hallazgos encontrados, <b>perdidas y encuentros</b> es la representación social que se estructura en esta categoría inicial sobre el aspecto económico.</p> <p>Retomando los elementos conceptuales sobre las representaciones se puede evidenciar como el <i>núcleo central de la representación</i> está estructurado en relación a todos los recursos materiales y sociales que han perdido, pues se observa inicialmente un duelo aun no resuelto y un recuerdo permanente de lo perdido. La <i>función reguladora</i> dentro de los núcleos periféricos, permite recrear el contexto (el contexto en este caso era la forma cómo vivían). <i>Las funciones reguladora y defensiva</i> no han permitido que los indígenas desplazados se puedan <i>adaptar</i> a su nuevo lugar de asentamiento, y por tal razón aun continúan <i>recreando</i> el pasado, aferrados a su memoria colectiva. Una vez cambian las condiciones ambientales cambian toda la <i>representación social</i> en torno a las perdidas, en donde dichas funciones permiten el cambio y la adaptación. Estos cambios positivos mejoran los <i>procesos de comunicación y de interacción</i> con personas externas a la etnia.</p>
--	--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>¿El estado como ente protector?</u></b></li> </ul>	<p>“Para nosotros poder tener esto, (resguardo) hemos tenido que luchar mucho... por ejemplo nosotros para poder tener un territorio así como este hemos perdido compañeros hemos luchado, hemos hecho tomas, hemos hecho lo posible, hemos hecho marchas pacíficas y mire que cuando nosotros hacemos esto, el gobierno ya mira esto de otra forma”. (entrevistado A, entrevista 1)</p> <p>“Nosotros tenemos la organización que es la OLIVAR, la ONID y ellos son los que nos orientan a través de esas dificultades que puede haber con el gobierno, organizamos unas mingas para poder plantear contra el gobierno; crear también estrategias para poder hacer negociación sobre el conflicto, [...] hemos ganado peleando, metiendo tutelas, todo eso, pero eso no lo hacemos nosotros solos, es a través de la UNESCO, tenemos la</p>	<p>Es a partir de las marchas pacíficas y de las tomas que las comunidades indígenas han obtenido todos los beneficios, participación y voto. Es a través de todas estas estrategias que han obtenido participación ciudadana, convirtiéndose dichas acciones parte de su repertorio cultural todo con el fin de garantizar la existencia de su etnia.</p> <p>De acuerdo a la información obtenida por los entrevistados, se puede observar en sus discursos como las creencias que ellos tienen del gobierno desempeñan <i>una función contextualizadora</i>, es decir, dar a conocer a otros grupos la posición social en que el gobierno ubica a las comunidades indígenas, pues en su discurso se evidencia una ubicación de exclusión. Continuando con la idea, dichas creencias que son el núcleo central de la representación social permite analizar dos componentes sociales muy importantes:</p> <p>1) <i>El contexto discursivo</i>: “se basa en las construcciones discursivas que las personas dan a conocer</p>

	<p>organización regional como la UNID”. (entrevistado A, entrevista 1)</p> <p><b>“En ese desplazamiento nos mataron 3 caciques,</b> entonces en ese momento no sabíamos como pelear con el gobierno por los niños, si al fin nos ayudaban o no nos ayudaban, entonces por nosotros ser campesinos no nos ayudó”. (entrevistado B, entrevista 2 )</p> <p>“yo estoy bregando para que me ayuden y nada, no hacen caso nada” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“yo ya por acá no me meto en la gobernación de los indígenas por que no le ayudan a uno, allá a los demás si les ayudaban, yo hablaba con la gobernación de ellos y les decía que me ayudaran pero no me ayudaron a los demás si les repartían, les daban hojas de Zinc, si les ayudaban pero a mí no me ayudaban, yo viví porque siempre trabaje a jornal” (entrevistado G, entrevista 9)</p>	
--	--	--

	<p>“Yo iba a reuniones de los indígenas y me pedían dos mil pesos, yo le ayudaba pero ellos no me ayudaron, yo en día no le meto ni al gobernador de los indígenas, no les ayudo en nada, en cambio, en veces gente blanca si meten allá, siempre les dan cualquier dos kilos de papa, dos kilos de arroz y así se meten pero a los indígenas no, son muy groseros, antes se robaban la plata de uno, ponerse a pagar tres mil pesos y ese libre quedaban pa ellos, que se ganan, es mejor dejarlo quieto” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“Yo soy desplazada, ojala que el gobierno me ayudara para una tierrita era muy bien, antes me quedaba contenta, viviría feliz, trabajaba bien, porque uno sembraba la comida, uno no tiene que aguantar, a veces me pongo aburrida, ojala Dios me ayudara a mí, si el Dios me ayudara a mi yo me quedaba contenta, pero la gente que no me ayuda yo que hago, si usted no tiene nada, si no le ayudan a uno y usted le gusta trabajar, y la gente no le da a uno trabajo entonces uno que va a hacer”</p>	<p>gobierno. Por ejemplo:</p> <p>“Las condiciones de vida de los Embera ha variado de forma considerable a causa de la entrega de tierras por parte del INCORA” (Jaramillo P, 2006, 68), significa que los terrenos ofrecidos por el INCORA han mejorado la calidad de vida de las comunidades indígenas. El estado a partir de la década de los 80 apoyo a las comunidades indígenas en la creación de cabildos con el propósito de organizar un sistema interno que les permitiera interactuar con los entes estatales y beneficiarse de las ayudas del gobierno. “en la década de los 90, las tierras llegan a declararse como resguardos, y muchos terrenos son dados por el INCORA”.</p> <p>Sin embargo es de anotar que algunas comunidades indígenas no reciben ayudas del estado (el caso del asentamiento Caimalito Risaralda) ya que se encuentran en lo que se denomina <i>asentamiento</i>, significa que aun se encuentran dispersos y no han establecido una asamblea comunitaria (cabildo) que les permita organizarse y operar con los entes estatales. Continuando con la idea se observa la diferencia entre las dos comunidades reflejándose la necesidad por parte del asentamiento de Caimalito de crear un resguardo indígena. En contraste la comunidad indígena del municipio de Restrepo Valle cuenta con la colaboración de</p>
--	--	---

	<p>(entrevistado G, entrevista 9)</p> <p>“Como nosotros ya lo hemos vivido, de allí viene el temor, por eso es que nosotros a veces estamos en contra del gobierno, hacemos las marchas, hacemos las tomas, hacemos todo eso para demostrarle al gobierno que no tenemos esa visión de armas no, sino que nosotros vamos es por la cuestión de la paz, para poder hacer defender el territorio” (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“Cada vez que el gobierno nos ignore... no solo nosotros las comunidades [...] se hacen son mingas pacíficas; regularmente las hacemos cada año, por ejemplo este año va a ver una marcha pacífica por la cuestión de la educación, que el gobierno la quiere privatizar” (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“yo allá tenía tierrita, porque el INCORA, el gobierno nos lo regalo”. (Entrevista H, entrevistado 10). “Nos gustaría que nos ayudara con el ranchito, la vivienda o alimentación, como le dije hora [...] “ (entrevistado D, entrevista 6)</p>	
--	---	--

	<p>“Porque nosotros no recibimos ayudas de nadie ni del alcalde ni del gobierno ni de..., aquí todo es comprado y trabajado” (entrevistado D, entrevista 6)</p>	
--	---	--

<p><b><u>El valor de la lengua materna</u></b></p>	<p>“Aquí con los de la casa yo hablo mi palabra, yo no puedo dejar esto, es una costumbre que nos dejó coronas para nosotros y la palabra de ustedes yo tampoco la puedo dejar, ahí vamos comprendiendo de todo pa hablar, eso es así, que voy a cambiar, la palabra no la puedo cambiar, el título de uno no se cambia, no le cambia, la actitud de uno no la podemos cambiar, como va a cambiar ya esta grande y no hay cambio, uno no es capaz de cambiar” (entrevistado G, entrevista 9)</p> <p><b>“A través de ese desplazamiento hemos perdido mucho de lo que uno tiene como indígena, ¿como en qué caso?: imagínese que, hemos perdido culturalmente, hemos perdido el idioma propio, que hoy en día por la situación que uno está por estos sectores, no es</b></p>	<p>Teniendo en cuenta la teoría de las representaciones sociales es importante mencionar que una representación tiene la función de posibilitar el <i>intercambio social</i> mediante códigos de interpretación, dichos códigos están cargados de sentido y de significado dentro de una realidad social en particular.</p> <p>En la realidad de las comunidades indígenas, dichos códigos se manifiestan en su lengua nativa, pues cada palabra de su lengua es un código interpretativo que posibilita las interrelaciones con otros miembros de otras comunidades.</p> <p>Siguiendo con la idea, es importante volver al concepto de Representación social. Teniendo en cuenta que una representación es un sistema de valores, ideas y un conjunto de <i>prácticas sociales</i> (costumbres), podemos conjeturar que la comunidad ve la necesidad de transmitir de generación en generación dichas prácticas a través de su lengua nativa, puesto que les permite la <i>cohesión social</i> y por</p>

	<p>como uno estar en esa parte donde uno anteriormente tiene los ancestros, uno allá tiene todo, mientras que uno aquí tiene que comunicar en español” (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“Gubernamentalmente son muy buenas las ayudas que nos han dado, porque aquí se les ha dado la educación propia, salud propia, mas sin embargo el gobierno nos ha apoyado mucho, cultura, está el fortalecimiento de la lengua materna de nosotros que lo estamos cuidando” (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“Como pretende que nosotros perdemos ese idioma que nosotros venimos de esa raza indígena, no la podemos perder, ese acento, ese idioma lo tenemos en la sangre, osea ya nacimos con él y con ella morimos no!” (entrevistado C, entrevista 5)</p> <p>“La lengua de nosotros no se pierde por que nosotros</p>	<p>ende preservar sus tradiciones. <i>“Las representaciones sociales tienen su origen en el desarrollo histórico de una sociedad en diversos elementos culturales, sociales, individuales. Dichos elementos componen creencias ampliamente compartidas, valores considerados como básicos y las referencias históricas y culturales que conforman la memoria colectiva y la identidad de la propia sociedad” (Araya S Octubre 2002).</i></p> <p>Retomando el valor de la lengua para la etnia Embera Chami, su valor cobra sentido cuando se <i>objetiviza</i> a través de la palabra hablada, -----considerando que la comunidad Embera se caracteriza por transmitir sus conocimientos oralmente, ----- es en su mecanismo de objetivación donde se fortalece su identidad. “Es el proceso de objetivación el que permite que los contenidos sociales sean materializados en un conjunto de significados”.</p> <p>Es importante retomar una de las funciones de las representaciones sociales propuesta por Abric J (2001), <i>“la función identitaria: define la identidad y permite la especificidad de los grupos; su objetivo es ubicar a los individuos</i></p>
--	--	--

	<p>como indígenas hay que hacer valorar porque nosotros si perdemos eso entonces nuestros hijos ya se acaba la cultura y la lengua y esa tradición no se puede acabar, hay que valorar, el que este en otra parte, en otro departamento puede estar entonces países pero eso no se acaba, siendo indígena acabar eso no se puede, hay que valorar” (entrevistado E, entrevista 7)</p>	<p><i>dentro de un grupo social determinado, permitiéndoles tener una identidad social que tenga relación con su sistema de creencias”</i>, la lengua es el elemento principal que les otorga a la comunidad una identidad: la lengua les permite diferenciarse de los demás grupos, y permitir la cohesión entre sí. De allí viene su valor histórico.</p> <p>La comunidad siente mucha nostalgia el saber que su lengua nativa se ha ido perdiendo-desapareciendo como consecuencia del desplazamiento; exponiendo que si ellos se encontraran en el lugar donde antes vivían se podría conservar, pero por el traslado de un lugar a otro y en su intercambio social con la raza blanca ha influido en que la lengua-idioma vaya desapareciendo en sus prácticas sociales.</p> <p>En lo identificado en las anteriores entrevistas se encontró que la lengua además de ser una herramienta para comunicasen, representa un elemento trascendental en su cultura, pues les permite descifrar oralmente los elementos espirituales que hay en la naturaleza y forman parte de sus vidas. Es de esta forma que manifiestan valorar siempre su lengua Embera y llevarla siempre</p>
--	---	--

<p><b><u>El valor de las tradiciones culturales</u></b></p>	<p>“La carne a veces la comprábamos, lo que se demoraba vendiendo manillas con eso comprábamos carnita y arroz, y así no mas vivíamos nosotros y acá no es así porque acá no hay tierra, acá es difícil porque</p>	<p>en la sangre. Todas las posibilidades que les permite la lengua materna, (descifrar los elementos espirituales, el intercambio social, comunicar) permite descubrir su <i>dimensión funcional</i>: permite la realización de una tarea (función operativa)</p> <p>“[...] las comunidades indígenas sufren un daño irreparable cuando se ven forzadas a desplazarse: pierden sus patrones culturales y tradiciones, incluyendo el lenguaje, y sufren un deterioro dramático en sus condiciones de vida.”. (Spindler W, 2008 5 mayo). Esta cita permite vislumbrar el impacto que sufren al</p>
---	--	--

	<p>no encuentra ni plátanos, tiene que comprarse, mientras que los hijos trabajan las fincas, los hijos están acá contentos y a la vez tristes, nosotros vivimos como aburridos con ganas de llorarse desde el momento en que salí como llegamos a un plazo un día” (entrevistado C, entrevista 5)</p> <p>“[...] cuando estábamos en comunidad cazaba para no comprar la carne...” (Entrevistado H, entrevista 10)</p> <p>“la cultura de nosotros era sino trabajar, ver por la familia, de estar pendiente de la tierrita que cada persona o que cada uno de nosotros teníamos, esa era la cultura de nosotros trabajar, <i>como el dicho “trabajar trabajar y trabajar”</i>. (entrevistado C, entrevista 5)</p> <p>“yo antes hacia canastas de Congo, canastas de sotijo, yo hacía, y aquí no hay de eso, Congo no hay, si no hay aquí como lo vamos a conseguir y a las dueñas si</p>	<p>cambio de su lugar de origen, y a su vez se convierte ----- la cita----- -en un puente para hacer el análisis de las representaciones sociales.</p> <p>Es importante tener presente que las representaciones sociales que habían construido las comunidades indígenas a cerca de sus tradiciones tenía ya un origen histórico, “del fondo cultural acumulado en la sociedad a lo largo de su historia (...) conformando la memoria colectiva y la identidad de dichas comunidades”. Ellos habían construido unos esquemas mentales que les permitía desenvolverse en su entorno y que por el fenómeno del desplazamiento sufrieron modificaciones -----los esquemas mentales----- Una vez cambian las condiciones de vida y el contexto, cambian también los contenidos de dichas representaciones.</p> <p>Desde un análisis estructural se plantea que el núcleo central de dicha representación es la (idea de la obtención- carencia de recursos tanto materiales como sociales), ya que este núcleo central daba sentido y organizaba la información del mundo externo donde antes se encontraban (territorio). De acuerdo a las experiencias vividas y al cambio de contexto la representación social inicial cambia</p>
--	--	--

	<p>uno va a otra parte niegan, entonces como le voy a meter a eso, así son, conseguían tierrita, yo hacía canastos, hacia materos, hornillas, yo hacía materos y callanitas, ya no” (entrevistado G; entrevista 9).</p> <p>“cazaba guatín, cusumbos, la tatabra, cazábamos guaguas, gurres, todos ellos la cazábamos con escopeta, pero las armas de los indígenas ya no se utilizan acá, la cerbatana, esa si se utiliza, una que era larga, eran de dos metros, pero allá en la finca si tenemos, osea en San Antonio si teníamos”. (Entrevistado H; entrevista 10).</p> <p><b>“toda esa tradición nosotros los jóvenes la hemos perdido,</b> porque ya entra mucho esa idea del católico, ya entro la infidelidad todo eso; entonces uno ya entra con más respeto a todo eso” (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“Imagínese que mi tía en este momento tuvo 16</p>	<p>y se activa la <i>función generadora</i> (esta hace parte de la función del núcleo central), trasformando y adquiriendo una nueva significación de mundo y de las cosas nuevas, permitiéndoles una adaptación. Dentro del núcleo periférico la <i>función reguladora-</i> y la <i>función defensiva</i> permiten que la adaptación de la nueva representación desempeñe un importante papel ajustándose a los cambios del contexto.</p> <p>A manera de ejemplo es importante mencionar el tema de la infidelidad en las comunidades Embera Chami. La infidelidad es un patrón constante en la Cultura Chami”. (Zuluaga 1988, PP 23); el género masculino de esta etnia es caracterizado por convivir con varias mujeres, y tener un número superior de hijos a 8; pero esta tradición se ha visto afectada por las creencias religiosas y morales infundidas por la religión católica que ha penetrado en el pensamiento indígena, cuya consecuencia es la limitación demográfica de comunidades indígenas. Este ejemplo resalta como los <i>procesos de comunicación</i> y de <i>interacción, considerando también el contexto discursivo y el contexto social</i> han influido notablemente en la pensamiento social de la etnia, modificando su <i>núcleo central</i>.</p>
--	--	--

	<p>hijos, eso es así, culturalmente los indígenas; por eso nosotros aquí los indígenas nos vemos afectados mucho en eso. <b>Por eso es que actualmente somos muy pocos, [...] Todo esto se hace culturalmente pero todo eso lo hemos perdido, eso es un mal para nosotros”</b> (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“Por ejemplo <b>hemos perdido hasta la música autóctona</b>, porque es que nosotros no éramos salseros, no éramos de ese bailar bachata, <b>nosotros bailamos con nuestra propia música, teníamos nuestros propios instrumentos musicales, sacados de la misma naturaleza”.</b> (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“En este momento en la comunidad la recreación es el fútbol, la televisión más que todo en las mujeres; todo cambió. La música, por ejemplo uno ve a los jóvenes escuchando reggaetones, con sus</p>	<p>A manera de síntesis Se puede concluir que, el desplazamiento ha ido acabando con los esquemas culturales, los cuales se convierte en angustia para las comunidades, ya que no les inculcan a las nuevas generaciones lo típico de la etnia, por factores como la tecnología a la que están expuestas (cabeceras municipales) y esencialmente los discursos sociales, el intercambio social, y los procesos de comunicación e interacción. El pensamiento actual que los indígenas Embera Chami tienen, es que tanto el espacio físico como la interacción con los blancos ha permitido que sus tradiciones y costumbres se hayan modificado.</p>
--	---	--

	<p>celulares de moda, sentados” (entrevistado A, entrevista 3)</p> <p>“Salíamos a bañarnos allá en la quebrada, la diversión de nosotros era que nosotros tenemos esa cultura más alegre, mas ambientoso no, a nosotros nos gustaba que la fiesta entre la vereda, que la comunidad, que la reunión, que tomar la chicha bueno como hacen todo entre vereda (...) acá necesita uno plata pa poder comprar trago y pa poder ir a bailar a la discoteca, si usted no tiene plata no hay diversión” (entrevistado D, entrevista 6)</p> <p>“Entonces al estar con los blancos se nos ha perdido la mayoría de parte de la cultura de nosotros, [...] Eso <b>para uno se ha perdido todo prácticamente con ese desplazamiento</b>”. (entrevistado B, entrevista 4)</p>	
--	---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>El Jaibaná como sanador</u></b></li> </ul>	<p>“Todo lo que se ve aquí es manejado por el médico tradicional, porque todo lo que hay aquí tienen espíritus; y quien los controla es el médico tradicional”. (entrevistado A, entrevista 1)</p> <p>“Ahora estamos sin médico tradicional, nosotros solos, y cuando ya se enferman los niños buscamos muy lejos y cuando ya llegamos allá ya está muy grave, hasta se muere” (entrevistado I, entrevista 11)</p> <p>“De la cultura de allá ya no tenemos nada, allá había jaibaná, le cantaban al Jaibaná, aquí si tengo mi sobrino, me cura a mí, hace curaciones con aguardiente, hojas (...) Para las curaciones se utiliza el aguardiente y yo</p>	<p>“Por jaibaná se conoce al sabedor que cumple las practicas propias de lo que en antropología es conocido como chamanismo de acuerdo al clásico estudio de Eliade (1994 citado en: Jaramillo P 2006. Pag 21.)</p> <p>Este elemento encontrado que se hace recurrente en las entrevistas de algunos indígenas, permite evidenciar toda una concepción social acerca de un personaje social.</p> <p>Como se destaco en páginas anteriores, las representaciones sintetizan un conocimiento social y cultural que les permite entender el funcionamiento de una sociedad. También se menciona el carácter consensual de las representaciones. Estos dos elementos permiten entender como las comunidades indígenas construyen conocimientos entorno a un personaje, una situación, un hecho histórico. Es así</p>
---	--	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>Valor del intercambio cultural</u></b></li> </ul>	<p>busco las matas de murrapo y ya les deja levantar, aliviar” (entrevistado G; entrevista 9)</p> <p>“Aquí estar viviendo bien, el vecino también cae bueno. Todos los pelaos de aquí se hablan buscan hablar, no es capaz de hablar de los indígenas, ya se envolataron todo [ya no hablan el propio idioma los pelaos] todos los mujeres hablan grueso Castellano no más. Ya hace poquitico no mas, ya lo tienen gravado en la cabeza ya no es capaz de hablar tan bien” (entrevistado F,</p>	<p>como el Jaibana representa un personaje importante en su sociedad, es quien posee conocimientos sobre medicina, sobre rituales, es quien se comunica con los espíritus de la naturaleza, ETC dicha información es consensual y es compartida por sus miembros, además de estar sintetizada en el núcleo de la representación social; razón por la cual dicha información se convierte en uno de los elementos más estables, ya que a pesar de los cambios ambientales permanece la información sobre el valor del jaibaná.</p> <p>Uno de los aspectos importantes de las representaciones sociales, es que permite la comunicación entre miembros de diferentes comunidades, siendo útil en la manera en que les permite hacer intercambios de formas de pensamiento y de experiencia individual; por lo cual se puede ver evidente en las personas desplazadas ya que al relacionarse con personas externas a la comunidad les posibilita conocer y orientarse a nuevas formas de vida y subsistencia.</p>
--	---	--

	<p>entrevista 8)</p> <p>“La vida de nosotros ya ha cambiado, pa ca es mas bueno, allá no, allá hay mucho indígena y ninguno blanco, pa ca hay mucho blanco que nos ha ayudado a nosotros, aquí es mas bueno pa vivir entre medio de los blancos y uno también, entonces toca manejar bien con los vecinos aquí no más” (entrevistado F, entrevista 8)</p> <p>“Nosotros manteníamos allá, y vivíamos así poniéndonos ropa y por aquí como nosotros los paisas nos colaboran mucho ropita y enseñamos a poner de eso” (entrevistado F, entrevista 8)</p>	<p>El intercambio social y cultural se da no solamente con la lengua materna o una lengua externa, sino con el intercambio de recursos materiales, y también con el intercambio de relaciones sociales y afectivas. Todos los intercambios que se puedan producir entre las comunidades indígenas con otras comunidades se convierte en fuente de información valiosa que lentamente se va instaurando en la estructura cognitiva de cada miembro y en el pensamiento social de la comunidad haciendo que los contenidos de las representaciones se vayan modificando</p> <p>Se puede percibir en las entrevistas, como aquellos cambios han generado condiciones de vida favorables, esto logra ver como la función <i>defensiva y reguladora de los núcleos periféricos</i>, ha desempeñado el papel fundamental en la adaptación, dando valor al intercambio social y cultural, y fortaleciendo los canales de <i>comunicación e interacción</i>.</p>
--	--	--

- Finalmente, el análisis de la información muestra cada Cuadro de conclusión por categoría – representación social resultante – y su conceptualización respectiva.

*Cuadro de resumen I*

*Categoría propuesta:* DESPLAZAMIENTO

*Categoría emergente:* REVIVIENDO EL DESPLAZAMIENTO

*Tendencias:*

- Fragmentación y dispersión
- Pérdidas = insatisfacción de las necesidades básicas
- Conflicto armado = expresión de sentimientos
- Deseo de igualdad

*Representación Social:* **REVIVIENDO EL DESPLAZAMIENTO**

*REVIVIENDO EL DESPLAZAMIENTO*, es La Representación social que se estructura en esta Categoría Inicial propuesta sobre EL DESPLAZAMIENTO.

Retomando los elementos conceptuales propuestos en el Marco Teórico, sobre las representaciones sociales, es importante recordar lo que es la Representación Social y los mecanismos que permiten su creación. Según Moscovici, La Representación social está definida como: “Sistemas de valores, ideas y prácticas que tienen una doble función: en primer lugar, establecer un orden que permita a los individuos orientarse en su mundo social y material y dominarlo; y, en segundo término, permitir la comunicación entre los miembros de una comunidad, aportándoles un código para el intercambio social y un código para dominar y clasificar de manera inequívoca los distintos aspectos de su mundo y de su historia individual y grupal”. (Moscovici S citado en: Castorina. A, 2003 Pág. 29) Los mecanismos de la estructura mental que permiten crear las representaciones sociales y que fueron descritos también por al

autor, como objetivación y anclaje. Describen que la objetivación: Permite que los contenidos sociales sean materializados en un conjunto de significados, relacionándolos con imágenes, conceptos, palabras y cosas, esto conlleva a una reconstrucción del objeto que es desconocido. Y que el anclaje: Permite que dichas representaciones sociales se transformen en códigos de interpretación y de acción, lo cual proporciona una significación social entre grupos y finalmente dar una significación para así llegar a la comprensión e interpretación.

En este orden de ideas, la vivencia de la comunidad indígena Embera Chami, de la situación de desplazamiento y el haber objetivado esta vivencia a partir de: dispersarse de su territorio, sufrir las pérdidas, sentir las necesidades, enfrentar la realidad del conflicto armado, desear la ayuda del gobierno, entre otras, ha permitido crear este significado del desplazamiento que al ser vivenciado por la comunidad y ser interpretado de esta misma manera, ha permitido el anclaje de esta representación. Así mismo, estos elementos, constituyen el núcleo central de esta representación que además, incluye toda una amplia gama de sentimientos y emociones, ya descrita.

Este conjunto de significados expresado en palabras muestra el proceso de *objetivación* en las representaciones, ya que los contenidos sociales son materializados en los términos usados por ellos para describir su estado individual. A su vez, el proceso de objetivación da paso al proceso de *anclaje*, en donde dichos términos (dolor, tristeza, amargura...) se vuelven códigos sociales que le permiten a otros grupos entender su realidad del desplazamiento y lo que significa para ellos los grupos armados.

*Cuadro de resumen II*

*Categoría propuesta:* ASPECTO ECONÓMICO

*Categoría emergente:* PÉRDIDAS Y ENCIENTROS

*Tendencias:*

- Riquezas perdidas
- El derecho a lo propio
- Reconstruir una Identidad para nacer de nuevo
- Adaptación a nuevas políticas publicas

*Representación social:* **PÉRDIDAS Y ENCIENTROS**

**PERDIDAS Y ENCIENTROS** es la representación social que se estructura en esta categoría inicial sobre el Aspecto Económico.

Retomando de nuevo, los elementos conceptuales propuestos en el Marco Teórico, sobre las representaciones sociales, es importante recordar lo que es la Representación Social y los mecanismos que permiten su creación. Según Moscovicci, La Representación social está definida como: “Sistemas de valores, ideas y prácticas que tienen una doble función: en primer lugar, establecer un orden que permita a los individuos orientarse en su mundo social y material y dominarlo; y, en segundo término, permitir la comunicación entre los miembros de una comunidad, aportándoles un código para el intercambio social y un código para dominar y clasificar de manera inequívoca los distintos aspectos de su mundo y de su historia individual y grupal”. (Moscovicci S citado en: Castorina. A, 2003 Pág. 29) Los mecanismos de la estructura mental que permiten crear las representaciones sociales y que fueron descritos también por al autor, como objetivación y anclaje. Describen que la objetivación: Permite que los contenidos sociales sean materializados en un conjunto de significados, relacionándolos con imágenes, conceptos, palabras y cosas, esto conlleva a una

reconstrucción del objeto que es desconocido. Y que el anclaje: Permite que dichas representaciones sociales se trasformen en códigos de interpretación y de acción, lo cual proporciona una significación social entre grupos. Una de las funciones centrales de las representaciones sociales es lograr que los individuos asimilen lo que les es extraño en una sociedad o cultura, logrando hacer de esa realidad una interpretación.

La representación social se constituyen de un núcleo central y un núcleo periférico: el núcleo central es el que la sentido y significación al mundo externo; los núcleos periféricos contienen información retenida (como los recuerdos que se expresan en las entrevistas), juicios de valor. Dentro de las funciones de los núcleos periféricos se encuentra la *función de concreción*, permite recrear el contexto (el contexto en este caso era la forma cómo vivían); la *función reguladora* “desempeña un papel fundamental en la adaptación de la representación a los cambios del contexto”, y la *función defensiva* es el sistema de defensa el cual permite los cambios.

En este orden de ideas, la vivencia de la comunidad indígena Embera Chami, de la situación de desplazamiento relacionada con el aspecto económico, se evidencia que la identidad está ligada a los recursos naturales que perdieron y que aun continúan en la memoria colectiva. Las pérdidas de los recursos naturales se convierten en pérdidas de riquezas ancestrales, se convierte también en pérdidas de lasos sociales y afectivos, costumbres y prácticas culturales. Dicho panorama refleja la importancia de los recursos naturales, ancestrales, y relaciones sociales que perdieron y que aun son recordados con nostalgia por que ya no están; es en este cambio donde surgen nuevos contenidos de representaciones sociales sobre el mundo.

En relación al núcleo central y periférico, se puede evidenciar como la representación social denominada *perdidas y encuentros está compuesta por un núcleo central* el cual es la información relacionada con la creencias sobre los recursos materiales y sociales perdidos en el desplazamiento, se observa un duelo no elaborado y un recuerdo permanente de lo perdido y vivido.

*Cuadro de resumen III*

*Categoría propuesta:* ASPECTO POLÍTICO

*Categoría emergente:* ¿PARTICIPACIÓN CIUDADANA: REALIDAD O DESEO?

*Tendencias:*

- El estado como ente protector

*Representación social:* ¿PARTICIPACIÓN CIUDADANA: REALIDAD O DESEO?

Participación ciudadana es la representación social que se estructura de la categoría propuesta inicialmente como aspecto político. Dicha representación nace de la posición que tiene la comunidad indígena acerca del gobierno, y se analiza a partir de los siguientes presupuestos conceptuales de la teoría de Representaciones sociales.

*Función contextualizadora:* dar a conocer a los otros la interpretación y significados sobre dentro de un fondo ideológico. Contiene a su vez dos componentes: 1) *Contexto social:* “la significación de una representación depende del marco ideológico de un contexto y también de la posición social que tenga un grupo social o una persona dentro del mismo contexto” (Abric J 2001) 2) *Contexto discursivo:* “se basa en las construcciones discursivas que las personas dan a conocer socialmente acerca de una situación, un tema, a una persona o grupo social” (IBID 2001)

*Proceso de comunicación o de interacción:* da cuenta de la estructura cognitiva de los sujetos, además del dominio de conocimiento y del grado de formalidad. Una de las funciones de las Representaciones sociales es la de comunicar a un grupo sobre un objeto, sistema de significaciones. *Proceso de legitimidad:* se refiere a que las representaciones sociales son verificables por la información que las personas obtengan de su medio, incita a las personas a buscar información para corroborarlas o refutarlas, instalándose de esta forma en el sistema de creencias.

*Función de saber:* el saber práctico de sentido común permite a los actores sociales adquirir conocimientos e integrarlos en un marco asimilable y comprensible para ellos en coherencia con su funcionamiento cognitivo -----y social----- (Abric J, 2001)

En este orden de ideas, se puede observar como los procesos sociales, los procesos comunicativos -----discursivos----- inscritos dentro de un fondo ideológico e histórico estructuran un pensamiento social en las comunidades Embera Chami creando la representación social de *¿participación ciudadana: realidad o deseo?*, la cual cobra sentido a partir de la posición social que ellos tienen para con el gobierno, reflejando porque no reciben ayudas, porque no se tienen en cuenta, por que no tienen una participación, y algo importante es que ellos se compraran con otros grupos que si reciben ayudas, (en este caso gente de raza blanca según expresa) donde se puede ver reflejado el proceso de *legitimidad*, ya que han confirmado ser una población excluida.

#### *Cuadro de resumen IV*

*Categoría propuesta:* ASPECTO CULTURAL

*Categoría emergente:* EL VALOR DE LA PROPIA IDENTIDAD

*Tendencias:*

- El valor de la lengua materna
- El valor de las tradiciones culturales
- El Jaibaná como sanador
- El valor del intercambio cultural

## Representación social: **EL VALOR DE LA PROPIA IDENTIDAD**

El valor de la propia identidad es la representación social encontrada en la categoría aspecto cultural propuesta en un primer momento. Dicha representación social fue denominada *el valor de la propia identidad*, ya que surge de elementos culturales muy específicos de la etnia.

La Representación Social se identifico a partir de los elementos históricos, sociales y culturales que propone la teoría de las representaciones sociales para entender el funcionamiento psicosocial de una sociedad o comunidad. Cabe destacar que la Representaciones Sociales se analizo mas desde un enfoque procesual, por su conceptualización histórica y social; específicamente desde los siguientes conceptos.

Se asumió su análisis social partiendo del intercambio social, el cual genera códigos de interpretación que posibilitan la interacción, la significación y el consenso. El consenso a su vez permite la cohesión colectiva de los valores, las normas y el fortalecimiento de los lasos sociales. Dichos consensos son objetivados a través del mecanismo de objetivación y anclaje, ya que cuando se generan dichos mecanismos se da la posibilidad de consenso.

Se tuvo en cuenta el desarrollo histórico, “el fondo cultural acumulado en la sociedad a lo largo de la historia” (Araya S, octubre 2002) los referentes históricos y culturales que conforman la memoria colectiva y la identidad, cuyos procesos histórico-sociales dan origen a distintas representaciones sociales. En cuanto a la identidad se tomo el concepto de *función identitaria propuesta por Abric J (2001)* encargada de definir la especificidad de los grupos, cuyo objetivo es ubicar a los individuos dentro de un grupo social determinado permitiéndoles tener una identidad social.

A partir de la conceptualización anterior que hizo una lectura de la representación social *el valor de la propia identidad compuesta expresada en diferentes tendencias emergentes: el valor de la lengua materna, el valor del intercambio cultural, el jaibaná como sanador, y el valor de las tradiciones culturales.*

### *Discusión*

Es una realidad que las comunidades indígenas son más vulnerables a experimentar el desplazamiento forzado por estar ubicados en lugares estratégicos para los actores violentos, dichos territorios indígenas son blanco de innumerables intereses políticos y económicos para ser utilizados en actividades ilícitas, por ende estos actores del conflicto armado ven la necesidad de expandir su poder a nuevos territorios logrando expropiarlos.

Esta es la razón por la cual, en este estudio, se quiso abordar la temática del desplazamiento forzado, desde una lectura psicológica que permitiera interpretar las representaciones sociales que comunidades indígenas víctimas de este fenómeno, han construido sobre él, desde los referentes económicos, políticos y culturales.

“las representaciones sociales tienen su origen en el desarrollo histórico de una sociedad y en diversos elementos tanto culturales, sociales e individuales, dichos elementos son el fondo cultural acumulado en la sociedad a lo largo de su historia. Dicho fondo está constituido por las creencias ampliamente compartidas, los valores considerados como básicos, y las referencias históricas y culturales que conforman la memoria colectiva y la identidad de la propia sociedad” (Araya S, 2002)

Acercándonos al bagaje histórico y cultural encontramos elementos interesantes que constituyen las representaciones sociales de las comunidades indígenas Embera Chami, su historia ha estado marcada por la explotación de sus riquezas naturales, la explotación de su fuerza bruta, por el sometimiento de colonizadores españoles, terratenientes y actualmente por los grupos armados, instalando en su *estructura cognitiva creencias asociadas al sometimiento y a la exclusión social*; en donde dichas *creencias* se han arraigado afectando su visión de mundo, de etnia, de ser humano. Retomando el concepto de *estructura cognitiva*, es importante definirla como los procesos mentales que permiten la conformación de creencias, pensamientos, recuerdos, su papel permite interpretar los acontecimientos y direccionar los comportamientos de las personas en una sociedad en particular.

Enfocándonos en las creencias identificadas en las comunidades, las ideologías que prevalecen en ellas, se puede afirmar que el haber sido víctimas del fenómeno del desplazamiento forzado ha causado en sus vidas grandes cambios, dentro de ellos se encuentran no solo el cambio de lugar territorial sino que sus pensamientos han sufrido una reestructuración, por ejemplo actualmente algunos integrantes de las comunidades expresan que el ser indígenas los lleva a ser parte de las personas “excluidas” no tenidas en cuenta en una sociedad, que no son escuchados por el gobierno, que no les dan participación en bancos y en general que todo ha cambiado desde su cultura; es aquí entonces donde *el proceso de legitimación* cobra un sentido y es que las comunidades confirman y reafirman sus creencias a partir de las actitudes y de los procesos de comunicación e interacción que establece la sociedad con ellos.

*El conjunto de creencias como el sometimiento, la exclusión social, la desigualdad y la explotación conforman una ideología lógica del pensamiento social de la comunidad; es entonces que dichas creencias e ideologías conforman el núcleo central de las representaciones sociales, siendo el elemento clave que le da un sentido y significación a la información recibida del medio, además desempeña la función contextualizadora, es decir, permite conocer a los otros grupos sociales las interpretaciones y significados que la comunidad Embera Chami hace de la sociedad, del estado, del conflicto armado dentro de un fondo ideológico, poniendo en evidencia el contexto discursivo y el contexto social en el que se han venido desarrollando.*

De acuerdo al contexto social antes mencionado y a los procesos históricos experimentados por las comunidades indígenas Embera Chami, se ve como la sociedad (gobierno, grupos armados) les ha otorgado una *posición social; según la teoría de las representaciones sociales la posición social surge o se construye a partir del consenso social, de los procesos de comunicación y de interacción sumergidos en un contexto discursivo*. Ahora bien, la posición que adopta la comunidad les permite de alguna manera *la cohesión, el fortalecimiento de los lazos sociales y la identidad*; siendo esta última la que les permite la particularidad, diferenciándolos de otros grupos. *“Su objetivo es ubicar a los individuos dentro de un grupo social determinado que tenga relación con su sistema de creencias” (Abric J, 2001)* es aquí donde se ve reflejada la *función identitaria de la representación social de la comunidad*.

Dentro de la particularidad de la comunidad se identificó una representación social denominada *el valor de la propia identidad*, dicha representación contiene un conjunto de significados asociados al *valor de la lengua materna, las tradiciones culturales, el valor del jaibaná y del intercambio social. Estos valores surgen del consenso, convirtiéndose en códigos de interpretación que posibilitan la interacción y la cohesión colectiva de los valores, las normas y el fortalecimiento de los lazos sociales. Dichos significados ----- cada valor tiene un significado para la comunidad indígena Embera----- son objetivados y anclados en el núcleo central de la representación.* El valor de la lengua materna se *objetiviza* a través de la palabra, y *el mecanismo de anclaje* permite que las palabras cobren un sentido. De esta forma la lengua cobra su propio sentido y valor. El valor de las tradiciones culturales se *objetiviza a través de sus prácticas culturales (las danza por ejemplos), y el mecanismo de anclaje permite que dichas prácticas tengan un sentido (adorar al Dios).*

Dentro de los aspectos que se mencionan como pérdidas ocasionadas por el desplazamiento, se encuentran las actividades culturales que antes realizaban como danzar, salir a cazar, cultivar, han sufrido una modificación notoria, puesto que el lugar donde se encuentran actualmente es limitado para la realización de dicha prácticas culturales, como por ejemplo la práctica de cultivar etc. A partir de estos cambios en su contexto surge la representación denominada *reviviendo el desplazamiento*, donde ellos relacionan constantemente lo que hacían y lo que tenían en su lugar de origen con las cosas que tienen y hacen actualmente, por ejemplo sus preocupaciones son trabajar para poder alimentarse, tener una vivienda (pagar arrendo), pagar luz, pagar agua. *“La caracterización social de los contenidos o de los procesos de representación han de referirse a los contextos en los que*

*surgen las representaciones” (Jodelet D citado en: Alzate M, 1999 Pag. 39). Se debe recordar que, anteriormente no tenían dicha preocupación ya que las condiciones externas eran diferentes, por ejemplo, no pagaban arrendo, no pagaban servicios.*

Es importante mencionar que dichas pérdidas que expresa la comunidad ----- en su representación social----- están siempre acompañadas de manifestaciones *emocionales*, es decir, que las comunidades indígenas cuando recuerdan dicha situación (las pérdidas dado al fenómeno del desplazamiento, y ocasionadas por los actores armados) *surgen sentimientos y emociones como susto, confusión, miedo, terror, temor, dolor, amargura y culpabilización*, las cuales se *objetivizan* y se *anclan* en el lenguaje, cuando son expresadas verbalmente. “*Las representaciones sociales constituyen producciones simbólico-emocionales compartidas, que se expresan de forma diferenciada en la subjetividad individual” (Gonzales F 2008, Julio-Diciembre).*

Una vez cambian las condiciones de vida en un nuevo contexto cambian los contenidos de la representación, ya que el medio le provee nueva información sobre como desenvolverse en la vida cotidiana, por ejemplo adaptarse a las nuevas políticas públicas. Teniendo en cuenta que las representaciones sociales se definen por un contenido, entonces se puede conjeturar como las comunidades indígenas están ancladas a las representaciones sociales que antes tenían de su vida y del entorno; evidenciado en el momento en que expresan que allá en sus territorios lo tenían todo y que todo les tocó dejarlo, que lo extrañan. Toda la información que actualmente tienen gira alrededor de las condiciones de vida que tenían antes de vivir el

fenómeno del desplazamiento. Estas pérdidas están asociadas al fenómeno del desplazamiento y a los actores armados que lo produjeron. *Una representación siempre está asociada a un objeto*, el cual puede ser un hecho histórico, un personaje, un tema; en este caso se asocia con el fenómeno del desplazamiento (hecho histórico) y con los actores armados (grupo social).

A partir de las modificaciones que se dan en el nuevo contexto, *la función generadora de la representación social reviviendo el desplazamiento*, va permitiendo la transformación de los nuevos contenidos de información y es así que empiezan a asimilar la nueva información y a darle un sentido, significa que las comunidades empiezan a adaptarse a nuevas formas de subsistencia. Dentro de la teoría de las Representaciones sociales, *los núcleos periféricos* juegan un papel fundamental en el proceso de *adaptación* de las nuevas representaciones ya que cumplen tres funciones importantes 1) *la función de concreción*, permite anclar la nueva información a la realidad (en este caso adaptarse a las nuevas políticas públicas); por su parte *la función reguladora y función defensiva* permite que la representación se ajuste a los cambios del contexto.

Es así como se mencionó los aspectos más relevantes y centrales que componen la discusión; a continuación, se observan las conclusiones que se derivan de los elementos centrales de la discusión y el análisis de la información.

*Nota aclaratoria:* es importante hacer explícito que tanto el análisis de la información como la discusión se hizo desde una perspectiva procesual de las representaciones sociales en su inicio, no obstante, la información recolectada permitió ver reflejados algunos elementos de la perspectiva estructural, los cuales fueron también analizados.

### *Conclusiones*

Las conclusiones de este trabajo investigativo se presentan enumerando los aspectos más relevantes de las representaciones sociales sobre el desplazamiento forzado vivido por miembros de comunidades indígenas Embera Chami que fueron víctimas de este fenómeno social.

El estudio propuso como objetivos, identificar las representaciones Sociales que poseen algunos miembros de las comunidades Embera Chami de la vereda el Chontaduro municipio de Restrepo (valle del cauca), el asentamiento de Camilito (Risaralda) y el resguardo del Águila (Caldas) en el ámbito económico, político y cultural, *antes y después* de vivir el Desplazamiento Forzado. Se quiere aclarar que *el antes y el después* de la vivencia del desplazamiento, permitió identificar las representaciones sociales de los participantes del estudio, describiéndolas desde una perspectiva histórica, sin diferenciar de manera explícita, el pasado y el presente de cada uno de los hallazgos investigativos.

Teniendo en cuenta lo anterior, seguidamente se enumerarán las conclusiones más representativas del estudio:

- Las representaciones sociales encontradas en el presente estudio, fueron: *Reviviendo el desplazamiento* (que hace referencia a todos los elementos relacionados con el desplazamiento que permanecen vivos en la realidad cotidiana de estos actores, evidenciándose también los elementos emocionales y simbólicos de dicha representación), *Pérdidas y encuentros* (que hace referencia a los elementos que se reconocen como pérdidas generadas por el desplazamiento y aquellos elementos que también aparecen como encuentros para sus comunidades,) *Participación ciudadana: realidad o deseo* (que hace referencia al deseo de igualdad como ciudadanos y la necesidad de apoyo por parte del estado), *El valor de la propia identidad* (que resalta todos los aspectos más importantes de su cultura, y la cual ha de referirse a los elementos particulares que comparten como propios de su identidad).
- El bagaje histórico y cultural de una sociedad (en este caso la etnia Embera Chami) constituye uno de los elementos centrales en la aparición de las representaciones sociales, reflejando el marco ideológico, el sistema de creencias y la posición social en que se ubican dentro de una sociedad. Es así como los procesos históricos han marcado el fondo ideológico de la etnia Embera Chami, constituida por creencias arraigadas en sus comunidades entorno a la exclusión social, al sometimiento, la explotación de la fuerza bruta y de sus recursos.

- Uno de los elementos culturales que mayor valor tiene en las comunidades indígenas es la conservación de la lengua materna; esta es para ellos la herramienta por excelencia que les permite comunicar conocimientos ancestrales haciéndolo oralmente y de tradición en tradición. La lengua materna cuando se *objetiviza en la palabra* posibilita el *intercambio social, la cohesión social, y permite fortalecer su identidad*. Por estas posibilidades es que la lengua nativa tiene un significado importante para sus comunidades.
- El desplazamiento forzado vivido por las comunidades indígenas, lleva a un intercambio social y cultural no solamente de la lengua materna con una lengua externa, sino con el intercambio de recursos materiales, también con el intercambio de relaciones sociales y afectivas. Todos los intercambios que se puedan producir entre las comunidades indígenas con otras comunidades se convierte en fuente de información valiosa que lentamente se va instaurando en la estructura cognitiva de cada miembro y en el pensamiento social de la comunidad haciendo que los contenidos de las representaciones se vayan modificando.
- La creencia que tiene algunos miembros de las comunidades indígenas Embera Chami sobre los apoyos del gobierno es que piensan que ser de dicha etnia les genera desventajas por el hecho de creer que el gobierno ayuda poco a dichas comunidades. En relación a lo anterior, se observa como el sistema de creencias se ve afectado por los *procesos de comunicación e interacción, por el proceso de legitimidad enmarcado en un contexto discursivo y social, ya que crea códigos sociales* que son interpretados y confirmados por la comunidad indígena, instalándose en sus creencias.

- Las comunidades indígenas expresan la importancia de permanecer en grupo para su fortalecimiento, la cohesión grupal y comunitaria; el contenido de dicha representación social crea una estrategia adaptativa para la supervivencia individual y colectiva, ya que manifiestan que cuando conviven en grupo poseen más fuerza; es en este sentido en que solicitan colaboración del gobierno para la reubicación de los diferentes asentamientos y permitirles unificarse y fortalecer sus prácticas culturales.
- Dentro de lo que se puede establecer como representaciones sociales de lo perdido, se caracterizo las *riquezas perdidas*, aquellos elementos materiales, sociales, espirituales que acompañaban a las comunidades en su antiguo territorio. Aun se evidencia una nostalgia, y un recuerdo colectivo de la forma en que se desenvolvían cotidianamente antes del acontecimiento, su relación con los animales, con su entorno, llevándolos a un desequilibrio en un querer estar donde no pueden estar. Esta situación no permite una adaptación positiva y gradual en su nuevo entorno, ya que continúa permaneciendo el recuerdo colectivo.
- Uno de los elementos más relevantes dentro de la investigación tiene que ver con la organización al interior de una comunidad indígena; pues los indígenas manejan una organización interna denominada *cabildos*. Dichos cabildos son formalizados dentro de un territorio (resguardos) que son otorgados a aquellas poblaciones que no cuentan con territorios para su supervivencia (en este caso los desplazados de Restrepo Valle), los cuales son cobijados por las leyes institucionales siempre y cuando conformen un cabildo indígena.

Ahora bien, esta antesala es para reflejar dos realidades diferentes dentro de la investigación. Por un lado se encuentra el resguardo Niaza en Restrepo Valle, quienes tienen ayudas gubernamentales, educación y sistema de salud. En cuanto a la lengua materna, cuentan con un sistema educativo que les enseña a las nuevas generaciones su lengua materna fortaleciéndola cada día. En contraste observamos, otra comunidad, asentamiento indígena ubicado en Caimalito Risaralda, y Aguila Caldas quienes aún continúan dispersos sin líderes indígenas que organicen un cabildo, por tal razón son menos las ayudas económicas, gubernamentales y sus condiciones de vida son más deplorables. Como conclusión, es esta comunidad indígena la que requiere atención social desde las leyes estatales e institucionales para que puedan formalizar un cabildo que les permita mejorar sus condiciones de vida y fortalecer prácticas culturales.

- Los líderes indígenas continúan siendo desde la década de los ochenta hasta la fecha actual, objetivos principales de los grupos armados ya que son ellos quienes movilizan a las comunidades indígenas a iniciar manifestaciones (mingas) para conservar sus derechos, y revelarse frente a la vulneración de los mismos. Como estrategia de intimidación los grupos armados eliminan, asesinan líderes indígenas con la intención de causar terror a sus víctimas y debilitarlos. La eliminación de líderes indígenas ha hecho que las comunidades se debiliten socialmente, se desintegren y estén actualmente dispersos en los diferentes asentamientos de las grandes ciudades y de las cabeceras municipales, cayendo en el olvido y en la desigualdad social.

- Las comunidades indígenas que permanecen ubicados en asentamientos y en las cabeceras municipales les cuesta mayor dificultad y esfuerzo adaptarse y ajustarse a una nueva dinámica social, a nuevas políticas públicas en dichos espacios, evidenciándose un factor decisivo en su proceso de adaptación (dentro de la teoría de las representaciones sociales son la *función reguladora*, y la *función defensiva las que permiten la adaptación al nuevo contexto*, funciones que no cumplen su papel en dicha situación). Al llegar a centros urbanos chocan con políticas públicas difíciles de asimilar, deben pagar arrendo, deben pagar servicios (luz, agua), deben comprar alimentos y por ende entran en la mecánica del intercambio monetario, hecho que no ocurría en su lugar de origen, y al no estar acostumbrados se hace más difícil la supervivencia, sumando además que deben ajustarse a los trabajos jornales donde son explotados implícitamente.
- Algunos manifiestan vivir mejor en la ciudad -----lugar receptor----- porque sienten tranquilidad y sienten que la violencia ya no los persigue, sus vidas no corren peligro. Otra de las razones que los lleva a vivir mejor en la ciudad tiene que ver con la dinámica que se maneja en las ciudades, ya que puede interactuar con personas y encontrar apoyo en personas desconocidas, lo cual se convierte para ellos en una nueva oportunidad de adaptación; han manifestado sentir el apoyo de la población blanca. Es por esta razón que *valoran el intercambio cultural. Los procesos de comunicación y de interacción son valorados positivamente por las posibilidades que les genera el intercambio.*

### *Recomendaciones*

Las recomendaciones fueron formuladas de acuerdo a los factores que no han posibilitado el ajuste completo en la nueva dinámica social y su adecuado funcionamiento respecto a su propio estilo de vida, es decir, a la forma en que las comunidades indígenas Embera Chami han acostumbrado vivir cotidianamente; por consiguiente las recomendaciones pretenden mostrar aquellas falencias a nivel económico, social, político y cultural que se han visto afectadas por el desplazamiento Forzado construyendo nuevas representaciones sociales de la realidad. Para el lector es importante conocer aquellas recomendaciones que podrían contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de los indígenas Embera Chami.

- Es importante darle una pronta reubicación espacial a las comunidades indígenas que se encuentran en los diferentes asentamientos en las cabeceras municipales, ya que al estar asentados su ubicación es difusa espacialmente, y sus posibilidades para la reagrupación son cada vez más difíciles por la misma difusión; la imposibilidad de reagrupación tiene grandes consecuencias para el fortalecimiento de su cultura.
  
- Si las comunidades Indígenas se han caracterizado por ser un sector excluido de la sociedad por su ubicación geográfica, siendo a la vez una de las poblaciones más pobres y vulnerables, sus condiciones de vida empeoran cuando se desplazan de sus territorios a fronteras extraterritoriales ya que no cuentan con recursos necesarios para su subsistencia. Por tanto es recomendable gestionar desde las políticas públicas para

reubicarlos en resguardos formalizando cabildos indígenas que les permita organizarse y de esta forma generar estrategias en comunidad (mingas) para su desarrollo económico, productivo social y cultural.

- Es importante que desde el sector público, y desde las ayudas gubernamentales ofrecer programas de educación especial a las poblaciones que se encuentran asentadas, para contribuir al fortalecimiento de la lengua materna (como herramienta ancestral) para conservar su lengua nativa, al tiempo de continuar conservando su cultura.
- Es importante continuar generando espacios de intercambio cultural para ampliar las representaciones sociales de su realidad, crear nuevos espacios de interacción ya que para algunas poblaciones es una posibilidad de ampliar sus fronteras de conocimiento y de su vida cotidiana.
- Es importante tener en cuenta y un sumo cuidado con la información que se tenga de las personas que han sufrido el fenómeno del desplazamiento como aquellas no lo han sufrido, ya que pudo encontrarse que las personas que verdaderamente son desplazadas no cuentan con un apoyo gubernamental y no figuran como personas desplazadas (figuran estar afiliadas al SISBEN), es decir, que las personas que figuran afiliadas no son desplazadas y no reciben ayudas del gobierno. Esto entonces es para recordar que

hay personas que no son desplazadas y actualmente están recibiendo colaboración y las personas que si lo merecen están carentes de ello.

## *Apéndice*

### *Apéndice A*

*Entrevistas realizadas en el municipio de Restrepo Valle del Cauca el día 9 de enero 2010, en el resguardo Niaza.*

A continuación se presentan las entrevistas realizadas el día 9 de enero 2010 a personas indígenas de la etnia Embera Chami que fueron víctimas del Desplazamiento Forzado asentadas actualmente en el resguardo de Niaza en la vereda el chontaduro, en el municipio de Restrepo Valle de Cauca.

ENTREVISTA # 1	
Nombre:	Entrevistado A
Edad:	37 años
Ocupación:	Docente en el cabildo

Buenos días entrevistado A, como le habíamos comentado en días pasados, hoy venimos a conversar con usted sobre la experiencia vivida con el desplazamiento. Queremos que nos cuente sobre esto.

*Entrevistado A:* “Yo soy docente de aquí de la comunidad del cabildo Niaza, ya llevo 4 años que vincule a la docencia, he estado orientando en la educación propia. Este resguardo ya hace 12 años que se creó, las personas que vivimos aquí son desplazados por la violencia, nosotros somos procedentes del Risaralda y ya llevamos 12 años que vinculamos a este resguardo. Se creó un cabildo, o sea el gobernador, el secretario, por eso el cabildo se llama cabildo Niaza, porque fuimos los primeros que llegamos aquí, es fundado por los apellidos Niaza, y actualmente estamos aquí”.

“En la llegada, llegamos con 7 familias, eran alrededor de 35 personas, y ya ahora somos 14 familias, que somos 75 personas de niños a mayores, hasta el momento esa es la historia”. Es muy difícil adaptarse de donde uno a estado pa llegar a otro lado es muy difícil, porque mire, donde uno está ya tiene todo, o sea la lengua materna, la convivencia, el trabajo, todo; entonces uno ya al desplazarse todo se dispersa, es ahí donde viene el problema duro para las personas”.

“Porque mire ahí estamos perdiendo todo lo cultural, a través de eso uno pierde la lengua materna, pierde los gustos y costumbres, porque no es lo mismo ir a otra parte ya uno trabajando de Jornalero; pero ya nosotros estando aquí en comunidad ya se vuelve y se recopila para volver a coger fuerza, o sea recuperar todas las costumbres que se han perdido, entonces eso es una ventaja, y al desplazarse uno, la desventaja es que todo se pierde, pero el estar uno ya aquí en comunitario, ya reunido ,es mucha la fortaleza que le da a uno, o sea ya es muy poco la debilidad, antes uno se fortalece, porque ya vuelve a vivir nuevamente”.

**INVESTIGADOR 2: ¿QUE CAMBIOS VIERON USTEDES CUANDO SE DESPLAZARON?**

*Entrevistado A:* “Ahí hay unos cambios muy fuertes, cuando ya dentro el Calima tres, en ese entonces era la CVC, entonces ya comenzaron a atropellarnos; que ya no podíamos trabajar, que no podíamos tumbar monte y que ya no podíamos estar allá”.

“Entonces tuvimos que alejarnos, dejar eso allá, y ya en ese desplazamiento nos mataron 3 caciques, digamos que eso ya nos dejaron los niños para ya conseguirse a los mayores, entonces en ese momento no sabíamos como pelear con el gobierno por los niños, si al fin nos ayudaban o no nos ayudaban, entonces que paso, por nosotros ser campesinos no nos ayudó”.

**INVESTIGADOR A: ¿QUE PIENSAN USTEDES DEL GOBIERNO Y DE LA SOCIEDAD A PARTIR DE LAS EXPERIENCIAS VIVIDAS?**

*Entrevistado A:* “La relación de nosotros con el gobierno, pues para nosotros poder tener esto, hemos tenido que luchar mucho.... ¿en qué forma luchamos...? por ejemplo nosotros para poder tener un territorio así como este hemos perdido compañeros, imagínese que nosotros para poder tener esto hemos luchado, hemos hecho tomas, hemos hecho lo posible, hemos hecho marchas pacíficas y mire que cuando nosotros hacemos esto, el gobierno ya mira esto de otra forma, ósea ellos nos autorizan para exterminarlos; pero mientras nosotros no utilizamos armas, es a través de nuestros esfuerzos, a través de nuestra resistencia, nosotros hemos tenido que ganar; y en cuanto aquí, la sociedad, pues con los vecinos, las relaciones son más bien buenas, pues no nos metemos con ellos ni ellos con nosotros, lo importante es pues que no tenemos esas diferencias, nosotros por medio de la orientación del mismo cabildo hemos podido estar bien en sociedad”.

**INVESTIGADOR 2: ¿SI USTEDES TIENEN LA OPORTUNIDAD DE VER LAS NOTICIAS, Y ESCUCHAN A CERCA DE LAS REVOLUCIONES QUE HACEN LOS INDIGENAS PARA DEFENDER SUS DERECHOS, USTEDES COMO COMUNIDAD QUE PIENSAN SOBRE LO QUE SUCEDE EN MOMENTOS CRÍTICOS DEL PAÍS?**

*Entrevistado A:* “Nosotros somos minoritarios, nosotros tenemos la organización que es la Olivar, la ONID y ellos son los que nos orientan a través de esas dificultades que puede haber con el gobierno, organizamos unas mingas para poder plantear contra el gobierno; crear también estrategias para poder hacer negociación sobre el conflicto, lo que sea; porque es que mire, nosotros luchamos mucho por la educación, por el territorio, por ejemplo como hemos ganado peleando, metiendo tutelas, todo eso, pero eso no lo hacemos nosotros solos, es a través de la UNESCO, tenemos la organización regional como la UNID todo eso. Ahí es donde hacemos todas nuestras marchas, así hemos podido levantar lo que tenemos”

*Entrevistado A:* “En relación a nuestras costumbres, practicamos la danza piel roja y vamos a cazar a Rio Bravo; Cuando los niños están en pre escolar se les enseña matemáticas, religión, geografía, ciencias naturales, por ejemplo dentro de nuestras costumbres, utilizamos la araña BWRWKWKW, como elemento medicinal, la colocamos como parche en heridas, entonces eso ayuda a que vaya sanando, por ejemplo la hormiga KABUR, es otro animal tradicional que también sirve para curar cuando los niños se enferman; todo lo que se ve aquí es manejado por el médico tradicional, porque todo lo que hay aquí tienen espíritus; y quien los controla es el médico tradicional”.

“Aquí cuando las niñas están en la adolescencia, cuando tienen los 15 años, no se les celebra como los hacen ustedes, aquí se hace fortalecimiento de personal, fortalecimiento en el sentido común, que sea inteligente, trabajadora; el enfoque de las creencias de nosotros es diferente. Nosotros no vamos a misa, nosotros tenemos encuentros aquí con las comunidades indígenas. Por ejemplo aquí cuando hay algún conflicto nosotros siempre nos reunimos, tenemos encuentros con comunidades indígenas. Aquí en la comunidad nos encontramos una vez al año y se hace un evento; siempre reunimos el Darien, Vijos, Restrepo, Trujillo; o sea nosotros aquí en el país somos 62 cabildos indígenas”.

De pronto tienes más información que quieras compartirla.

No no mas...

Muchas gracias por la información suministrada y fue de gran importancia para nosotros.

ENTREVISTA # 2	
Nombre:	Entrevistado B
Edad:	42 años
Ocupación:	Fiscal y aguacil

Buenos días entrevistado B, como le habíamos comentado en días pasados, hoy venimos a conversar con usted sobre la experiencia vivida con el desplazamiento. Queremos que nos cuente sobre esto.

*Entrevistado B:* Este es el Cabildo indígena Niaza Nazequia, formado en el 1943 en el cañón de Mistrató. De allí han venido unos desplazándose a través de la violencia, algunas familias se vinieron para un municipio llamado el Darién en donde había una casita que llamaban refugio, entonces allí llegaban a pasar sus tiempos de pesca. Más que todo en esos tiempos en el lago calima había mucha pesca, venían a pescar.

Sucesivamente los compañeros indígenas ya no aguantaron la violencia del cañón de Mistrató entonces se desplazaron a un punto que se llama San Juan, en San Juan se reunió toda la mayoría de indígenas que son los Embera Chami. De allí se desplazaron unas familias al Darién Valle, más o menos aproximadamente hacia el año 54 se fueron formando unas familias en un solo punto, del cual cuándo ya estaban reunidos en el 55, se encontraron un cañón llamado Río Bravo, Río Azul, a donde fueron a hacer el asentamiento de las comunidades. Allí las comunidades que llegaron fueron: Cipriano Guaziruma, Miguel Ángel Guaziruma, Cornelio Ayzama, Jorge Nacabra, San Juan Niaza; ellos fueron los caciques con los que se fundaron el colón allá. Una vez ya estando ellos allá, se posesionaron ya hicieron finca. Ya en el 75 dentro otra vez la misma situación; 16 años ya llevaban de estar allá, ya tenían su finca, su tierra propia, y su alimentaria segura y en momento dado cuando llegó la empresa la CVC, llegaron ingenieros, empezaron a trazar carreteras, comenzaron a forar ríos; en este momento esa empresa se llama Hidroeléctrica Calima III, ellos van a construir la represa Calima III. Entonces Sucesivamente les dijeron a los cabildos indígenas que no podían tumbiar más palos, ya tenían que quedarse con los que ya estaban tumbados, entonces como las comunidades muchas veces trabajan y no se quedan con un pedacitico aquí sino que quieren seguir tumbando para que puedan tener tierras descansablemente para poder estar trabajando, entonces ya en el año 85 de la comunidad empezaron a matar al cacique Cipriano Guaziruma, después mataron a Miguel Ángel Guaziruma, después mataron a Cornelio Ayzama, después mataron a Jorge Nacabra, todos en el mismo año; los cuatro caciques que fundaron. Entonces

ya en el año 85 a nosotros nos tocó que salir, unos para Buenaventura, unos para Yotoco, unos para Delfinas, unos para el Darién; entonces se regaron todas las familias por cuatro años. No nos volvimos a ver, nosotros en Buenaventura, Los Guaziruma por aquí en Restrepo Valle regados en fincas y en las veredas así, lo mismo en la Delfina y en Yotoco.

“En el 91, comenzó la gestión del territorio, que fue donde nació el INCORA, antes era INDERENA; entonces ya el INCORA nos dijo que como nosotros éramos desplazados del territorio había un programa del INCORA, en donde ellos compraban tierras y nos las entregaban pero que teníamos que unirnos para poder que el INCORA, nos reubicara en un nuevo territorio”. Entonces nosotros nos reunimos y ahí nació entonces un cabildo, un resguardo del cual nosotros no sabíamos de eso. Entonces ya formamos una organización allí. Entonces se nombró un gobernador, del cual el primero fui yo, (Gobernador de Restrepo), después me nombraron secretario, tesorero, fiscal y aguacil. En donde en este momento soy aguacil. Sucesivamente nos reunimos, conseguimos una tierra para el cabildo Guaziruma, ellos necesitaban una casita, pues ya nosotros teníamos una casita, estábamos organizaditos; pero los compañeros Guaziruma no tenían tierra, ellos todavía estaban ambulantes, entonces primero los reubicamos a ellos. Una vez que el INCORA dio la tierra nos dijeron y porque los Niaza no, y le dijimos no porque ellos primero lo necesitan, que son las personas mas mayores después nosotros.

Nosotros somos de la misma comunidad sino que primero ellos y después nos dieron a nosotros, porque así no íbamos a tener tantos problemas a nivel nacional, con el gobierno porque así no podíamos atender nada. Entonces sucesivamente en el 93 nos hicieron entrega de esta finca, de este resguardo; entonces ya empezamos a trabajar, hasta ahorita.

*Investigador 1:* ¿Qué piensa la comunidad y en este caso usted, sobre el territorio abandonado?

*Entrevistado B:* “Eso es muy triste, eso es muy triste porque ahora en este momento, a pesar de que todo lo dejamos abandonado, yo personalmente que deje esa tierrita, en este momento otra vez estoy recuperando la tierrita yo allá. Lo que yo dejé en Rio Azul, en este momento otra vez lo estoy recuperando, mi apá fue donde allá nos crió cuando éramos pequeñitos, la cosa es entonces que ahora que ya estoy mayor otra vez la estoy recuperando, y mi apá todavía existe entonces yo le he dicho apá yo tengo que volver a recuperar esa tierra.

En este momento eso es muy triste estar recuperando un dolor en donde se han perdido las familias, en donde ha estado toda la comunidad allá, y ya no se encuentra nada. Se encuentra es pura montaña, ya no existen las casas, ya no existe nada, entonces eso para uno es triste y que los compañeros de nosotros los mas jóvenes tengan este pensamiento y tengan una réplica

de tierra que otra vez se esta recuperando. Uno mayor vuelve a recuperar la tierra de nuevo. Además ese territorio es de casería para los indígenas, donde existen los pescados, está la carne del monte, los pavos, las guaguas, los venados; allá es donde están las riquezas de tierra indígena y aquí solamente son 37 hectáreas, si usted aquí sale a la carretera ya esta en otra finca, ya no puede caminar, allí aya mejorando después para. Usted de aquí pa ya cogió una escopeta, llegó allá al lindero, no puede más hasta allí, y si quizás se pasa un venado para otra finca usted no puede entrar aquí.

En cambio nosotros allá tenemos unas 300-400 hectáreas nos podemos divertir caminando, eso es lo que uno tiene que pensar como indígena, como nativo pues. Lo que uno estima la tierra nativa de uno.

Quieres contarnos algo más...

No por ahora no...

De todas maneras muchas gracias, muy amable; hasta otra oportunidad.

## *Apéndice B*

*Entrevistas realizadas en el municipio de Restrepo Valle del Cauca el día 26 de marzo 2010, en la vereda el Chontaduro.*

A continuación se presentan las entrevistas realizadas el día 26 de marzo 2010 a personas indígenas de la etnia Embera Chami que fueron víctimas del Desplazamiento Forzado asentadas actualmente en el resguardo de la Vereda el Chontaduro, en el municipio de Restrepo Valle de Cauca.

ENTREVISTA # 3	
Nombre:	Entrevistado A
Edad:	37 años
Ocupación:	Docente en el Cabildo

Buenos días entrevistado A, como le habíamos comentado en días pasados, hoy venimos a conversar con usted sobre la experiencia vivida con el desplazamiento. Queremos que nos cuente sobre esto.

*Investigador 2:* ¿Qué cosas han ayudado a que esa situación [el desplazamiento forzado] haya mejorado después de lo que pasó allá donde vivían?

*Entrevistado A:* “Eso es un logro, como hubo perdidas estamos recuperando de nuevo, rescatando cositas, demorados pero lo estamos recuperando.

“Nosotros como indígenas y que hemos sido desplazados, hemos luchado para que el gobierno mire los derechos de los indígenas, como por ejemplo, los indígenas tienen el derecho de tener su educación propia por eso es lo que uno más lucha. A través de ese desplazamiento hemos perdido mucho de lo que uno tiene como indígena, ¿como en qué caso?: imagínese que, hemos perdido culturalmente, hemos perdido el idioma propio, que hoy en día por la situación que uno está por estos sectores, no es como uno estar en esa parte donde uno anteriormente tiene los ancestros, uno allá tiene todo, mientras que uno aquí tiene que comunicar en español, mientras que cuando estamos aquí adentro hablamos nuestro propio idioma.

*Entrevistado 2:* Las ayudas aquí son muy buenas, gubernamentalmente son muy buenas las ayudas que nos han dado, porque aquí se les ha dado la educación propia, salud propia, mas sin embargo el gobierno nos ha apoyado mucho, cultura, está el fortalecimiento de la lengua materna de nosotros que lo estamos cuidando, por ejemplo ustedes ahí lo ven en las paredes lo que hace el profesor.

Sin embargo gubernamentalmente aquí si hay una ayuda. Me gustaría que nos colaboraran como uso y costumbre respetando a las comunidades indígenas y a los gobiernos nos dieran una participación en los bancos agrarios, que tuviéramos acceso a préstamos para poder trabajar. Que nos den esa posibilidad para trabajar. Porque el gobierno en este momento para las comunidades indígenas no tiene un préstamo para trabajar como por banco agrarios, no hay eso. No tenemos esa posibilidad. Lo mismo de la secretaría de agricultura, que nos diera esa posibilidad pa trabajar, eso sería bueno para las comunidades indígenas.

El gobierno en ese campo, es mucha la ayuda que nos ha dado en la cuestión de la salud, cómo nos ayudan en salud, en general el gobierno nos ayuda en los territorios, como habiendo devuelto el territorio, aquí tenemos salud, educación, territorio, economía; aquí nosotros tenemos que sobrevivir como podamos, pero si el gobierno nos devolviera todo el territorio, la comunidad aquí recuperaría todo porque ahí tenemos todo. “Imagínese que si nosotros tenemos nuestro propio territorio tenemos, nuestra farmacia propia en la selva, ahí estaría hablamos de la economía, Como usos y costumbres tenemos la comida tradicional, hablamos de la carne, o sea nosotros no nos preocuparíamos de que tenemos que consumir el arroz porque ahí tenemos todo. Ósea en nuestro territorio tenemos todo, la libertad de cómo vivir como indígenas.

*Investigador 2:* ¿Cuál es la visión que tiene ahora del conflicto armado, antes de que ustedes lo vivieran, que pensaban sobre el conflicto, se produjo un cambio?

*Entrevistado A:* En ese entonces no sabíamos que era el conflicto armado, no lo conocíamos, lo que es la policía y los soldados sí, pero los otros grupos armados como las FARC, la guerrilla eso no. No había en ese tiempo, comentaban pero por ese territorio no cruzaban ellos. Personalmente yo nunca veía, quizás en otros territorios, pero ahora en día nos trae mucha consecuencia, porque los grupos armados son los que producen el desplazamiento a las comunidades indígenas. Como nosotros ya lo hemos vivido, de allí viene el temor, por eso es que nosotros a veces estamos en contra del gobierno, hacemos las marchas, hacemos las tomas, hacemos todo eso para demostrarle al gobierno que no tenemos esa visión de armas no, sino que nosotros vamos es por la cuestión de la paz, para poder hacer defender el territorio.

*Investigador 2:* ¿Entonces las marchas que ustedes realizan están dirigidas a quien?

*Entrevistado A:* Cada vez que el gobierno nos ignore... no solo nosotros las comunidades como asentamiento lo hacemos, nosotros también tenemos gente de talla nacionales, entonces ellos ven que el gobierno saca una ley que va contra las comunidades, entonces las grandes organizaciones organizan esas mingas para poder que el gobierno no elimine esas leyes que van a favor de las comunidades indígenas. Las mingas que se hacen son mingas pacíficas;

regularmente las hacemos cada año, por ejemplo este año va a ver una marcha pacífica por la cuestión de la educación, que el gobierno la quiere privatizar, entonces las comunidades no permiten eso, porque la comunidad no está en condiciones de manejar esos recursos, o sea las comunidades miran por ejemplo eso como una trampa para nosotros, ¿porqué?, porque es que el gobierno quiere acabar con las comunidades indígenas, que digan yo le pongo este recurso, claro entonces entre ellos se pelean. Cuando la comunidad está junta tenemos más fuerza, entonces que hace el gobierno pone unos recursos para poder decirle mire ustedes no pueden, a través de eso hacen exterminaciones a las comunidades, entonces los grandes líderes, piensan, reaccionan inmediatamente y dicen hay que hacer algo, hay que hacer algo contra el gobierno para defender esas leyes. Nosotros como comunidades indígenas a los profesores todos nos metieron en concurso, que hicieron los líderes, poner una tutela y la ganamos. Entonces se evalúa pero lo hacen las mismas comunidades indígenas de talla nacional. A veces el gobierno se mete, pero las comunidades indígenas se defienden haciendo esas marchas, mingas.

*Investigador 2:* ¿Cuándo ustedes vivían en Risaralda, cuáles eran sus tradiciones, que actividades propias de su etnia realizaban?

*Entrevistador A:* Cuando nosotros vivíamos en Pueblo Rico Risaralda, utilizábamos mucho las danzas, que es el baile tradicional de nosotros. Utilizábamos el vestuario de nosotros, pero ya por el desplazamiento nos cambio ya la situación prácticamente de nosotros.

En la cultura de nosotros los hombres tenemos derecho a 6 mujeres, y en este momento en Risaralda eso existe todavía, hay personas que tienen 2 mujeres, 3. Por lo menos por el lado del Cañón hay una persona que tiene 7 mujeres y se convive en la misma casa. Ahí los tiene a todos y viven pues todos bien. Y toda esa tradición nosotros los jóvenes la hemos perdido, porque ya entra mucho esa idea del católico, ya entro la infidelidad todo eso; entonces uno ya entra con más respeto a todo eso. Pero yo aspiro en el futuro, cuando recupere mi tradición cultural, yo también me apunto a mis 6 mujeres. Y proyectado a 12 hijos; es que nosotros como Emberas, mujer que no de 12 hijos no es la mujer propia.

Imagínese que mi tía en este momento tuvo 16 hijos, eso es así, culturalmente los indígenas; por eso nosotros aquí los indígenas nos vemos afectados mucho en eso. Por eso es que actualmente somos muy pocos, anteriormente por ejemplo las muchachas que tenían 12 - 13 años ya tenían que tener su marido, para nosotros cuando una niña de 15 años ya es una mujer solterona ya... ya no consigue marido). Por ejemplo culturalmente cuando hay mucha familia en territorios grandes encargan, cuando ya la niña tiene sus 7 – 8 años dicen, ese va ser mi nuero, mi yerno, lo que sea; y eso es cierto, esperan que van creciendo. Todo esto se hace culturalmente pero todo eso lo hemos perdido, eso es un mal para nosotros.

Por ejemplo la planta no la sabemos [se refiere a una planta que permite a las mujeres planificar], eso lo sabían nuestros ancestros. Yo como profesor me he dado cuenta de eso en la investigación, en los estudios, pero ahora nosotros hemos visto por los médicos tradicionales que aun existen todavía. Por ejemplo mi suegro es médico tradicional y puede hacer planificar a las mujeres a través de los seres espirituales y cuando quiera volver a tener hijos vuelve y lo trabaja, y puede volver a tener hijos, pero ya ahora en día con esas operaciones, que el condón todo eso nos causado mal. Eso no lo utilizábamos, no lo conocíamos pero ya ahora por el desplazamiento nos toca.

Por ejemplo hemos perdido hasta la música autóctona, porque es que nosotros no éramos salseros, no éramos de ese bailar bachata, nosotros bailamos con nuestra propia música, teníamos nuestros propios instrumentos musicales, sacados de la misma naturaleza. Bailábamos con música del tambor, el busiru (flauta), ese nombre también es copiado de los Capunía, eso no se llama flauta; hoy en día se refieren, decían la flauta por los instrumentos musicales que nuestros ancestros utilizaban. Eso era lo que siempre utilizábamos en el cumpleaños de las niñas, y otras fiestas que hacíamos, rituales.

También hemos perdido la forma de cazar, porque uno pa la casería tenía sus instrumentos, la servatana, la forma de cazar, los dardos, las flechas, todos esos instrumentos son significativos para nosotros, porque tenemos nuestra forma de cazar. Teníamos la forma de casería para el río, teníamos la forma de cazar en las montañas y eso va ligado con el médico tradicional, como controlar para la casería. Mire todas esas tradiciones la hemos perdido. O sea hoy por hoy pues con los niños se trabaja a través de eso para poder recuperarse, por eso la educación de nosotros aquí se llama PEC (Proyecto educativo comunitario), y se trabaja con 6 componentes: territorio, educación, economía, espiritualidad, salud, jurisdicción (vemos las 9 áreas de ustedes) y la parte de nosotros; y así hemos perdido es todo.

Antes habían muchas formas de cómo recrearnos, por medio de creencias, a través de cuentos; los abuelos en las horas de la tarde, en ese tiempo no existía la luz, la energía y tampoco la televisión; en esa época los abuelos eran los que invitaban a los compañeros para echar cuentos, pues habían cuentos que duraban 3-4 horas; entonces esa era la recreación en la noche, el abuelo se ponía a contar cuentos y todo el mundo feliz ahí. Ellos de lo que sabían, lo contaban en la noche y los niños iban aprendiendo; esa era la recreación. Otras veces, para ellos la recreación eran las cacerías; por ejemplo el médico tradicional decía, bueno mañana nos vamos cazar a tal parte, ellos se iban a cazar a enseñar eso era una forma de arte. Otra forma de recreación de nuestros ancestros era en las tardes tocar el tambor, la gente se reunía escuchando esa música.

En este momento en la comunidad la recreación es el fútbol, la televisión más que todo en las mujeres; todo cambió. La música, por ejemplo uno ve a los jóvenes escuchando reggaetones, con sus celulares de moda, sentados; La recreación de ahora es muy diferente, que el

noviazgo, anteriormente eso no era recreación, uno tenía que pelear con el suegro, se tenía que dar duro; eso era así o acostarse; o al que primero tumbe monte pues, o un palo grande, o si la mujer que yo me enamorara tenía 5 hermanos, con los cinco hermanos tenía que pelear, me dejan después enfermo, o sea el que le gane a todos es el valiente, el esposo de esa muchacha o sino no.

El matrimonio era muy diferente también, nos hacía cazar los médicos tradicionales, el cacique; era por medio del canasto, el que lo hacía caer, lo tira hacia arriba y si caía junto a uno con la mujer ya estaba casado, pero si me caía a mí y a ella no, esa no era la mujer, no estaba casado; ya a hora en día uno tiene que saber enamorar, tiene que estar primero con ella, conocerla y si no nó. Anteriormente sin conocerla, si usted está en una fiesta vi una muchacha me enamoré lo apunté ahí porque va a ser mi mujer. En ese tiempo eran los papás los que daban el permiso “ese es mi yerno”, cátese con él; era con el primero que iba a pedir la mano; ahora en día se acabo todo, mire que todas esas riquezas se nos han perdido.

Por ejemplo usted se enamora de una muchacha y ella no, nosotros sabemos preparar esas ventajas como a través de un animalito, lo prepara con algún perfume y con solo yo untarlo a usted, te invito a bailar, ahora en día hecho ese liquido y con eso usted quedó enamorado; sin necesidad de ir a hacerle mal a nadie y te queda gustando, así era anteriormente. Pero es difícil, nosotros no utilizamos eso, no nos gusta, culturalmente eso no nos gusta hacer, más bien de ir a conquistar muchachas, se utiliza pa la casería, para atraer animales.

Como comunidad indígena tenemos el himno propio, que es sacado solo para la etnia de los indígenas Chami, hay dicen lo que vivieron nuestros abuelos, como es hasta el día de hoy. Nosotros luchamos por los territorios. El himno dice que nosotros somos los dueños de los territorios.

Señor NNN este ha sido todo el aporte o tienes algo más para contarnos.

No...

En todo caso muchas gracias y hasta otra oportunidad.

A ustedes muchas gracias por tenernos en cuenta.

ENTREVISTA # 4	
Nombre:	Entrevistado B
Edad:	42 años
Ocupación:	Fiscal y Aguacil

Buenos días entrevistado B, como le habíamos comentado en días pasados, hoy venimos a conversar con usted sobre la experiencia vivida con el desplazamiento. Queremos que nos cuente sobre esto.

“Cuando hubo el desplazamiento en el Cañón de Río Bravo, Río Azul, todo mundo se desplazó a diferentes lugares, y no supimos por 4 años de ellos, es para nosotros horrible no saber en ese entonces donde estaba su papá, su mamá, su hermano, su hermana... no sabe a donde están, en ese momento nosotros nos sentíamos solos, no sabíamos quién nos estaba apoyando, colaborando, nada.

“De ahí para acá, y a los cuatro años nos volvieron a recoger otra vez, entonces decían los indígenas que estaban en Río Bravo que pasó, que no existen allí, para donde se fueron, que paso... entonces la gente se agarraron a preguntar que donde estábamos, unos están en Santa Rosa, acá por Darién, acá por Yotoco, los otros por Buenaventura, los otros por la Delfina; entonces se regó la gente por lado y lado y para volverlos a recoger era muy difícil, y nos demoró casi 2 años para volver a encontrarnos. Ya a los 4 años- 6 años que nos volvimos a reunir, volvimos a nombrar otro gobernador, ya ahí nos dimos cuenta de cómo era para ser gobernador. Sí, uno para poder ser gobernador tenía que tener un grupo de familia; eso nos sucede todavía. Así francamente en el Valle, aquí en el Valle del Cauca, hay muchos indígenas que son desplazados y que no han tenido territorio, están, andando por ahí.

*Investigador 2:* ¿En qué aspectos el gobierno los ha apoyado?

Yo me siento beneficiado en todo con el gobierno en salud, está el hospital gratuitamente por el decreto 1118 que nosotros vamos y nos atienden, la educación no lo pagamos por el cabildo sino que lo pagan departamental, eso es una ventaja, en proyectos productivos también se ha venido manejando siembras para la caña, para el café, plátano, maíz, todo eso lo hemos venido

rescatando. Sino que aquí la tierra no es muy fértil, no se presta y no llueve y además la tierra es muy seca, entonces aquí el 60% de climas.

*Investigador 2: ¿QUE CAMBIOS CULTURALES SE HAN PRODUCIDO EN LA CULTURA DE USTEDES?*

Ya nosotros no utilizamos los vestuarios, ya el vestido cambio, ya hay diferentes formas de vestirse, porque anteriormente cuando nosotros estábamos en Pueblo Rico, no vestíamos así; las mujeres vestían diferente con su paruma, con sus chaquiras; ya se acabaron las chaquiras, ya utilizamos pintas de afuera de los blancos, y en el desplazamiento nosotros hemos fracasado mucho, por ejemplo la lengua de los niños, porque nosotros en ese desplazamiento del territorio indígena en el que estábamos nos mandaron a un territorio de campesinos blancos.

Entonces al estar con los blancos se nos ha perdido la mayoría de parte de la cultura de nosotros, por ejemplo en este caso nosotros no utilizamos las cosas como anteriormente, por ejemplo un cumpleaños ya hay que comprar una torta, que unos bombones, que cintas y todo eso... pero cuando nosotros hacíamos eso anteriormente no era eso, sino que para un cumpleaños teníamos que guardar la persona, cuidarlos allá, a los 15 años, ya nosotros no los cuidamos a los 15 años como si fuéramos campesinos sino como los blancos.

Eso para uno se ha perdido todo prácticamente con ese desplazamiento. Si nosotros estuviéramos en un resguardo, no sería lo mismo porque en un resguardo nosotros lo tenemos todo, está el campo, está la montaña, donde está la flora, todo eso, estamos mirando nuestros niños; pero en este caso, nosotros en estas 37 hectáreas no es territorio, es un resguardo “que estamos guardados allí”, no podemos salir ni para este lado, ni para el otro, ¿nosotros que estamos haciendo ahí?, perdiendo la identidad de nosotros; ya los niños no quieren hablar nuestra propia lengua, sino que ya están metiendo a los blancos el español, entonces ahí ya nosotros vemos fracaso allí; todo eso por el desplazamiento, por todo lo que estamos transcurriendo hasta el momento. Ahí es donde se pierde el valor de uno, por ejemplo en el desplazamiento hubieron muertos, eso ya es fracaso. ¿Por qué?, porque uno va caminando, caminando y entonces uno no sabe a donde uno va a llegar.

Nosotros en este poquito de tierra, estamos ahí ubicados, en donde es de nosotros en ese momento. Aquí estamos tranquilamente, mientras que hay muchos que todavía no lo son.

*Entrevistado B* : Culturalmente hemos perdido hasta la forma de planificar las mujeres, todo eso, porque anteriormente las mujeres planificaban a través de las plantas, hoy no a través de

los médicos tradicionales....(Volviendo al tema de planifica)r una vez una persona se fue para el monte y cogió unas palmitas, con la forma de lo del hombre, pene, y entonces cogió y se puso a estudiar, y dijo si yo esto lo mocho y le saco esto y queda este coquito, me lo voy a llevar.

Se fue pa la casa y fue a calentar en el fogón y le sacó desde adentro, entonces lo calentó y lo tenía y el día siguiente le dijo a la mujer bueno miya usted como está de tiempo; y dijo no papi yo de tiempo no, no cuente nada conmigo, entonces le dijo a la otra y usted como está, llevo 2 días que me pasó apenas, ahhh, y el hombre ya como 2-3 días esperando y entonces se fue para donde la otra y preguntó bueno miya y usted como está de tiempo, yo apenas llevo una semana que estoy pasando nos puede quedar con pelaitos, entonces dijo, no miya yo ya traigo la cura, no vamos a sufrir más. Cuando en ese tiempo las mujeres no se colocaban nada así sino que se ponían un taparrabo, si usted veía a una mujer sentada, le veía toda la pierna, todo destapao, las tetas colgados, ja,ja,ja,ja...ya las ancianitas en ese tiempo se sentaban al lado del fogón cuando hacía mucho frío, entonces por allá no se aguantó la señora también y le dijo cual es la ultima que usted le está diciendo; miya yo traje especialmente pa no preñar, y dijo cómo? Si especialmente pa no preñar, ya le traigo ese aparatico, entonces dijo la mujer venga muéstreme y le mostró un tronquito, y lo vio y le dijo esto está muy puntudo, esta punta la arreglamos.

Después se rego la noticia que eso era una bendita pa ellos, y conservaron la palmita, pero dentro de esa palma traían una creencia, la creencia era que si se utilizaba esa palmita y cuando el tiempo de la luna se iba creciendo y entonces también se iba creciendo ahí mismo al hombre, entonces imagínese severenda penca se formaba, entonces algunas mujeres le gustaba y a otros no... entonces no quisieron utilizar ese.

Y lo mismo a las mujeres también, había una tapita, que ahora en día son nosotras, había una pepa que suelta una tapita, era como un cucharón, entonces a eso le colocaban lana de monte y con eso lo tapaban... si ve que si había forma de sobrevivir, entonces con eso ellas se protegían, y a las mujeres esa pepa también se les crecía, habían unas pepas grandes otras pequeñas; pa las niñitas de 13-14 también habían pepas pequeñas; esas pepas cuando se les crecía a las niñas, también hubo dificultades, les hacia crecer los senos, también se aumentaba más el morro. Ahora hay niñas con semejantes tetas pues, es difícil, por lo regular, las indígenas no son pechugonas y tampoco muy nalgonas, más o menos. Esto todavía existe en el Chocó, pa las mujeres y pa los hombres, aquí porque no hay esa planta (Meahumbibari) en Embera, en español no la sabemos, y ahora aprovechamos de los condoncitos, ja,ja,ja...

## *Apéndice C*

*Entrevistas realizadas en el asentamiento el águila municipio de Belalcazar Caldas y en asentamientos en el barrio Caimalito municipio de la Virginia el día 14 de mayo 2010 con la comunidad Indígena Embera.*

A continuación se presentan las entrevistas realizadas el día 14 de mayo 2010 a personas indígenas de la etnia Embera Chami que fueron víctimas del Desplazamiento Forzado asentadas actualmente en el barrio Caimalito Risaralda y en el asentamiento el águila municipio de Belalcazar (Caldas).

ENTREVISTA # 5	
Nombre:	Entrevistado C
Edad:	19 años
Ocupación:	Ama de casa

Buen día entrevistado C, el objetivo de esta visita al asentamiento Águila es con el fin de que nos cuente las experiencias vividas del desplazamiento.

*Entrevistado C:* nosotros antes vivíamos en, se me olvido la parte de donde, ah en hummmm, en San Antonio del Chami, supuestamente éramos desplazados de la guerrilla, estaban y nos tuvimos que venir por pues forzadamente por ellos, por la guerrilla, estaban amenazando la familia, de nuestros esposos, de nuestros de nuestros hijos ya!, la gente llego a la casa a ofender a nosotros, matan, en ese día matan el cuñado mío y vinieron a ofender a nosotros, entonces toco salir desde ahí; que más le puedo contar; en la familia éramos diez, supongamos esta es la casa, esta la familia entonces todo el Chami era una vereda, era un resguardo Indígena, nosotros vivíamos en un resguardo.

*Investigador 1:* ¿COMO SUCEDIÓ EL DESPLAZAMIENTO?

*Entrevistado C:* teníamos que irnos, que teníamos que entregar la tierra que teníamos sí, todo pues, los animales, y la gallinita, bueno todo lo que se tiene en una finca, todo eso se perdió y lógico teníamos que salirnos de la vereda, salimos volados y amenazados, si amenazados. Hace poquito nosotros de aquí hace poquito que llegamos de por acá, en este corregimiento, el desplazamiento fue hace poquito, claro que no fue de ahora pero si eso fue hace como diez años más o menos. Después de eso llegamos fue al pueblito de Alcalá valle pagando arriendo si, en Alcalá valle, llegamos.... llegamos a la Virginia.

Allá [en Alcalá Valle] nos toca pagar arrendo, no mas, ya en ese momento nosotros fuimos donde la WAO a hablar y nos ayudo un poquito de mercadito que con eso vivimos, acá ya tiene catorce ya [catorce miembros de la familia] ya está resultando la familia. Nosotros no cultivan porque nosotros no tienen tierra, porque nosotros somos desplazados entonces nosotros pagando arrendo, no hay casa propia, a veces hay trabajo otras veces no.

El cambio fue un cambio muy brusco, ósea que nos dio duro acostumbrarnos a una tierra que no es de la tierra de donde nosotros no somos, acostumbrarnos a otra tierra lógico nos dio duro, es como usted subir a una tierra de clima caliente y luego llegar a un clima frío, que le pega fuerte, entonces allí nos tocó acostumbrarnos a muchas cosas, como por ejemplo la... Como por aquí, ósea muchas formas, osea, la formas de la gente, osea el vocabulario, la forma de ser de...y al comportamiento de cada persona, que usted se comporta bien entonces usted tiene que tratar de comportarse al respeto de la persona.

Aquí por ejemplo nos hace falta la tierra, la finquita, la tierrita, los animalitos, la gallina, los marranos todo eso. En la tierrita sembrábamos yuca, sembrábamos maíz, frijol para comer, porque si no sembrábamos nada nos moríamos de hambre, y los platanitos, que vea que coja el bananito que está madurito pa que se lo coma, todo lo que es comida del campo, osea las verduras, todo gracias a dios lo teníamos ahí, solamente teníamos que comprar la panela, la manteca, el arroz. Teníamos pues una perra, la perra es una perra cazera, esa perra ve un animal eso no le da ni tres vueltas para cogerlo, porque con la ayuda de la perra cogíamos gurre, iguanas, pescados, nosotros cogíamos pescados y el perro cogía el gurre. Nosotros cultivábamos plátano, maíz, yuca, y caña y café, allá dejamos cultivado en la tierra que eran cinco cuerdas, nosotros sembramos allá, en este momento dejamos solas las tierras.

La carne a veces la comprábamos, con eso llevábamos manillas, lo que se demoraba vendiendo manillas con eso comprábamos carnita y arroz, y así no más vivíamos nosotros y acá no es así porque acá no hay tierra, acá es difícil porque no encuentra ni plátanos, tiene que comprarse, mientras que los hijos trabajan las fincas, los hijos están acá contentos y a la vez tristes, nosotros vivimos como aburridos con ganas de llorarse desde el momento en que salí como llegamos a un plazo un día.

La cultura de nosotros...el término de nosotros es la cultura, la cultura de nosotros era sino trabajar, ver por la familia, de estar pendiente de la tierrita que cada persona o que cada uno de nosotros teníamos, esa era la cultura de nosotros trabajar, *como el dicho "trabajar trabajar y trabajar"*. Pues ahora ha cambiado un poquito, que también nos toca trabajar para sobrevivir no!, pa poder comer tenemos que trabajar entonces en igual, o que hacíamos allá también lo hacemos aquí: trabajar, cuando no hay trabajo buscar por otro lado ayudas de la gente, del alcalde.

*Investigador 1: ¿de qué forma han fortalecido ustedes su cultura y su lengua materna?*

Como pretende que nosotros perdemos ese idioma que nosotros venimos de esa raza indígena, no la podemos perder, ese acento, ese idioma lo tenemos en la sangre, osea ya nacimos con el y con ella morimos no!, el Español si claro cuando estamos por ahí y llegamos a la ciudad

lógico que nos da dura para aprender el Español, pero poco a poco se va aprendiendo el Español si es como usted aprender el Ingles *me entiendes!* , mire por ejemplo hay un niño recién nacido, ese niño creció aquí, nació aquí entonces ese niño escucha a mucha gente con otro idioma entonces a otros niños se va pegando pero cuando escuche al papa y a la mama hablando el idioma de nosotros ellos ya saben, entienden, pero no lo hablan por el momento, digo ellos solamente entienden lo que están diciendo -----refiriéndose a dos niños de la familia que aun no hablan pero entienden algunas palabras----- pero como el niño va creciendo, el niño va teniendo el mismo vocabulario como decir en un termino del idioma de nosotros el niño lo está también grabando ya cuando ya esta mas grande le habla usted algo y usted ya el niño le responde y usted le responde entonces el escucha así son los niños de todo el mundo.

Los espíritus vienen de nuestros abuelitos, esos viene de nuestros abuelos que el tata abuelo, el bis abuelo si, y ellos dejaron eso como esa tradición y la quedo y el que nueva generación recibió eso y ahí se quedaron el que le gusto se quedo y el que no le gusto no lo recibieron, como por ejemplo en esta casa tenemos el Jaibaná, osea el médico es como el cacique y si algún niño o alguna niña se enferma tenemos nuestros médicos ahí pa que nos ayude ahí al problema del niño enfermo.

A ver todo lo que nos ha contado hasta ahora sus costumbres, tradiciones han sido de mucha importancia para nosotros, no sé si quieras contarnos algo mas, aspectos que pienses que son relevantes...

No, eso es todo...

Muchas gracias...

ENTREVISTA # 6	
Nombre:	Entrevistado D
Edad:	26 años
Ocupación:	Ama de casa

Buenos días entrevistado A, como le habíamos comentado en días pasados, hoy venimos a conversar con usted sobre la experiencia vivida con el desplazamiento. Queremos que nos cuente sobre esto.

*Entrevistador 2:* Cuando nosotros vivíamos allá vivíamos bien hasta que llegaron esa gente y nos sacaron, ellos nos tenían amenazado, hacia como dos semanas venían a la casa a decirnos que se fueran que eso no era la tierra, pues que esa tierra no era de nosotros sino de ellos y si no que nos iban a matar, entonces nosotros les dijimos que no teníamos pa donde irnos y entonces a los diitas nos vinieron a sacar malas y así nos vinimos para acá, nos estuvimos un poco de días por allá de aquí pa ya de allá pa ca hasta que nos conseguimos este ranchito, trabajando entre todos lo conseguimos y aquí nos quedamos y aquí estamos.

Acá en este barrio no hemos tenido problemas con la gente, cuando nosotros llegamos si nos dieron muy duro por que como nosotros estábamos acostumbrados al campo y todo, entonces pues nos toco irnos acostumbrando, la gente no normal, no nos...hay unos que nos faltaba al respeto pero uno se hace respetar a la gente, entonces normal. Ya ellos se acostumbraron a nosotros y nosotros a ellos entonces ya normal, nos faltaba al respeto por que nos decían Indias, que memas que hablan yo no sé qué, entonces uno, o yo que soy a mi me dicen India y yo me la paso pero se ponen a *chirimagiar*, así a mi me da mucha rabia y cualquiera lo paro y así, pues hay gentes que en esos tiempos decían hay que mema entonces uno también le decía nosotros somos memas y que a ustedes también entonces que les importa, entonces los dejaba callados o a ellos empiezan a *chirimagiar* usted se está burlando usted solo usted no sabe ni lo que está hablando entonces ahora ya en día la gente habla normal con uno, pues hay unos que todavía son como ignorantes que se van burlando o diciendo cosas a uno ya no es como antes que nos hacia bajar la auto estima que es hacer sentir mal a la otra persona, pero la verdad nosotros nos sentimos orgullosos de ser indígenas, de ser de que venimos de esa raza, porque mucha gente quisiera hablar en el idioma en que nosotros hablamos, nada mas en eso nos sentimos bien, nos alimentamos en eso y así no más.

Cuando nosotros escuchamos de desplazados nos recuerda momentos llenos de amarguras, de cosas de algo que no nos gusta que escuchamos algo del desplazamiento entonces nos sentimos mal, nos sentimos que fuimos personas humilladas por otras personas que no son mas que nadie, que somos todos como seres humanos que tenemos todo, nos merecemos el mismo respeto, que nada más que por que tienen armas se sienten más que otros o se sienten el fuerte, todos somos seres humanos y nos merecemos el mismo respeto como usted se lo merece, yo, el vecino, entonces nos sentimos mal cuando sentimos el termino micos desplazamiento.

*Investigador 1: ¿QUE AYUDAS LES GUSTARIA QUE LES DIERA EL GOBIENRO?*

*Entrevistador D:* Nos gustaría que nos ayudara con el ranchito, la vivienda o alimentación, como le dije ahora, si uno no trabaja aquí no comen pues, tiene que trabajar mucho para poder comer, y si los muchachos no trabajan es porque no hay trabajo y que nos toca aguantar a todos por completo por que nosotros no recibimos ayudas de nadie ni del alcalde ni del gobierno ni de..., aquí todo es comprado y trabajado, por ejemplo esta casita ya es de nosotros, comprada de nosotros ni que tal fulano puso tal peso o nos ayudo en algo no, todo entre mi papa y los muchachos. También acá falta mucho pa completar la tierra, esto por acá no es de uno, es muy duro tener tierrita, en este momento el que no tiene tierra tiene que comprar si puede comer cualquier cosita, acá hay veces que me voy a trabajar por ahí pa bajo a coger limón pa ganar cualquier cosita, cualquier veinte mil pesos así yo me rebusco la vida, y los hombres se van a se van a coger café al día.

*Investigador: ¿Cómo se divertían ustedes en el lugar donde vivían antes?*

*Entrevistado D:* Nosotros jugábamos como micos, salíamos a bañarnos allá en la quebrada, la diversión de nosotros era que nosotros tenemos esa cultura más alegre, mas ambientoso no, a nosotros nos gustaba que la fiesta entre la vereda, que la comunidad, que la reunión, que tomar la chicha bueno como hacen todo entre vereda, la verdad nosotros venimos de sangre muy divertidos, osea una persona que ahora quiere estar, osea esta aburrido pero no se le nota por que es una persona muy alegre ya, a nosotros nos gusta pues la rumba, a que la fiesta, nos gusta mucho compartir con la diversión-----aca necesita uno plata pa poder comprar trago y pa poder ir a bailar a la discoteca, si usted no tiene plata no hay diversión, la chicha por ejemplo antes nosotros la hacíamos pero la chicha ya ni la hacemos porque plata de donde se va a sacar pa trago, nada mas a punte de chicha y es el trago de nosotros la chicha, si la chicha es como pa ustedes el Antioqueño, la cervecita, el roncito, todo eso mientras que por allá era nada más que chicha, que chicha por la mañana, que chicha en el almuerzo, que chicha en el desayuno, que chicha en la merienda, si usted orinaba mera chicha.

*Investigador 1: ¿DE QUE FORMA EL DESPLAZAMIENTO HA AFECTADO A LOS INDIGENAS EMBERA CHAMI?*

*Entrevistado D:* Los niños si entienden [refiriéndose al dialecto Embera Chami] si no que hay unos niños que creen que a ellos se le ha olvidado de donde vienen pero a ellos no se les ha olvidado de donde vienen, es como ,vuelvo y le digo, la tía de mi mama tuvo un negrito y habla así como nosotros y no es nacido por allá en la selva, es nacido en la ciudad y toda la vida y háblele usted a ese negrito y le habla y le entiende, pa que vea pues nada mas un ser que nació con la mama es una indígena lleva la sangre cruzada con la sangre morena y con el indígena y no ha vivido con nosotros, vea la mujer de mi hermano, es de la raza de ustedes raza blanca cierto y ella le habla imagínese y es blanca, no deja de ser una sangre, y pa hablar Embera Chundra nadie le entiende.

Nosotros creyemos en dios, por nosotros tenemos el mismo dios que ustedes, por ejemplo dios mío bendito ayúdame, nosotros vamos a misa, vamos a oraciones todo eso, la tradición de nosotros es esa; si resulta alguna cosa, un milagro nosotros pedirle en nuestro dios, dios mío ayúdame, señor hágame un milagrito, a la virgen María todo eso, mi papa por ejemplo es *Jaibana* entonces ese si piensa, quien sabe a quién le pide, mi papa ya es un medico, es un doctor para nosotros entre nuestra tradición, aunque el sale con un cuento todo raro y nosotros no le preguntamos, por que saca a veces sus manera como el idioma en que habla, como hablamos nosotros pero si le entendemos pero no sabemos lo que está hablando, de que está hablando.

De toda la información que nos has dado, quieres contarnos algo más...

No, eso es todo lo que les puedo decir.

Muchas gracias...

ENTREVISTA # 7	
Nombre:	Entrevistado E
Edad:	32
Ocupación:	Jornalero

Buen día entrevistado E, el objetivo de la visita es que nos comente como vivió el desplazamiento, bajo qué circunstancias, en fin, nárrenos un poco lo sucedido.

*Entrevistado E:* Antes vivía yo en la vereda del Rosalinda en el municipio de Mistrató Risaralda, comunidad indígena Embera Chami, entonces ahí mi problema fue con la guerrilla. En esa época como existía mucho la guerrilla entonces allá me dejaron unos animales, dos mulas, y eso como tenía mucho potrero entonces en esa época como era la guerrilla de las FARC un comandante me llamo a mi atención entonces me dijo: voy a pagar a diez mil pesos el arrendo, entonces yo le acepte y ahí me dejaron los dos mulas; entonces eso llevaba tiempo, duró tres años en el potrero de los diez años y eso -----

El comandante de las FARC llamaba NNNNNN entonces a NNNNNN lo cogieron y eso ya no había vuelto, entonces el comandante es que sabia la mula que me dejo a mí, entonces ya después que cogieron a él, ya no vinieron nadie ni asomaron ni a la mula ni a mirar nada entonces ya me aburrí y entonces yo mantenía con el mío, y unos se los habían llevado y entonces otros se habían quedado. Después de eso manejaba este el que llamaba NNNNN también lo cogieron, era tesorero de las FARC, entonces ya el animal que manejaba, ya no volvieron a manejar el animal por que ya había quedado todo arreglado; entonces de allá adelante ya estuve aburrido por que el animal no era mío y yo manejaba y uno tan pobre y uno necesitando platica y nada que me pagaban y yo mandaba a decir que pegaban y nada, y no había quien ordenaba a pagar entonces al final me aburrí y ese animal hacia muchos daños y había gentes que mandaban a cobrar a mí y sin ser mío el animal, entonces una vez le dije con la comunidad, entonces yo le dije: ¿qué hago con ese animal que tengo en el potrero?, está haciendo mucho daño no hay con quien entregarlo, entonces alguien que dije ¡no a ese señor ya lo cogieron!, yo creo que la mula queda pa usted me dijeron, entonces ahí estuve resuelto y ¿será que voy a tener mi?, entonces esa mula como ya tenía tres años nadie vino, entonces yo lo vendí por estar haciendo daños el animal, entonces le vendí por ochocientos mil pesos; después de eso ya, como esa gente viene otra vez, entonces vinieron investigando hasta que llegaron mí, me dieron plazo, entonces me mandaron una carta que tenía que rescatar la mula y en ese momento no tenia plata entonces que ya no esperaban entonces me dijeron que

volarme, entonces como allá matan mucha gente entonces me vine para acá, ese fue el desplazamiento mío, y los cabildos saben, la comunidad mía sabe, los gobernantes saben hasta el momento estoy por acá.

Yo ya llevo dos años que paso eso viviendo por acá, eso problema fue en el 2008 y la mula me la habían entregado en el 2006, es que ya va como pa cuatro años que paso, entonces el que estoy viviendo por acá ya llevo dos años, con este junio voy a justar dos años, yo me vine para acá el 2 de junio 2008.

*Investigador 1: ¿COMO HA SIDO LA VIDA ACA?*

*Entrevistado E:* La vida acá, como yo había tenido problemas entonces por el momento yo vivo así por mi trabajo, estoy pagando arriendo y así estoy viviendo por el momento. Si, allá en el resguardo indígena de Mistrató son diez mil indígenas, yo en ese resguardo no tenía problemas, yo vivía contento, entonces la guerrilla fue la que me hicieron equivocar en ese momento, pero yo vivía muy contento porque yo era nacido de por allá, yo tenía mi tierrita, yo me defendía libre, no tenía que estar recibiendo ordenes de ningún, ya la tierra es de uno, lo que quiera trabaja y daba mucha profesión, yo trabajaba por allá en fincas, no faltaba la comida, yo allá tenía tiendita también pa mantener a la familia, entonces hasta el momento pues eso no tengo solución entonces me quedo por acá, ya se me perdió las tierras, la casa, se me perdió la sala, tenía equipos de sonido, tenía neveras, y eso lo que yo tenía se me perdió, hasta la casa ya no vendí nada y se me quedo así, y en este momento no ha habido ni ido a mirar por que si me voy para allá me lo matan porque allá son perseguidos, y esa gente mantiene por allá, unos días se van a perder y otro día vuelven entonces ya estoy por acá.

Acá no hay ni tierras para sembrar, no tenemos ni un metro de tierra, prácticamente nosotros estamos a jornal, cuando estamos con trabajito estamos comiendo de ahí y siempre nos mantenemos jornaleando con el mismo sustento para la familia, para pagar arriendo y para pagar servicios, con eso nos defendemos.

Yo he estado muy bien con la raza blanca porque ellos lo tratan todo, como vecinos y le gusta vivir así con ello, y también tener que organizar así junta comunal, si aquí hay una presidenta que está dirigiendo y como estamos nuevos también no tenemos conocimiento de esa junta de acción comunal.

*Investigador 1: ¿HAN RECIBIDO ALGUNA AYUDA DEL ESTADO?*

*Entrevistado E:* Como eso siempre la gente se favorece, así lo favorecen y le dan una ayuda; nosotros en este momento no hemos recibido nada porque mi declaración no es válida entonces en este momento no tengo nada del estado.

Nosotros como pobres que vamos a hacer, eso es como nunca se va a cavar el conflicto armado, pues el gobierno hace mucho esfuerzo; este gobierno que está haciendo Álvaro nos ha favorecido mucho y ha derrotado mucho, entonces pues nosotros como pobres en este caso que vamos a hacer, pero si nos ayudamos entre todos podemos más o menos defender un poco más, nosotros nos defendemos organizando, primero es la organización.

Allá hay Jaibana con el espíritu que cura, allá todavía trabajan en eso, todavía existe, y hay gentes que cura y todavía manejamos la cultura indígena, todavía saben cantar en dialectos, y hay bailes todavía de indígenas allá practicaban hasta un niño de pequeñito de siete años en adelante ya le enseñaban a bailar, hay culturas tradicionales, comidas típicos, todavía existe, hacen barros en cerámica, todavía existe como leer arenas en piel, por acá, pues valorando otra vez ese mismo no haciendo perder la cultura si somos capaces de hacer eso otra vez, pero hay que agrupar los grupitos indígenas para que no pierda esa tradición, se hacen reunión y convocan a todos día y fecha y, pero en este momento no tenemos ni gobernadores ni entonces vivimos así de cualquier, eso hay que hacer una organización también, como allá era organizados entonces ya la gente sabe mucho entonces por acá no hay quien dirija, no hay autoridad para manejar una junta.

En la cultura indígena de dialectos nosotros sacamos señas de algo, cuando un niño se pone a decir una palabrita como ma-ma-ma- entonces ya ponerlo a enseñar o casi como pa-pa uno el katio de Embera Chami dice Data, desde pequeñito cuando le está enseñando hablar entonces uno dice pa-pa-pa entonces ahí va enseñando; desde el pequeñito entonces se enseñan a hablar desde los tres años, entonces se empiezan bien a pronunciar entonces ya a los seis años cuando se van al estudio ya se van a enseñarles el Español entonces ya enseñan dos idiomas entonces eso no se acaba [el idioma propio] pueden estar en otro país o en otro departamento, eso no se acaba, eso vale mucho hablar dos idiomas. La lengua de nosotros no se pierde por que nosotros como indígenas hay que hacer valorar porque nosotros si perdemos eso entonces nuestros hijos ya se acaba la cultura y la lengua y esa tradición no se puede acabar, hay que valorar, el que este en otra parte, en otro departamento puede estar entonces países pero eso no se acaba, siendo indígena acabar eso no se puede, hay que valorar.

Señor NNN tienes algo más que contarnos o eso era todo...

Si no tengo nada más que decir, con eso les puedo ayudar.

En todo caso muchas gracias por su aporte, hasta otra oportunidad.

## *Apéndice D*

*Entrevistas realizadas en el asentamientos del barrio Caimalito municipio de la Virginia el día 25 de mayo 2010 con la comunidad Indígena Embera.*

A continuación se presentan las entrevistas realizadas el día 25 de mayo 2010 a personas indígenas de la etnia Embera Chami que fueron víctimas del Desplazamiento Forzado asentadas actualmente en el barrio Caimalito Risaralda

ENTREVISTA # 8	
Nombre:	Entrevistado F
Edad:	55 años
Ocupación:	Jornalera

Buenos días entrevistado *F*, para empezar nos gustaría que nos contara un poco acerca de las experiencias que tuvo o ha vivido del desplazamiento y la violencia. Cuéntenos un poco lo que recuerda.

*Entrevistado F*: De ahí no más nos desplazaron a nosotros para acá, en ese día mataron mi yerno, por eso no era capaz de vivir por allá, y allá le dijeron que no poder vivir más por allá, usted hay que desaparecer de aquí y no le dejo ver la cara de usted, a mí me hablaron así me dio susto por eso me vine pa lado de carbonera, ya va como seis años de estar viviendo por aquí desplazados, si todo lo familia los amenazaron y por eso venir para acá, y a mí me dijeron no poder vivir por aquí, familia de usted hay que desaparecer de aquí, mi me hablaron así, los tres venimos al lado de aquí de carbonera ya van como seis años que están viviendo. Hay les dejamos casa, dejamos allá, el cabildo lo quito todo, la casita es de nosotros y lo quito todo por eso no es capaz de vivir por eso vinieron pa ca. En ese día venir por la noche pa que no encuentren a nadie de lo que están persiguiendo, pero en ese día estaban persiguiendo, los que persiguen a una pa matarlo más por eso a nosotros también nos estaban persiguiendo por eso familia llegamos pa ca.

Al yerno lo mataron de ahí no mas y despuesito dijeron que no pueden vivir por aquí hay que salir otro vuelta, busque otro sitio no mas por eso nos vinimos pa ca pero gente peligro no mas persiguiendo y nos vinimos pa enseguida dijeron que iban acabar todo, yo tenía como dos hijos y vinieron pa ca también se fue a trabajar en este momento no está apareciendo nada único tiene un hijo no mas, por eso yo estar acordando ya no viene, que voy hacer el hijo no mas ahí va, también por el lado de Mistrató la gente persiguiendo yo como voy a ir ya no puede ir, de Pereira sin permiso no van a ir usted, ustedes van sin permiso por allá y empiezan a buscar a usted así no mas dicen a nosotros por eso ahí hay familia mía y allá en Mistrató no tienen nada acá no mas están viviendo

Un muerto cada día por eso vinimos por susto de esos, allá criábamos muchos animalitos, cuando nos vinimos dejamos muchos animales allá dejamos caballos marranos, pollos, que

nos responde eso, perdió! Nosotros allá vivimos, nosotros manteníamos allá, nosotros por ahora no vamos allá, venimos acá nos encontramos mucha guerrilla por eso no mas venimos encontrábamos muchos muertos, acá llevamos como un poco de días, si ya pocos días, acá estamos bien pero sintiendo duro por la luz, por el agua si no mas muy duro a uno siguiente no mas, con mi hija trabajando y el muchacho trayendo cualquier cosa y con eso vivimos.

Apenas trabajaba cogiendo granito, voleando machete, a volcar azadón así no mas vivía yo, no tenía nada pa cultivar, apenas ayudarlo no mas para acá a coger, lo que tenía el trabajito no mas trabajaba y uno pa sembrar yuquita y platanito así no más le dejaban sembrar a uno por que lo que tenia era un trabajito, así no mas estaba, yo a ya no faltaba pa trabajar aquí no falta pa trabajar también y allá cada ocho días trabajaba hasta sábados y ganaba como ochenta mil pesitos pa comprar ropita pa los pelaos tenía como, mi marido le dejo seis hijos y allá a ese no mas yo le daba ropita todos se necesitan, si no mas trabajaba yo.

Aquí estar viviendo bien, el vecino también cae bueno. Todos los pelaos de aquí se hablan buscan hablar, no es capaz de hablar de los indígenas, ya se envolataron todo [ya no hablan el propio idioma los pelaos] todos los mujeres hablan grueso Castellano no más. Ya hace poquitico no mas, ya lo tienen gravado en la cabeza ya no es capaz de hablar también.

No más aquí se hacen chaquira por aquí y le dejaban encargar pintadito por aquí así como canastos así no mas pintaba y sin zapatos no mas se cazaban así no mas, aquí se cazan todos con zapatos nuevos, compran y por aquí con todos velos no mas por aquí se ponen así no mas pa estar blanco así se ponen. Allá en los indígenas si hace falta, acá de estar por acá no, la vida de nosotros ya ha cambiado, pa ca es mas bueno, allá no, allá hay mucho indígena y ninguno blanco, pa ca hay mucho blanco que nos ha ayudado a nosotros, aquí es mas bueno pa vivir entre medio de los blanco y uno también, entonces toca manejar bien con los vecinos aquí no más.

Nosotros manteníamos allá, y vivíamos así poniéndonos ropa y por aquí como nosotros los paisas nos colaboran mucho ropita y enseñamos a poner de eso. La guerrilla a uno le da miedo ellos es mala gente se matan por eso.

Tienes algo más que contarnos, que otras cosas quieres contarnos del desplazamiento...

Nada...más...

Muchas gracias por la información suministrada.....sus relatos nos permitirán acercarnos al tema del desplazamiento forzado. Le agradecemos mucho su colaboración.....

ENTREVISTA # 9	
Nombre:	Entrevistado G
Edad:	70 años
Ocupación:	Ama de casa

Buenos días entrevistado G, para empezar nos gustaría que nos contara un poco acerca de las experiencias que tuvo o ha vivido del desplazamiento y la violencia. Cuéntenos un poco lo que recuerda.

Entrevistado G: yo llamo NNNNN si no me cree aquí tengo la cedula pa que no me diga que es mentira, yo tengo 70 años, aquí ya tengo como cinco años, la casa es del muchacho que está arreglando la casa, eso es de él, pero con una piecita no mas, yo me quedo con una piecita, allí vivimos como tres matrimonios, quedo con una piecita porque yo no tengo plastica para hacer casita.

Y entonces como nosotros venimos de Mistrató estamos aquí por culpa de unos muchachos, nosotros ni sabíamos que los niños los iban a acabar de una vez, y entonces nosotros nos vinimos de noche no mas, vinimos de noche y me aguante tres semanas sin comer, sin hacer almuercito, solo con agua de panela, trabaje, yo allá no tenía ni tierrita era prestada, si me entiende, y ese patrón me decía que no vaya, que viviera acá, yo como iba a vivir por allá, si gente encima de uno llevándose la casa y cuando nosotros salimos de ahí, salimos muchos indígenas, empezaron a averiguar que pa que parte se fueron que pa alcanzarlos allá. Entonces el señor en la reunión dijo, yo tampoco sabía, no se pa donde se fueron, pero ustedes por que le tiene miedo, que horror se paso, como acaso papas de uno dejarle mercado pa uno, que el muchacho tenía un camionada de mercado, trajeron arroz, papa, trajeron panela, trajeron carne, un poco de carne, ahí tropezaron con la ley, yo no me arrime nada, yo soy muy juiciosa, ¿usted si es capaz de ir allá a pedir?, no, no se puede, por que la cosa es muy rara, esas cosas yo soy muy juiciosa, como de aquí a donde está la gente blanca allá en el campamento que hay allá en los bomberos, así fue que propusieron, y entonces les dieron la ley, me quedo encerrada en la puerta y encima pasaban fuegos, las balas pasaban y yo me acosté con los niños para poder defenderlos, eso fue como a las tres de la tarde; ellos se fueron a pasar al rio allá arriba, ellos venían de abajo de Chicoima, allá hicieron el mercado, rebuscaron y les llevaban para allá para rio arriba, a la montaña, él le llevaba en carro, y entonces la ley me dijeron ... hombre!, entonces mi esposo cuando eso quedo muy enfermo, el ya no trabaja nada, yo también estoy sufriendo, en ese tiempo yo trabajaba el día, yo sembraba yuca y tuve

que dejarle las yuquitas libres y el chócolo libre y el frijol libre, todo lo que comía tuve que dejarlo, dejarlo allá quietico, entonces más bien me fui para acá de noche, y a las ves no me fui nada porque me dio miedo, me matan allá, yo iba a ir por la comida pero no fui nada, es mejor que se perdió esa comida, ahí el patrón se gasto, yo no sé, ahí me perdí toda la comida.

*Investigador 1: ¿qué piensa usted del territorio abandonado?*

*Entrevistador G:* pero muchacha disculpa, esa tierrita era prestada, si me entiende, el patrón me dio coloca y entonces yo sembraba la tierra prestada, yo trabajaba las yucas, chócolo, yo gastaba libre, y de un día a otro yo me acuerdo pero eso no es tierra mía, esa no es la tierra propia de uno, no era, después de que uno paso horror no vuelvo allá, yo no vuelvo allá,

*Investigador 1: ¿si vuelve al lugar donde estaba antes que pasaría?*

*Entrevistador G:* allá lo mataban, no ve que es que preguntaron cuando venían pa acabar la familia de nosotros, toda con la familia iban a acabar, antes yo les deje ropita allá, yo no volví a buscar eso, se me perdió todo.

*Investigador 1: ¿Qué cambios o costumbres ha notado del lugar anterior a donde se encuentra ahora?*

*Entrevistado G:* que costumbres, siempre me gusto trabajar, matas pa sembrar pal alimento de uno, siempre me hace falta, yo pienso pero que hago, que yo no puedo despegar aquí por que como ya vivimos acá y aquí casi no les estaba a la gente, en cambio allá un momento venia a buscarlo aun no así, en cambio aquí estas tierras son muy inocentes, siempre inocentes, aquí matan pero aquí en la casa de uno no, yo aquí casi siempre me quedo como aburrída por que se entra el agua cuando hace invierno, se llena de agua.

*Investigador 2: ¿usted cuenta con ayudas, les han colaborado?*

Por ahora nadie, yo estoy bregando para que me ayuden y nada, no hacen caso nada. El esposo mío cuando estaba aliviado trabajaba en la finca, ese muchacho que estaba allá arriba arreglando el techo, el que está arreglando la casita, es propia de él, entonces la está arreglando por que se fundió, cayó el material, si no fuera así, yo estuviera en la finca, trabajaba en jornal, el jornal es muy barato, a ocho, el precio de huevos no mas lo pagan así y

no rinde nada la plática, uno cuando sale a trabajar a jornal es a conseguir la comidita de uno así no mas.

Yo vivía en Mistrató y en la finca solo vivía la familia de el -----el patrón----- y como yo habían pocos, ahí pocos vivientes habían, pero la vida mía, yo solo viví allá, yo estaba viviendo en la vereda de allá, y entonces yo ya por acá no me meto en la gobernación de los indígenas por que, por que no le ayudan a uno, allá a los demás si les ayudaban, yo hablaba con la gobernación de ellos y les decía que me ayudaran pero no me ayudaron a los demás si les repartían, les daban hojas de Zinc, si les ayudaban pero a mí no me ayudaban, yo viví por que siempre trabaje a jornal, el patrón me daba trabajito y yo trabajaba, en contratos así, yo me salí de allá por que me aburrí por la cuestión de los muchachos.

Yo iba a reuniones de los indígenas y me pedían dos mil pesos, yo le ayudaba pero ellos no me ayudaron, con motivo a eso yo en día no le meto ni al gobernador de los indígenas, no les ayudo en nada, en cambio, en veces gente blanca si meten allá, siempre les dan cualquier dos kilos de papa, dos kilos de arroz y así se meten pero a los indígenas no, son muy groseros, antes se robaban la plata de uno, ponerse a pagar tres mil pesos y ese libre quedaban pa ellos, que se ganan, es mejor dejarlo quieto. A mí me gustaría que el gobierno me diera una casa con el solarcito me quedaba contento para sembrar maticas de plátano.

A mí me gusta trabajar, yo soy así viejita pero me gusta tirarle machete también, yo trabajaba de machete también pero yo ahora como voy a trabajar en público si a uno no le dan nada, no hay trabajito, en la vida se sufre mucho ¿por qué?, por fallos de comida, por fallo de plátano. Cuando yo estoy trabajando yo compro plátano, no me faltaban maduros, comida, pero yo aquí no, me hace falta mucho.

Las muchachas cuando estaban allá en Mistrató hacían danzas, y estaba mi hija y tocaba tambor el esposo, sufría con hambre allá usted sabe que en público ellos y se sufre el pasaba así, querían ayudar pero me dejaban en la calle, que se gana uno con ayuda ayudar, si no le ayudan a uno; yo me fui a donde Luis a la dirección de la Junta y entonces, pero yo no he vuelto nada porque no tengo como irme, para el esposo mío yo compro pastan remedios a mi me queda la plática en nada, por fallo a eso yo no estoy haciendo vueltas tampoco, a mi me dijeron que fuera a oír ese asunto, pero yo no pude ir por fallo de plata.

*Investigador 1: ¿usted qué piensa del conflicto armado?*

Entrevistado G: yo no sé, hay vendito de la violencia no me diga eso, mejor dicho me confundió mucho, hasta pienso que esa gente viene de acá, me da miedo, hay vendito sea

Dios, hay virgen del Carmen, en estos días casi acaban con la ley, pobres muchachos allá trabajando, entonces el esposo mío dijo al comando muchachos pa la casa, por favor no le vaya a tirar algo a los trabajadores, entonces ya casi me matan a mi esposo uno que estaba debajo de los plátanos, de un tiro casi lo iba a matar, estaba cogiendo el graneo entonces el comando le dijo, muchachos vayan pa la casa, ojo con la gente, con los trabajadores, pero como salió en carrera nada mas con eso dependió, en ese tiempo yo solo me quede quince días haya, y en ese día yo nada mas vendiendo arroz, y mentira que yo no estaba haciendo nada, pobre de la vida de uno jornaleando no más.

Con los vecinos hasta ahora nos ha ido bien, yo vivo sin problemas, yo vivo es así y paso así, uno que va a tener problemas uno no tiene problemas, antes a Doña Blanca yo le traigo plátano, yo le regalo alguna cosita y ellos me agradecen, a la nuera de él le regalo cualquier cosita, la gente me quieren a mí, así es jajajaja.

Yo soy desplazada, ojala que el gobierno me ayudaran para una tierrita era muy bien, antes me quedaba contenta, viviría feliz, trabajaba bien, porque uno sembraba la comida, uno no tiene que aguantar, yo pienso así, a veces me pongo aburrida, ojala Dios me ayudara a mí, si el Dios me ayudara a mí yo me quedaba contenta, pero la gente que no me ayuda yo que hago, por ejemplo, si usted no tiene nada, si no le ayudan a uno y usted le gusta trabajar, y la gente no le da a uno trabajo entonces uno que va a hacer.

*Investigador 2: ¿Cómo les ha ido con el idioma Español?*

*Entrevistado G:* desde pequeños uno les deja enseñar, ellos se enseñan solos, el niño hoy y la palabra de ustedes la van hablando y se acostumbrar de hablar y vamos hablando y vamos contestando, por ejemplo la palabras de ustedes ya la comprenden de pequeños, de 11, de 12, de 13, de 14 ya confunden todo, eso es así, el idioma de nosotros se utiliza desde pequeñito, y hablar de ustedes se nota también, se les va enseñando, en cambio a ustedes se les da duro comprender el de nosotros, entonces es duro, la grande por ejemplo no le comprende, ¿y como pide usted? Con mi palabra, entonces la gente me dice usted me mentó, no yo no la estoy mentando yo le estoy pidiendo comida, yo le estoy pidiendo carne, con la palabra mía yo le pido así y no le comprenden y si no le comprender yo no tengo la culpa jajajaajajaj, aquí con los de la casa yo hablo mi palabra, yo no puedo dejar esto, es una costumbre que nos dejo coronas para nosotros y la palabra de ustedes yo tampoco la puedo dejar, ahí vamos comprendiendo de todo pa hablar, eso es así, que voy a cambiar, la palabra no la puedo cambiar, el titulo de uno no se cambia, no le cambia, la actitud de uno no la podemos cambiar, como va a cambiar ya esta grande y no hay cambio, uno no es capaz de cambiar.

En la casa de nosotros no teníamos medico tradicional, pero allá si había, acá somos inocentes, hay cultura de allá, de la cultura de allá ya no tenemos nada, allá había jaibaná, le cantaban al Jaibaná, aquí si tengo mi sobrino, me cura a mí, hace curaciones con aguardiente, hojas, el

vive en otra parte pero cuando hay enfermos yo los llevo allá y me vengo. Para las curaciones se utiliza el aguardiente y yo busco las matas de murrapo y ya les deja levantar, aliviar.

A mí me gustaría que me regalaran una casita, yo necesito la tierrita, la gente a mi no me quiere ayudar nada que le parece.

Por ejemplo la hija mía hace collares, pero por encargo, yo hacía, pero ya la vista no me da, no ve bien, de jovencita yo le hacía aunque no me daba tiempo yo trabajando de azadón no me daba tiempo, uno jornaleando al día no le daba tiempo, yo antes hacía canastas de Congo, canastas de sotijo, yo hacía, y aquí no hay de eso, Congo no hay, si no hay aquí como lo vamos a conseguir y a las dueñas si uno va a otra parte niegas, entonces como le voy a meter a eso, así son, conseguían tierrita, yo hacía canastos, hacia materos, hornillas, yo hacía materos y callanitas, ya no.

ENTREVISTA # 10	
Nombre:	Entrevistado H
Edad:	60 años
Ocupación:	Ama de casa

Buenos días entrevistado *H*, para empezar nos gustaría que nos contara un poco acerca de las experiencias que tuvo o ha vivido del desplazamiento y la violencia. Cuéntenos un poco lo que recuerda.

Entrevistado H: En ese tiempo cuando antes mataron mi papá, y murieron entonces mi mamá, nosotros regresamos pa acá pa la Virginia, me desplace por culpa de la guerrilla ya que nos iban a buscar para matarnos. Llegó crecer mi hijo de 2 años me lo traje de mas pequeño y ya está de 30 años. Yo nací en San Antonio mas pa allá; en ese tiempo nosotros vivíamos bueno, mi papa y todo cuando vivíamos era muy bueno, era muy amañoso, tierra montañas, nosotros pescábamos y nacimos allá y todo muy bueno.

Mi papá casaba con el perro guagüero, guatines, gurre, tenía 5 perros mi papá, cazaba animalitos, animalitos cazaba; gurre, guaguas, guatines traía mi papá con el perrito cuando se iba a cazar. Nosotros crecimos con animales y me levante muy bueno, pescaba, tenia pescaditos en el estanque, pescaditos teníamos bastantes y con eso comíamos.

Investigador 1: ¿Quiero que me cuente usted cómo llegaron a este lugar?

Nosotros éramos 3 hermanas, mi hermanita también mantiene aquí, la otra hermana mantiene aquí vive aquí en la Virginia y la otra como tiene marido se fue con él. Pues nosotros entonces quedamos con mi hermana acá. Yo no tengo más hermanas, tengo 2 hijas allí abajito vive una, la otra vive allá en la Virginia yo tengo 2 hijas. Nosotros en la casa no somos muchos somos 3 hijas y mi hermanito que lo mataron con mi papá juntos. A mi hermanito lo mato la guerrilla, esa gente joden mucho, joden mucho por nada, mi papá era muy cucho ya... Era todo blanquito el pelito y así lo mataron junto con él, mi hermanito todavía era jovencito, tenía por ahí 20, muy jovencito era cuando lo mataron; después de eso vinimos nosotras las 3 hermanitas mujeres, no mas, allá porque allá nos mataron a mi papá.

Entrevistador 2: ¿Cómo fue ese cambio cuando llegaron a la Virginia?

Nosotros arrimamos donde familias, donde sobrinas; como aquí viven sobrinos donde ellos vinimos a pasar de posada o sea vivitos pues, cuando quedo mi hijo grande ya andamos buscando arrendo ya... y de allá arrendamos acá. En este momento vivo con la nuera y el hijo; los tres no más como ella no tiene ni bebé. En este lugar estuvimos fue porque yo tenía unos sobrinos entonces mejor me vine para acá, pero ahora pago arrendo.

En este lugar yo vivo mejor, porque en el centro me gustaría más, allá en San Antonio no porque allá es una montaña. Además por acá no se puede envolar el idioma de uno, Ha, no eso no se puede perder, para nosotros es muy importante porque otros hablan muchas cosas entonces uno hay que saber también pa responderle esa forma podemos responder a los otros. El idioma y el Español son importante.

En este momento mi hijo trabaja para pagar el arrendo y lo que queda de plática es para comer comida. No... yo la pienso para irme para allá donde vivía, traer los papelitos de la cédula, allá donde yo vivía ya no hay nadie, nada de familia. La cosa del desplazamiento fue que me salió rechazada entonces yo no salgo como desplazada, como no me salió no pude, estoy esperando a ver si me sale, por eso quiero los papelitos. La guerrilla entro a la comunidad y yo tenía 2 animalitos, los animalitos los mataron no los comieron.

Entrevistador 1: ¿Que significa para usted ser desplazada?

Que estamos sin tierrita donde vivir, la vivienda que nos hace falta a uno. La montaña es muy buena, pero ya no, mucha violencia; pero allá si hay pedacitos de tierrita para sembrar, frijolitos, yuquita, maicito, platanito y tierras entres todos.

Nos hace mucha falta eso. Pero nosotros así en la calle, bendito sea mi Dios, y rebuscamos y nada, entonces tenemos que aguantar nosotros.

Lo que a mí me toco dejar muy duro, porque nosotros allá con mi papá, teníamos plátanos, yucas, de todo... sembrábamos maíz; les dejamos de todo, marranitos, gallinas, nosotros no recogimos nada, todo se quedo, trastes, ollas, no, no, no... con aburrimiento. Nosotros le dejamos así sentados, libres, así vea... nosotros pensábamos morir no mas... Si muriera solamente pensaba así, muriera mejor junto con mi padre, corriendo así como mi padre, corriendo así mejor con las manos vacías. Quedaron todos los trastes aquí, dejaron todo, no

cogimos nada en ese tiempo; todo la cobijita, la ropita, con eso puesto, con eso no más. En ese tiempo \_\_\_\_\_ como ahora-----dicen que en Pereira le ayudan, nosotros no pensábamos en ayudas, no le decíamos a la gente, nosotros no hacíamos eso, nosotros vinimos donde mi sobrino; a mi sobrino nada mas le decían y no la pasamos así y así no más. A mí me gustaría que el gobierno me colaborara para la vivienda, yo estoy muy viejita, ya estoy muy viejita, quien dice pues, si yo me muero queda la vivienda pa mi hijo.

Nosotros allá donde estábamos, allá en San Antonio no sabíamos hacer nada de canastos, mi mama no sabía nada de eso, la casita que tengo ahora mire es malita, mire la cocina está muy malita, el baño pa ensuciar es en el suelo por que está tirado, el lavadero era cochera, tenia, cochera era de marranos, eso le tiraron una cosa ahí, más que así lavamos todo eso y así es que arrendada en 40.000 mil pesos por todo, pagando luz y agua, se gasta mi hijo 100.000 mil pesos en semana, ahora nos aburrimos mucho aquí hombre, pagando aquí, yo me aburro mucho aquí pagando arrendo hombre eeeehhhhhh!! Cansados, que trabajen bien duro, todo se va ahí. Yo acá no he recibido ninguna ayuda, allá, cuando estaba en San Antonio si recibía muchas ayudas, pero acá no. imagínese que esta muchacha----la nuera----- cuando se fueron a dormir, quisiera mi hijo quisiera mi hijo un regalo ´para dárselo a ella, mijo ropita, pero pagando arriendo no alcanza.

Allá donde yo estaba era mera montaña, yo allá tenia tierrita, porque el INCORA, el gobierno no lo regalo, pero tener que ir caminando cuatro horas de camino para comprar la carne, allá en la montaña cuando estábamos en comunidad cazaba para no comprar la carne, cazaba guatín, cusumbos, la tatabra, cazábamos guaguas, gurre, todos ellos la cazábamos con escopeta, pero las armas de los indígenas ya no se utiliza acá, la cerbatana, esa si se utiliza, una que era larga, eran de dos metros, pero allá en la finca si tenemos, osea en San Antonio si tenemos.

Por allá hacían asambleas, esas eran para saber cómo está ayudando el gobierno y las hacen cada mes, o cada quince días, si las hacen frecuentes. Nosotros allá hemos perdido mucha la cultura, allá no hacen reuniones de ceremonias, por allá no hacen danzas, hoy en día no lo hacen eso.

En cada comunidad tienen Jaibaná, el jaibaná canta, hacen medicinas. Allá hubo un caso de una persona enferma y le empezó a cantar y le dijo que se iba a morir. Porque para nosotros es muy importante el Jaibaná, porque él hace mucho favor cuando se lo piden.

Ya un año de nosotros vivir acá en esta casa, porque desplazados cuando yo tenía como cincuenta años, imagínese que mi hijo estaba más pequeño, mi hijo tenía como dos añitos y ya tiene treinta. Nosotros llegamos a la casa de mi sobrino, nosotros teníamos posadita, vivía con

él, nosotros vinimos pa donde mi sobrino, y como diez años vivimos donde mi sobrino, que de cuarenta años me vine a vivir aquí.

Los vecinos de por acá son muy amplios, vivimos calladitos, son formalitos, nosotros todavía hablamos Embera, aunque desde pequeñitos aprendemos el Español, es muy fácil por ejemplo mama, en san Antonio hablábamos Embera, mi mama hablaba mucho con nosotros Embera desde pequeñitos, yo casi no me entiendo, yo casi no hablo bien. Por acá nos amañamos bueno, muy calmado.

Oiga, por ejemplo con lo de artesanías, nosotros hacemos, pero donde vivía antes, en la montaña trabajando no mas, no hay tiempo pa la artesanía, nosotros trabajábamos de jornaleros, limpiar, limpiar potreros, bolear azadón y cultivar, si cultivar pero propio cultivo de uno, ahora en día no, y por qué ahora han metido mucho ejercito, pero ahora la guerrilla se va para bien lejos, bien adentro en la selva, y luego entra de civil-----a los pueblos-----, pero no me hace falta pero a veces me quedo con verraquera por acá también cuando uno queda sin plata, cuando me quedo sin plata me provoca es irme claro que mi hijo trabaja, pero aveces no hay que gastar plata, porque uno vende cultivos de uno, y con ese mismo mercado con eso mismo uno comía, y aquí si que hay que trabajar y si no hay trabajo hay que aguantar, y si las artesanías tampoco compran.

*Investigador 2:* ¿le gustaría regresar a San Antonio?

*Entrevistador H:* no..... bendito de esa tierra ya no quedo nada, ya no nos amañamos, maluco, no vuelvo a esa tierra por allá. por culpa de esa guerrilla nos toco desplazarnos, entonces cuando a mi me hablan de guerrilla a mi me siente como un dolor.

Doña NNNN, quieres compartirnos algo más... no eso....

Bueno de todas maneras le agradecemos mucho por su colaboración, que este muy bien.

ENTREVISTA # 11	
Nombre:	Entrevistado I
Edad:	54 años
Ocupación:	Tendero, y pescador

Buenos días entrevistado *I*, para empezar nos gustaría que nos contara un poco acerca de las experiencias que tuvo o ha vivido del desplazamiento y la violencia. Cuéntenos un poco lo que recuerda.

Yo primero viví en Puerta de Oro, cuando yo viví en Puerto de Oro, el primer siguiente cuando yo estuve viviendo hace tiempo nació yo por allá, nació en Puerto de Oro. Yo era recién nacido de por allá; cuando yo me quedé yo por allá me picó una culebra en una pierna. Y después de ahí me trasladaron para la Garratera, lo que llama una vereda Aguita, estuve allá. Entonces en ese medio me salí yo, me vine yo bajando a la orilla de una Garratera, y yo estuve viviendo hace días. En esa época yo ya trabajaba, yo ya no podía dejar de pensar en trabajar, porque yo ya me quedé inválido. Entonces en ese tiempo, porque como siempre llegó muchas, muchas plagas de enfermedades, de muerte, de guerra, masacres, entonces yo en ese medio, me estaban acabando toda la familia, entonces yo ahí pensaba; a la señora le decía porque ya nos puede llegar la muerte, ya viene donde nosotros, porque razón le digo yo señora, porque al tío lo mataron ayer y los cuñados mataron 4 por las cuentas de Jaibaná la guerrilla.

Entonces le dije yo a la señora, oiga señora como ya viene la muerte, donde nosotros va a venir, y nosotros no podemos correr y yo, no puedo correr ligero, si de pronto los ejércitos me vienen a alcanzar, aquí mismo me van a matar. Entonces antes de violencia, que nos van a levantar, pues primero vámonos arreglamos el viaje y nos vamos y nosotros desde allá que vinimos a este barrio que vinimos (Barrio Nuevo Caimalito), a este barrio que vinimos hace 19 años que estamos viviendo, entonces ya uno piensa, piensa mucho en la vida, cuando uno tenía una finquita y todo se nos perdió, y por acá cuando nosotros estamos por acá llegamos, pensaba mucho el de la finca, pensaba mucho de los animalitos que han perdido; en esa época se perdió mucho los negocios, y se perdió mucho los marranos, la gallina, la bestia, toco dejar todo y el resto cuando yo ya le decía a alguno ayúdenme a tener estos animalitos y luego me pueden mandar a atrás una platica, porque yo no me puedo demorar porque si de pronto me pueden alcanzar esa gente y me los pueden matar, como me mataron al tío mío así me ´pueden matar a mi también entonces le dije ahora lo voy a vender y al otro día le pregunté que esa

vestía la vendieron que si nosotros la gastamos la plata, nosotros le vamos a responder y ya después lo que no son de ello que les van a responder.

Ya me hicieron perder todo, donde estábamos viviendo perdimos todo, ahora en día estamos ya por acá en el pueblo, ya es mas diferente, que mas que lo que uno vivía, en una finca donde uno nació desde pequeño, no iguala en el pueblo a donde uno va a vivir me siente duro. Me siente duro porque para mí, porque hoy en día en el pueblo nos dicen trabajo no hay, el trabajo ya está acabado, no sé qué vamos a hacer y las familias trabajando oiga... ya esta semana ya no me están sacando de la finca, ya estamos es sin trabajo y yo por acá en la casa, y yo mas peor que los muchachos que me quedan, la lucha mía son esas, en la casa. En la casa me toca trabajar en arte, en atarraya me quede trabajando, yo me quedo trabajando en la atarraya, porque si yo no trabajo en esto, yo no puedo buscar la comidita, de donde puedo yo sacar fácil.

Entonces yo en este trabajo, lo que me gusta, el salario, para yo poder conseguir comidita para la señora, y la señora ya aquí le dan trabajito, y está ahí cosiendo la ropita, arreglando las faldas, son de todas maneras cuando uno queda en el pueblo, uno tiene que buscar, al principio queda muy difícil cuando uno llega al pueblo, cuando nosotros antes de llegar primero, esa gente mala, nosotros nunca en la vida habíamos vivido en el pueblo, cuando nosotros no vivíamos. No era costumbre de nosotros vivir en el pueblo, nosotros vivíamos en una finca de una misma propiedad nunca habíamos vivido en el pueblo, pero nos toco desalojar defendiendo la vida, cuidando la salud de uno, pues de que nosotros estaremos allá, me iban a matar en este tiempo, en este tiempo yo no estaba vivo; ¿Por qué razón? Porque estaba la violencia de por allá donde yo vivía acabaron con mucha gente. Usted piensa que un tipo que no se corre, usted lo va a defender, pues yo ya pensaba que me iba a morir, yo cuide la vida mía, y para yo poder defender la vida de la señora, pues como siempre, nos toco salir pa el pueblo. Pero cuando nosotros salimos del pueblo nos quedo muy difícil, nosotros quedamos pensativos, que vamos hacer, ya no podíamos comer, como podíamos conseguir la comida, y de a poco nos hemos ido acostumbrando, pues ya lentamente uno ya sintiendo la vida, que pensando despacio; en ese mismo tiempo hasta ahora pues nosotros ya estamos por acá.

Nosotros en una noticia escuchamos, que la noticiero dice: que nosotros, que los que dejamos una finca que tenemos que irnos otra vuelta por donde dejamos finca, dice pues la gente de lo que el gobierno hablaría y entonces nos informan. Entonces nosotros pensamos no... nosotros ya para allá no vamos, osea el gobierno nos puede decir que vamos y nosotros ya no vamos allá, si a nosotros nos detenían a la brava en el carro amarrados nosotros no podíamos salir, ya tenemos el ranchito que logramos comprar ya tenemos nuestro propio ranchito y ya no podemos ir para allá. Osea que a si a nosotros nos pueden echar, si a nosotros nos echan a las bravas no podemos salir nosotros aquí podíamos morir, hasta aquí vivimos como ya por cierto ya comprendimos poder vivir en el pueblo, ya nosotros no trabajamos el doble como trabajan los jóvenes en la finca, nosotros vivimos de cualquier manera, pues nosotros nos mantenemos luchando con las aves y con los cerditos, bregamos la lucha, esa es la pelea, somos en el trabajo, nos estamos metiendo arto problema de los funcionarios y de las mismas oficinas de la

ley con alcaldía, de todas maneras que nosotros no podemos sostener en un barrio, que nosotros no podemos tener un ave, ningún cerdo, porque ya queda complicado en una barrio, que no se pueden tener. La lucha de nosotros es la pelea, ayer mismo peleamos con una intención de que nos viene del banco oportunidad nosotros tuvimos la reunión ayer sobre los animalitos, por el banco oportunidad y nos dijeron que no podíamos tener ni 7, ni 8 marranos, que solo podíamos tener 2 cerdos, bien en orden y muy bien cuidados. Dos cerdos es un compromiso de tener cocheras y que podemos organizarla muy bien y que nos pueda mantener en orden con los cerdos.

Nosotros estamos en ese problema, nosotros contestamos, yo mi persona “doctora quiero yo preguntarle yo a usted, porque nosotros no podemos tener mas, no... no se pueden tener, ustedes apenas pueden tener son dos cerdos, ya no habrá mas cabida. ¿Por qué razón dije yo doctora? Pero a mi me toca abrir mis labios si yo me quedo yo allí como muerto pues yo ya no puedo como es lo que usted me puede hablar... en este momento porque como siempre nosotros vivimos de eso, si ustedes si están viviendo de eso pero entonces no se pueden tener individualmente eso ya esta programado, para lo que ustedes quieren tener, una empresa de pollo, para que ustedes creen en una empresa, y que tengan una carnicería ustedes van a vivir de carnicería; entonces nosotros pensamos... pero como nosotros no somos de categoría, para poder entender nos toca trabajar carnicería, pues para nosotros nos queda muy duro y muy complicado doctora, contesté. Entonces ya cuando no hay entendimiento, no hay categoría es duro... pero sabe, hay otra gente que puede trabajar en eso. Un presidente dijo, lo que nosotros queremos Olga Patricia, lo que usted quiera, nosotros queremos preguntar y como ustedes son del banco queremos saber cuántos plátanos puede prestar para poder comparar comprar un terreno, la presidente de la junta, la doctora no dio la respuesta. Al ratico dijeron, no será posible la tierra, no será posible para comprar, para una empresa comunitaria no habrá, no habrá tierra, nosotros no le podemos decir a ustedes que les vamos a entregar, les vamos a comprar.

Entonces dijeron: Es mejor que ustedes solitos organicen sus cocheras bien organizaditas para que puedan manejar sus aves y sus marranos, pero tiene que manejar por 2 cerdos en su trabajo, entonces yo pienso en estos momentos que voy a hacer, yo antes vivía en una finca de nosotros, había cantidad de tierra libremente y ahora fuera perdidos. Y ahora yo no tengo un solar, no tengo donde tener un pollo, ya los tengo debajo, y así mismo estoy luchando. Si no fuera en esa época y hubiera llegado esa gente yo acá no iba estar así sufriendo, y ya uno para poder pedirle al gobierno, háganos un favor y nos compre un terreno para nosotros los desplazados. El gobierno dice que plata no hay, que no tiene nada, entonces hasta ahí nos queda, en la calle. Como estamos ya cerrados en una olla pitadora, ya aquí estamos cerrado.

Entrevistados 1: ¿Lo que usted nos ha contado hasta ahora, se refiere a que el gobierno no les ha colaborado?

El gobierno no nos ha colaborado a nosotros. La colaboración que me gustaría que el gobierno nos comparar un terrenito para la gente desplazada, como hemos vivido por allá, que

tal que el gobierno nos diera, pues hombre... Lo que el gobierno está trabajando en este tiempo es con los niños de pecho y con los niños estudiantes, está trabajando el gobierno por los ancianitos, los de tercera edad y no más; eso nada mas está pagando. En lugar del gobierno ver, en lugar de pagarles a los ancianitos, que tal que el gobierno pensara comprar un terreno pa gente desplazada y así acomodar, como acomodar en un sitio. Entonces el pensado mío, yo me pienso no podemos sostener animales y así mismo van a nacer y así mismo van morir.

El gobierno nos está dando en la cabeza ahora, siendo que los pollos son una plata y los marranos son una plata y no están diciendo ni por el gato ni por el perro; el perro está progresando y para poder ensuciar el gallo y el marrano y sabiendo que el marrano son beneficio pa todo, pa los campesino y así dice la ley que nos quieren acabar hasta lo que no podemos tener, allá nos meten en problemas con gente campesina y con gente pobre. La idea mía es que tal cómo son las cosas, que tal que el gobierno si nos apoyara era mejor y a los desplazados nada, que no hay plata, yo para que le digo que el gobierno esta apoyando mucho si no... En estos momentos el gobierno está apoyando pa lo que resta, pa lo que está, se arrima a un ladito y después no se ve. Primero se ve y después no se ve. Entonces el gobierno como está haciendo estos 8 días, que para estos días el día domingo vamos a votar por él, al gobierno le gusta que le den votos para él, uno da un voto por él y él cuando ya consigue su trabajo, ya no se ve, entonces el domingo es mejor no mirar y mirar si el va a ganar voluntario. El gobierno trabaja es con la fuerza de los campesinos, si los campesino no hacen fuerza al gobierno, el gobierno no tiene poder de estar trabajando. Él solo no tiene oportunidad de ganar su trabajo, la gente joven lo apoya mucho a él, y él ojala lo apoye, pero él no nos apoya.

Los niños aprenden el lenguaje, porque empiezan a grabar. Si el profesor que enseña fuera indígena, enseñaba el propio lenguaje. Entonces nosotros hablamos con padres de familia y madres de familia; y dicen, mejor enseñar en 2 idiomas, si un día de mañana cualquier entidad que llegue, cualquiera le puede preguntar, ya puede plantear, entonces, podíamos tener 2 lenguajes el de nosotros y el otro el español. Para poder plantear con cualquier funcionario. Los niños de ahora son cafrichos, desde pequeñitos indiecitos, hablan el español, eso quiere decir un orgulloso centro niño, hablar orgulloso.

Los niños desde pequeños antes no comprendían el español, no sabían hablar orgullosamente, entonces ya ahora como ya les enseñaron el español ya hablan con cualesquiera, ya saludan, ya hablan con cualquier entidad, ya hablan con las personas correctamente el español. Entonces ya los padres de familia dicen, en el pueblo, están acabando con el nativo, con la cultura propia, eso no se puede acabar, tenemos que tenerlo todavía comprendido. Para que vamos a acabar con la cultura, sabe que pasa, que los padres de familia, como íbamos a dejar nosotros que crecemos hablar en el puro idioma de nosotros y cuando ya los entra a la guardería allá les van a enseñar el español y como son niños pequeños y ya tienen intención de poder gravar, pequeñitos gravan más fácil, entonces ya el español se enseña mas arto que el idioma que hemos hablado los antepasados. Le digo eso es así, estamos acabando el idioma, ¿entonces qué hacemos? Ya estamos en el centro, ya estamos en el pueblo, ya estamos en el

campo, ya no estamos como vivíamos antes, los antepasados, en una montaña por allá. Ahora en una montaña también enseñaron a hablar español ahora ya aquí, no van a dejar perder ese idioma.

Entrevistador 1: ¿Qué piensa del conflicto armado?

Fue aburridorcito para nosotros, hubo mucha gente de allá que salieron como desplazados y en ese medio lo que uno hace, lo que uno piensa, ahhh... esta tierra, ya no queda donde vivir, aquí están dejando perder mucho la gente, entonces ya las tierras las vamos a dejar perder, abrimos de esta tierra. Ya en ese medio ya estaban acabando con jaibaná con todo...

Ahora ya que uno llegó al pueblo y acá se recuerda de jaibaná, uno en el pueblo se enferma, la señora llora, algún niño y levan al hospital y si es fácil de curar el médico cura y si no es fácil de curar le están dando droga, inyecciones y hágale y eso se dura. Y así hace ya 5 años que la nuera mía murió de eso, murió aquí, estaba trabajando, como siempre la necesidad como ya estaba llegando a la fiesta, ella decía vamos a trabajar a ver que nos podemos conseguir para la fiesta y pobre no era para pagar la fiesta y para quitar la vida, se fue y se salió con un dolor de cabeza y tan horrible, un vomito, yo no estuve aquí, la mandaron para el hospital de Pereira en San Jorge, no hicieron la mandaron otra vez pa la casa, entonces ya allí ya comenzó que no pudimos conseguir un medico tradicional, un jaibaná, por aquí ya quedo difícil para conseguir jaibaná, por aquí hay jaibaná pero por allá lejos y por este barrio no hay jaibaná. Ahora estamos sin medico tradicional, nosotros solos, y cuando ya se enferman los niños buscamos muy lejos y cuando ya llegamos allá ya está muy grave, hasta se muere; así mismo paso con la nuera mía, buscamos al médico y el médico no llevo, lo mandaron del hospital y en la casa uno no se queda quieto con un dolor de esos. Entonces si hubiera jaibaná podía librar la vida eterna. Hace falta el propio y culturalmente cuando nosotros vivíamos en la montaña allá si había mucho culturalmente propio jaibaná, entonces hay mucha gente que no les gustaba y entonces se ponían a hablar mentiras, ha hablar quejas a la gente... esa persona está matando muchas personas...con muchos achaques, maleficios, esos jaibaná son tipos malos; no curan, entonces ahí la gente lograba y punnnnnnnnn..... ya los mataban, entonces ya se acabaron, pero primero antepasados de esos habían jaibanas, curaban, curanderos, muy bien curanderos, no mataban, pero hay otros que dicen ese no manda maleficios por nada, entonces ya la gente lograba y los mataban. La misma cultura los fue acabando, ahora ya hay muy poquitos culturalmente, de esa cultura ya casi terminaron todos. Entonces ya después de eso ya levantaron otros, ya comprendieron de esa cultura y no los querían perder ¿Por qué? Porque la cultura es nuestra, nuestros abuelos antepasados, era cultura benéfica. En esa época no había medicina y no tenían salud en un corregimiento, en esa época no había nada; había medicina, jaibaná médicos tradicionales, ellos eran los que nada mas había, ello curaban, ellos curaban. En esa época a los enfermos no los echaban pa el hospital, nosotros no sabíamos de hospital.

En esa época en el corregimiento no había salud, escuela... era de bareque de esterilla, cuando a mi me enseñaron me enseñaron en una escuela de esterilla, no era de material, en esa época no había; pero profesor si había, aunque no era perfectamente como ahora que estudian y son mejor; hay escuelas mejor construidas, ahora los niños no sufren, ahora allá comen, les dan la colada, ayudas, cuadernos, lápiz, colores, todo...todo... Ahora en día ya son ricos los niños, los niños ya cargan unos maletincitos bien lindos, bien bonitos y buenos zapaticos, zapatico colegial muy bien hehecitos. Cuando nosotros estábamos estudiando mi mamá me cosía de tela, taleguito de tela, me cargaba y me iba yo, en esa época no me comparaban boticas tampoco, menos zapatos, nosotros andábamos naturalmente, legitimo indio, indígenamente andábamos a pie.

Ahora ya que yo me quede con la señora mía, ya nos dieron puesto de salud, escuela con un techo de eternit y con vigas de material bien hehecitas, oiga quedaba muy bonito, le metieron cerámica, una ayuda. El helicóptero bajo en esa montaña y yo dije “ahora si hay ayuda, el gobierno ya nos está ayudando, pensamos que el gobierno nos iba seguir apoyando con la droga, el hospital y las enfermeras”, En la montaña que nosotros vivíamos allá llevo ejercito, llevo helicóptero, allá llevo obispo en un helicóptero; nos dieron buena casa cural; ya levanto ya no era de esterilla, ahí si nos apoyó. En ese momento existía el médico jaibaná, si había en esa época todavía, no los habían acabado. Pero nosotros no habíamos muerto a la tradición del jaibaná, cuando llegaban y se acabaron los jaibaná, y ello era los que curaban el mal de estomago en el hospital, otro con un dolor de cabeza, otro que le pico una culebra; y cuando había medico tradicional ellos llegaban y cantaban ch, ch, ch, ch.... culturalmente los indígenas se ponían unas cosas aquí en la cabeza, los caciques y con buen bordón, esos eran los curanderos; pero los demás los acabaron. Los que están en este tiempo son los mijos de los que han progresado, de no perder... pero esa gente está trabajando muy poquito. Ahora como dicen en la Virginia, que si ellos no curan, que busquemos el médico indígena, ellos cantan y nos dan salvación. Pero ahora los médicos de los hospitales ya se dan cuenta que nosotros también curamos.

El lenguaje propio se nos ha perdido, porque nosotros ya quedamos en el centro usted ya no puede hablar con cualquier gente de los blancos que pase por acá, el vecino cuando uno habla pone mucho cuidado a la cara de uno a ver uno que está hablando, y ello dicen que uno se esta burlando de ellos, que uno los esta ofendiendo; entonces ya uno para dejar de escuchar de lo que uno habla, uno tiene que estar hablando español todo el tiempo, porque supongamos si yo me quedo hablando en el lenguaje de nosotros ellos dicen: es que son indígenas, es que no hablan español; pero nosotros no atendemos a eso, pero que bueno que no es fácil de comprender y hablar de nosotros, a ellos les da gusto de aprender a hablar como nosotros hablamos, pero ellos no tiene el poder de hablar como nosotros hablamos, entonces en ese medio lo que nosotros estamos perdiendo es la propia cultura y el propio lenguaje y mucho cuento que los niños en una montaña hablaban, los niños pequeños en una montaña no saben español; para poder tener el español hay que enseñarlo un profesor, y el profesor dice: porque habla así si nosotros no le entendemos...

## *Apéndice E*

### *Consentimiento informado*

A continuación se muestran los consentimientos informados de cada una de las entrevistas que se realizaron con las diferentes comunidades Embera Chami.

*Apéndice F**Cartas de autorización para trabajo de campo*

A continuación se muestran las cartas de autorización solicitadas por la Universidad Católica Popular del Risaralda, y del Consejo Regional Indígena de Risaralda (C:R:I:R:) para poder realizar el trabajo de campo con las comunidades indígenas.

## Referencias

Abric J C (2001) *Prácticas sociales y Representaciones*. Mexico. Editorial Coyoacán.

ACNUR (24, Abril 2009) *Colombia suscribe Declaración de los Derechos Indígenas*.  
Extraído el día 16 de mayo 2009 en: [http://www.acnur.org/index.php?id\\_pag=8506](http://www.acnur.org/index.php?id_pag=8506):  
**AUTOR**

ACNUR & Universidad Nacional de Colombia (Agosto 2009) Cátedra virtual sobre el fenómeno del desplazamiento forzado en Colombia.

Alto Comisionado de las Naciones Unidas para la Infancia (17 Marzo 2009) *Colombia: ACNUR reporta miles de indígenas Embera desplazados por conflicto armado*. Extraído el 16 Mayo 2009 en: [http://www.eacnur.org/04\\_02\\_01.cfm?id=423](http://www.eacnur.org/04_02_01.cfm?id=423) autor: Spindler W & Valdivieso G

Álzate P., Gómez M., & Romero F. (1999) *Las representaciones sociales: definiciones y aspectos metodológicos*. Pereira. Editorial botero y cía.

Araya S (octubre 2002) Las representaciones sociales: ejes teóricos para su discusión. En: *cuadernos de ciencias sociales 127*. Sede académica Costa Rica. Facultad Latinoamericana de ciencias sociales (FLACSO). Extraído el día 5 de marzo 2010 en: <http://www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/Cuaderno127.pdf>

Arboleda L (2001) Lengua y cultura entre los Wounan: un estudio de las relaciones etno ecológicas. *Revista Habladurías No. 4 Enero- Junio 2001*, Universidad Autónoma de Occidente.

---

(2002) Etno ciencia VS conocimiento científico, dos caminos para aprehender la misma realidad. En: *Revista Virajes* No. 5 Vol. 1| Junio- Julio 2002. Pag. 82-93

Arredondo, M. & Osorio, B. (1988) *Folclor Embera Chami*. Tesis de grado para optar al título de licenciado en música. Facultad de Bellas Artes. Escuela de Música. Universidad Tecnológica de Pereira, Pereira.

Bonilla E & Rodríguez S (1997) *Más allá del dilema de los métodos. La investigación en ciencias sociales*. Colombia. Editorial Norma.

Castorina, A (2003) *Representaciones sociales. Problemas teóricos y conocimientos infantiles*. España. Editorial Gedisa.

Chaves plazas & Ramírez. U (2005) Representaciones sociales acerca del retorno en población en situación de desplazamiento asentada en el municipio de Soacha. *Revista de humanidades Tabula Rasa, No. 3 enero- diciembre 2005*. Estudiantes colegio Mayor de Bogotá. Extraída de la Universidad tecnológica de Pereira.

Calle C & Carmona B (febrero 2006) *Representaciones de la salud mental en la comunidad indígena Embera Chami de Cristianía en el municipio de Jardín Antioquía*. Tesis de grado para optar título de Psicólogo. Universidad Pontificia Bolivariana. Extraído el día 24 de noviembre de 2009 en: <http://eav.upb.edu.co/banco/files/TESISsaludmentalemberachami.pdf>.

Crece número de desplazados por conflicto armado (En prensa; Domingo 26 abril 2009). Extraído el día 16 de Mayo 2009. En: <http://www.prensaindigena.org.mx/nuevositio/2009/04/26/colombia>

- Consultoría para los Derechos Humanos y el Desplazamiento COHDES (2003 8 enero) *El desplazamiento forzado en Colombia, la ley del silencio y la tristeza*. Extraído el 27 de marzo, 2010 de: Autor: Suárez H & Henao D
- Cruz S, Salazar L & Restrepo B (año) *La mujer Embera-Chami ejerce su derecho de participación social al interior de su comunidad*. Tesis para la especialización en Pedagogía y Desarrollo Humano. Universidad Católica Popular del Risaralda. Pereira. Asesor Claudia García Muñoz.
- Fondo para las Naciones Unidas para la Infancia ( ) *Los pueblos indígenas en Colombia, derechos, políticas y desafíos*. Bogotá. Extraído el día 15 abril 2010 en: <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/4885.pdf>. Autor: Sánchez E
- Galindo J (1998) *Técnicas de investigación en sociedad, cultura y comunicación*. Mexico. Editorial Addison Wesley longman
- Galvis P (2000) *Representaciones sociales de ciudad en una familia desplazada, a partir de su lenguaje y de su interacción*. Asesor José Fernando Ochoa. Tesis de grado para optar al título de comunicador social y periodista. Universidad Católica Popular del Risaralda. Pereira.
- Gómez C, Vélez J & Fernández R. (2003) *Aprendizaje significativo sobre la ciudad en jóvenes que han vivido el desplazamiento forzado en la ciudad de Medellín*. Estudiantes de maestría en Educación y desarrollo universidad Manizales sede Medellin.
- Gonzales F (2008 julio-diciembre) Representaciones sociales, subjetividad y subjetividades. *Revista Diversitas: perspectivas en psicología*. Vol. 4 No. 2 Julio- Diciembre 2008. Categoría B. Bogotá. Universidad Santo Tomas.
- Gutiérrez I (2003) *Imaginario desplazamiento forzado y reconstrucción del tejido social*. Tesis para optar al título de comunicador social y periodista., Universidad Católica Popular del Risaralda. Pereira.

- Hernández C (2001). *Emberas territorio y biodiversidad. Estrategias de control en escenarios de conflicto*. Bogotá Colombia. Editores Programa semillas.
- Jaramillo P (2006) *El jaibaná en la encrucijada*. Manizales. Editorial Universidad de Manizales.
- López A (2005) Desplazamientos forzados y transformaciones espacio ambientales: hacia una caracterización de la difusión espacial del fenómeno. *Justicia: Revista Jurídica*. No. 10 diciembre 2005. Universidad Simón Bolívar.
- Memorias del simposio sobre cultura Embera (1989) *Cultura Embera. EN: V Congreso Colombiano de Antropología. El peñol Antioquia. Medellín Colombia*.
- Moscovici S (1986) *Psicología social*. Barcelona. Editorial Paidós. Tomo II
- Naranjo, S & Tejada, J (2007) *Representaciones sociales de justicia de la población en situación de desplazamiento forzado en Colombia con asentamiento en el barrio Tokio de la ciudad de Pereira*. Tesis de grado para optar al título de Psicólogo. Universidad Católica Popular del Risaralda. Pereira.
- Navarro O (octubre 2002) Representaciones sociales de la cultura adaptativa en un pueblo indígena de la sierra nevada de Santa Marta. En: *Revista investigación y desarrollo* Vol. 10. No. 2. PP 208-221
- Restrepo, J. & Montoya, J. (2003) *La semiótica de la danza UYU ritual de la comunidad Embera Chami*. Tesis de grado para optar al título de comunicador social y periodista Universidad Manizales. Manizales.

Rodríguez. D, & Baquero. J, (2006) *Espacio indígena, ¿Publico, privado, o qué?* En: revista *Política y administración*. Vol. 0 No 5 Abril 2006 Pag. 19-24

Sampieri. R, Collado. C, & Lucio P (2003) *Metodología de la investigación*. Mexico, editorial McGrawHill Tercera edición.

Victoria S (2000). *Programa de maestría en pedagogía y en desarrollo humano*. Universidad de Manizales CINDE. Module 3. Manizales. Enero 2000. Pág. 87

Zuluaga V (1988) *Historia de la comunidad indígena Chami*. Greco Impresores. Bogotá.

\_\_\_\_\_ (1994) *Vida, pasión y muerte de los indio de Caldas y Risaralda*. Colección Universidad Tecnológica de Pereira. Pereira.

\_\_\_\_\_ (1997) *Mitos y leyendas de los Embera Chami*. Universidad Tecnológica. Pereira.